B103 C11017R
NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4

First Class Première classe

National Library
Bibliothèque Nationale

EL MEJOR PRECIO PARA
COLOMBIA
Avon Travel
Tres oficinas para servirle:
684 BLOOR ST. W.
TEL. 531-9983
1659 ST. CLAIR AVE. W.
TEL. 656-3033
FINCH WEST MALL
TEL. 743-0603

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

CAMBIO DE MONEDAS

NUEVA YORK, Dic. 21 (UPI).— Cambio de monedas:

Dólar canadiense	.8080
Libra esterlina	1.6120
Peso argentino	:00002
Peso Chileno	.0152
Sol peruano	.0011
Marco alemán	.4172
Peso colombiano (libre)	.0145
Sucre ecuatoriano	.0302

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Mayormente nublado.
Temp. Máx.: 0º C.
El jueves: Lluvias ocasionales.
Temp. Máx.: 4º C.

AÑO XIII N.º 151 MIERCOLES 22 DE DICIEMBRE • WEDNESDAY, DECEMBER 22, 1982 ONTARIO 40 c QUEBEC 0.45 20 PAGINAS

"La Amnistía de Ilegales no Ha Sido Adoptada"

•Indicó Ministro

OTTAWA.— No habrá una amnistia de inmigrantes ilegales hasta por lo menos el mes de abril, cuando un asesor especial del gobierno habrá de someter su informe sobre la propuesta de lefitimizar la estadía de un estimado de 200.000 personas.

"Actualmente, el gobierno no tiene ningún plan de amnistía", dijo ayer en los Comunes el Ministro de Inmigración Lloyd Axworthy respondiendo a una pregunta de un diputado Liberal que indicó que en Toronto y otros centros urbanos hay preocupación por la propuesta de amnistia presentada al gobierno.

El Consejo Asesor del Ministerio de Empleo e Inmigración sugirió días atrás que se debería dar amnistía a los ilegales que residen en Canadá desde antes del 1 de Julio. Su plan incluye a un período de 3 años para que los ilegales se declaren como tales ante las autoridades, luego de lo cual deberían someterse a seis años de residencia condicionada a su buena conducta, antes de que se les otorge el status de inmigrantes residentes.

El Sr. Axworthy dijo ayer que ha designado a W.G. Robinson que examine la propuesta de amnistía y otras para hacer más difícil la venida de ilegales.

El SR. Robinson efectuará consultas con políticos del nivel federal, provincial y municipal, así como organizaciones empresarias y sindicales, étnicas y comunitarias y evaluará la reacción del público con respecto a las propuestas del Consejo Asesor.

Mientras se aguardan las recomendaciones del Sr. Robinson, Presidente de un Comité Especial del Ministerio sobre prácticas y procedimientos de Imigración en 1980 y 1981, "debe ponerse en claro que la Ley de Inmigración y sus regulaciones actualmente en vigencia continuarán siendo la única base mediante la cual la gente puede entrar o permanecer en Canadá", dijo el Sr. Axworthy.

"La forma de amnistía calificada recomendada por el Consejo Asesor no es política gubernamental".

El Ministerio señaló que quería aclarar la situación porque el plan de amnistía ha suscitado expectativas en las comunidades de inmigrantes.

Ecuador Rescide Contrato con Empresa Mexicana Permargo

QUITO, Dic. 21 (UPI) — El gobierno ecuatoriano anunció la rescisión del contrato con la empresa mexicana Permargo que viene realizando perforaciones con su plataforma en busca de petróleo en el Golfo de Guayaquil.

La decisión fue adoptada unilateralmente en vista de que Permargo no aceptó varias propuestas ecuatorianas, según se desprende de la información oficial.

El ministro de Recursos Naturales, Jorge Trujillo,

Pasa a la página 20

Anuncio Importante para nuestros Avisadores

Con motivo de las fiestas de fin de año, Navidad y Año Nuevo, a los interesados en anunciar para las ediciones de la última semana de diciembre, les avisamos que el plazo final para la recepción de sus avisos o cambios en sus anuncios que estén en vigencia en el periódico se aceptarán hasta este jueves 23 de diciembre de 1982 solamente.

La Dirección

Diputados Piden Política Independiente

TORONTO.— Tres diputados federales de todos los partidos representados en el Parlamento han criticado los votos emitidos por Canadá sobre la situación en El Salvador en las Naciones Unidas y recomendaron que este país siga una una política claramente independiente de los EE.UU. en esta cuestión.

Los diputados Stanley Hudecki (Liberal), Reverendo Walter McLean (Conservador) y Padre Robert Ogle (NDP) dijeron que "parecía que Canadá estaba a favor del gobierno en el poder (en El Salvador)... pero la solución del problema no es de tipo militar".

La visita a El Salvador del trio de legisladores fue organizada por el Comité Inter-Iglesias sobre los Derechos Humanos en Latinoamérica.

Los diputados le han pedido al Ministro de Relaciones Exteriores Allan MacEachen que viaje a la nación centroamericana y ofrezca la asistencia del Canadá en cualquier esfuerzo por mediar entre el gobierno salvadoreño y el Frente de Liberación Nacional Farabundo Marti. También le pidieron que considere un incremento de la asistencia canadiense.

El Ministro de Inmigración Lloyd Axworthy visitará El Salvador y otros paises de la región para examinar la situación de los refugiados, dijo el Rev. McLean. Agregó que los tres diputados favorecen la idea de un permiso especial para que puedan emigrar al Canadá una porción de los 500 a 600 presos políticos salvadoreños.

"Muchos de ellos son gente de la Iglesia", dijo el sacerdote.

POLO NORTE, Nueva York.— Santa Claus efectúa una verificación de último minuto de su correspondencia antes de la gran noche. Santa y sus asistentes reciben alrededor de 10.000 cartas por año en este parque de entretenimientos. Polo Norte, Nueva York es una sucursal verdadera de la Oficina Postal de los EE.UU., subsidiaria de la de Lake Placid, Nueva York. En cada temporada navideña, mucha gente gusta de hacer que sus tarjetas de Navidad enviadas desde allí, con el singular sello postal de la misma.

Terrorista Asesina al Director del Instituto Nacional de Cultura

LIMA, Dic. 21 (UPI) — El director regional del Instituto Nacional de Cultura fue muerto a balas hoy por un terrorista en la ciudad andina de Ayacucho, informó la policia.

Walter Wong, director del INC, es el tercer funcionario víctima de un atentado terrorista en la última semana en Ayacucho, 350 kilómetros al sureste de Lima.

El alcalde de Ayacucho Jorge Jauregui, y el subprefecto César del Solar Flores, fueron alcanzados por disparos de los terroristas en días anteriores, de acuerdo con las autoridades. Los dos sobrevivieron y están recibiendo tratamiento médico en Lima.

THE BEST
ESCUELA DE MANEJO
NO BUSQUE MAS!!
• Precios razonables • especialista en personas nerviosas • Enseñando en Toronto desde 1976
• Lo recogemos en su casa sin recargo adicional.
Y RECUERDE... Sólo se aprende a manejar una vez
745-6097

ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
TODO TIPO DE SEGUROS
2065 Finch Ave. W. Suite 101
(entre Jane y la 400)
Tel. 745-7171
HORARIO:
de 9 A.M. a 10 P.M. Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.

BLIZZARD
ESCUELA DE MANEJO
622-9603
Dedicados solamente a la enseñanza de manejar.
Sin contratos que firmar.
Lo recogemos en su casa sin recargo alguno.
Coches automáticos con doble freno.
Llame y consulte sin compromiso al teléfono 622-9603

TV PAGA

Un continuo e insistente bombardeo propagandístico les recuerda estos días a los residentes de Ontario que en febrero podrán ingresar, con por lo menos casi $ 20 mediante, al maravilloso mundo de la TV Paga (Pay TV). En tiempos de recesión la gente parece poco dispuesta a abonar tales sumas mensuales por el servicio, de ahí que las empresas de televisión vía Cable (Cable-TV) deben machacarle a sus clientes y otras víctimas inocentes que les están ofreciendo supuestamente una oportunidad fuera de lo común para disfrutar de espectáculos de primera categoría.

La propia insistencia publicitaria de los empresarios subraya la otra gran ventaja de la TV Paga, una total ausencia de propaganda comercial.

Es una idea y tecnología importada de los EE.UU., donde el servicio ya lleva varios años de existencia con gran éxito financiero. Pero los que esperen hallar en su canal de TV Paga una serie variada e ininterrumpida de producciones del mismo origen se hallarán con dos sorpresas. Una de ellas es que la programación no cambia cada día del mes, sino que los mismos filmes y espectáculos son repetidos entre seis y trece veces durante esas cuatro semanas, de manera que no se trata de treinta "estrenos" mensuales, tal como podría deducirse de la propaganda más entusiasta del servicio, por su cuota mensual.

El otro aspecto novedoso de los canales de TV Paga será su Contenido Canadiense, según las regulaciones debidamente establecidas como condiciones del otorgamiento de las licencias por la Comisión Canadiense de Radio, Televisión y Telecomunicaciones, CRTC.

En términos generales, los canales deberán dedicar por lo menos un 30% de su programación inicial a producciones canadienses, una proporción que deberá ascender hasta el 50% luego de cinco años de transmisión. También se les requiere que gasten hasta un 60% de su presupuesto de programación en la compra o inversión en programas canadienses. Y deberán gastar un porcentaje específico de los ingresos brutos en programas producidos en el país. Dicha porción es de hasta el 50% en el caso de los canales más populares. Como el problema principal con que cuentan los empresarios de la TV paga es el de llenar los horarios en que hay poco público para sus transmisiones, en los EE.UU. se ha desarrollado toda una industria de producción de programas para este medio.

En Canadá, en cambio, hay el riesgo de que esos huecos podrían ser rellenados con una multitud de producciones nacionales de baja calidad que a pocos les interesan y nadie verá, mientras que los períodos de mayor audiencia son cubiertos con obras de Hollywood o Broadway, o sus infinitas repeticiones mensuales. La cultura canadiense seguirá tan marginada como antes, pero las regulaciones serán cumplidas y los empresarios podrán proceder tranquilamente con su cruzada en pos de ganancias abundantes y rápidas.

Procurar mezclar los intereses puramente comerciales de las personas a las que se les han concedido virtuales monopolios de la TV Paga con el interés nacional de preservar los aspectos singulares de la cultura canadiense se asemeja a la tarea de cambiar agua con aceite. Su incompatibilidad supera los mejores esfuerzos.

En este país, continuamente en peligro de ver diluídos sus últimos vestigios de independencia cultural, la TV Paga debería haber permanecido bajo el control del Estado, pero no del gobierno, a manera de un servicio público. Las ganancias a obtener por los empresarios de este nuevo medio podrían haber quedado así en el país, a la vez que la programación ofrecida sería criticada en forma efectiva por su público y el Parlamento, tal como ocurre actualmente con la de las cadenas radiales y televisivas de la CBC.

En vez de crear una Corporación de la Corona de TV Paga, el gobierno ha preferido confiar una vez más en las promesas de los empresarios de que harán todo lo necesario para salvaguardar la cultura nacional. La triste experiencia sufrida con los canales privados de TV, cuyos dueños prometen año tras año precisamente la misma cosa para que se les renueven sus licencias de la CRTC pero nunca han cumplido, debería haber sido lección suficiente para quienes nos gobiernan.

¿Sabía usted que el famoso cómico Groucho Marx rechazó una invitación para ser socio de un club privado, pues no pensaba "pertenecer a sitio alguno capaz de aceptarme como miembro"?.

el popular

Fundado el 11 de Septiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Teléfono: 531-2495/96

Director propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editor
Miguel Rakiewicz

Administración
Miryam Lamonte
Carmen García

Gerente Publicidad
Rubén Herce

Tipografía
Alejandro Zúñiga

Columnistas
Eduardo Urueña
Hugo Vera Méndez
Alex Zisman
Mario Gonzalez (Coné)
Ricardo Picón
Carmela Ciervo
Graciela Pizzo

Fotografía
Hugo Vera Méndez
Claudio Titichoca
Manuel Galabay

Distribución
Carlos Urueña
Victor
Jetty Brown

Fuentes informativas
United Press International (UPI)
Canadian Press
Canadian Scene
Salpress

Servicio de radiofotos
United Press International
United Press Canada
Nuestros propios servicios

Miembros de
Canadian Ethnic Press Federation (C.E.P.F.)
Canadian Advertisement Rates and Data (C.A.R.D.)

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política. Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general. Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.
Derechos Reservados 1982
All Rights Reserved Copyright

CARD Canadian Advertising Rates & Data

CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION CEPF

El Gobierno Colombiano Promulga Medidas para Salvarse

bogota, Dic. 20 (UPI) — Un conjunto de medidas de carácter tributario promulgará esta semana el gobierno en el marco de la emergencia económica, que será declarada tentativamente mañana, para salvar al país de la profunda crisis fiscal que lo agobia desde hace varios años y corregir el sistema y minimizar la evasión en impuestos.

Conjuntamente, el gobierno sancionará otras disposiciones sobre reajustes en las tarifas del transporte urbano de pasajeros y tentativamente en el precio de la gasolina, atendiendo peticiones que habían sido formuladas al anterior gobierno y que fueron congeladas temporalmente, aseguraron fuentes oficiales.

Es posible, además, que los trabajadores, el gobierno y los gremios de la producción logren hoy un acuerdo para fijar un nuevo salario mínimo, que actualmente es de 7.500 pesos (108,69 dólares) por mes que reciben cinco millones de obreros.

El porcentaje acordado tentativamente entre obreros e industriales es del 25 por ciento, lo que coloca el salario mínimo en 9.375 pesos (135,80 dólares) por mes, pero el gobierno busca un índice más bajo.

Los ministros y el presidente Belisario Betancur analizarán en un consejo de ministros la cruda situación fiscal del país. Dentro de los propósitos inmediatos están las reformas al debilitado régimen tributario, para convertirlo en un instrumento de control a la millonaria evasión fiscal, dijeron las fuentes.

El Consejo de Estado, un órgano de consulta jurídica integrado por magistrados, autorizó la semana anterior al gobierno la emergencia económica, después de escuchar en sesión extraordinaria y secreta al ministro de Hacienda, Edgar Gutiérrez Castro, quien denunció un estado de corrupción en las oficinas de control de impuestos.

La evasión fiscal no ha sido cuantificada, pero Gutiérrez Castro aseguró que la reforma al régimen tributario servirá para recuperar 200.000 millones de pesos (3.000 millones de dólares) en los tres años próximos, como parte del capital oculto y que no ha sido declarado por sus dueños.

Entre las disposiciones anunciadas se encuentra la amnistía patrimonial, rebaja en la tabla de impuestos por ganancias ocasionales y cambios en los gravámenes prediales, señalaron los informantes.

Todos estos cambios en el sistema tributario podrían ser definitivos para salvar al país de la quiebra fiscal cuyo déficit asciende a 1.670 millones de dolares.

En círculos obreros existía hoy cierto malestar por los anuncios del gobierno para autorizar reajustes en las tarifas del transporte urbano de pasajeros, único medio de locomoción masiva, y en los precios de la gasolina.

Los aumentos en uno y otro renglón generan inmediatamente alzas en los artículos de consumo popular, lo que podría reducir mucho más el poder adquisitivo del salario de los trabajadores que están negociando un reajuste del 29 por ciento.

El gobierno no está interesado en aumentar más del 25 por ciento, lo que ha servido para que los trabajadores expresen su inconformidad con la política salarial del actual gobierno.

Relaciones de China con EE.UU. La Hora del Realismo

Por MICHAEL ROSS

PEKIN, Dic. (UPI) — La visita de Richard Nixon en 1972 a China, que reanudó las relaciones sino-norteamericanas, fue descrita como "la semana que cambió el mundo".

En septiembre último, al regresar Nixon para conmemorar el 10mo. aniversario de aquel viaje, halló que el mundo ha cambiado lo que creyó lograr en esa semana.

Tras esa visita, los corresponsales preguntaron a un alto funcionario chino durante una de las raras reuniones con corresponsales extranjeros por qué había abandonado China su anterior entusiasmo por una alianza estratégica y antisoviética con Estados Unidos y enfriaba ahora sus tratos con Washington.

El funcionario evitó dos veces la pregunta. La tercera, miró al interrogador con ira, se inclinó hacia adelante y dijo:

"Mire, Estados Unidos dice que quiere mejores relaciones con China. ¿Pero, qué es lo que ha hecho?".

Después detalló una serie de las quejas chinas, desde la venta de armas norteamericanas a Taiwán hasta las restricciones a la transferencia de tecnología a China y lo que Pekín considera cuotas injustas sobre los textiles que exporta a Estados Unidos.

"Cuando miramos esta lista", dijo el funcionario, "no podemos sino concluir que los pronunciamientos norteamericanos a favor de una mayor cooperación con China son como ese proverbio chino: ¡Mucho trueno, poca lluvia".

¿Han perdido su ruta las relaciones sino-nortamericanas, lanzadas con tantas esperanzas hace 10 años?.

Tal vez no, dicen diplomáticos occidentales en Pekín, pero mucho del viento inicial escapó de las velas.

Las relaciones progresan, pero mucho más lenta y menos dramáticamente que antes.

El comercio crece, los lazos culturales aumentan, y un flujo de visitantes en ambos sentidos continúa sufriendo la diferencia de 12 horas que toma una visita de Washington a Pekín.

"No subestimen la importancia de todo esto", dice un diplomático occidental. "Es con estos pequeños detalles que se hacen las relaciones constantes".

Los negocios progresan. La empresa Boeing Aircraft firmó el pasado año un contrato de 160 millones de dólares para vender 10 de sus jets 737 a la línea aérea estatal china y está por firmar otro contrato por otros dos aviones 747.

La Atlantic Richfield Co. es la primera empresa norteamericana que logra derechos para perforar los campos petroleros en la costa china, y varias otras empresas norteamericanas "consideran la posibilidad de lograr los mismos derechos", dice un diplomático.

Hasta la vendedora de Avon hizo una visita y logró un acuerdo para coproducir crema facial en una fábrica estatal en Pekín.

Pero los agitados días de la diplomacia "creadora" parecen haber concluido. La esperanza de una alianza estratégica para "cambiar el mundo" desapareció. Serias diferencias, especialmente sobre Taiwán, dañan las relaciones.

China habla otra vez con la Unión Soviética. La llamada "carta China" no parece ya un as en la manga norteamericana.

El flirteo con una alianza antisoviética creado durante un viaje del dirigente chino Deng Xiaoping a Estados Unidos en 1979 se ha eclipsado tanto por el diálogo sino-soviético, como por la intención declarada de Pekín de proseguir una política exterior "independiente" tercermundista.

El acuerdo sino-norteamericano logrado el 17 de agosto tras meses de negociaciones pisó de lado pero no solucionó la disputa sobre la venta de armas norteamericanas a Taiwán.

Mientras funcionarios norteramericanos esperan que Taiwán "se mantenga en su propia perspectiva", admiten que será un tema de los chinos cuando el secretario de Estado norteamericano George Shultz visite Pekín la primera semana de febrero.

"Los chinos querrán saber qué pasos específicos planean los norteamericanos para implementar el acuerdo", que demanda una gradual reducción de ventas norteamericans de armas a Taiwán, dijo un diplomático occidental. "Los norteamericanos dirán posiblemente a los chinos que deben tener paciencia y confiar en ellos".

"Ello no daría resultado", agregó.

SUCEDIO UN DIA COMO HOY

— En 1808, se ejecuta por primera vez, en Viena y bajo la dirección del propio compositor, la quinta sinfonía de Beethoven.

— En 1849, el escritor ruso Fedor Dostoievski es indultado, ante el mismo pelotón que iba a fusilarlo, por haber sido miembro de un grupo intelectual radicalizado. La sentencia le fue conmutada por cinco años de cárcel en Siberia.

— En 1870, muere en Madrid, pobre y olvidado, el poeta Gustavo Adolfo Becquer.

— En 1972, millares de personas mueren en una serie de terremotos en Managua, Nicaragua.

— En 1790, mientras se realizaban trabajos en el suelo de la antigua plaza mayor de la capital mexicana, se descubre el famoso "Calendario azteca".

— En 1969, muere en Río de Janeiro el general Arthur da Costa e Silva, que había dejado la presidencia del Brasil cuatro meses antes al sufrir una trombosis.

Eduardo Clavijo, Nuevo Cónsul Chileno en Toronto

Foto y texto Claudio Titichoca

El pasado 13 de diciembre asumió oficialmente el Sr. Eduardo Clavijo como Cónsul general de Chile en Toronto en reemplazo del Sr. Pablo Cabrera, quien se encuentra desempeñando en otra misión gubernamental en Rumania.

El flamante cónsul tiene 51 años de edad, padre de 3 hijas y 4 hijos, se desempeñaba anteriormente como cónsul de Chile en Montreal, donde permaneció por un período de tres años. Su carrera diplomática según nos manifestara es relativamente corta. Ingresó al Ministerio del Interior en 1978, anteriormente se desempeñó como en la administración pública por más de 30 años antes de ser nombrado cónsul en Montreal, su primera función en el exterior, se desempeñó en un cargo en la dirección de política bilateral a cargo del departamento Europa.

Don Eduardo expresa con grandes satisfacciones sus alcances como persona muy orgulloso de su familia. Le gusta la amistad según nos dijo: "Me hago amigo muy fácil", al mismo tiempo muy cordial, al concedernos esta entrevista la cual sinceramente se la agradecemos, aún teniendo el trabajo extra que significa este traslado nos atendió muy gustosamente en su oficinas y aprovechamos de conversar en forma amplia sobre los expertos generales de las funciones consulares.

Señor cónsul ¿qué antecedente tiene de la colectividad chilena en Toronto?

De acuerdo a las referencias del cónsul anterior Pablo Cabrera, las condiciones de trabajo aquí son bastante buenas porque la colonia chilena es estable y cooperadora, se ha logrado un buen entendimiento, espero seguir este entendimiento. En ningún momento va a variar.

¿Cuales son las funciones del consulado?

Fundamentalmente defender los intereses de los chilenos que viven en el extranjero en este caso con relación a la colonia chilena, ayudarla, mantenerla integrada al país, proporcionarle un servicio a la comunidad y también fomentar el conocimiento de Chile dentro del país donde está representado desde el punto de vista cultural y comercial.

¿Existe alguna cifra oficial en cuánto al número de ciudadanos chilenos radicados en Canadá?

No se tienen cifras oficiales, pero hay cálculos estimativos de 20.000 chilenos en todo Canadá, la mayor parte en Montreal.

¿Deben los ciudadanos chilenos registrarse en el consulado?

Es un deber que tienen todos los chilenos, lamentablemente algunos no lo han hecho.

Eduardo Clavijo, nuevo cónsul general de Chile en Toronto. (Foto Claudio Titichoca).

¿Qué beneficio significaría?

Beneficio de mantenerlo en vía oficial con Chile con el objeto de facilitar la rapidez de sus trámites en caso de emergencia.

¿En qué situación quedan los ciudadanos chilenos que han tomado la ciudadanía canadiense?

Respecto a la nueva Constitución es muy clara contempla la posibilidad de que aquellas personas por necesidades de trabajo o fuerza mayor de alguna índole pueden mantener su ciudadanía. En el caso de aquellas que renuncian voluntariamente, no tienen mayor interés en seguir siendo chileno, dejan de ser chilenos.

¿Existe la posibilidad de reobtener la ciudadanía chilena?

Yo creo que si, pero eso tiene que ser materia de estudios, yo no estoy en estos momentos en condiciones de decirle, esto depende de cada caso en forma personal, aconsejaría acercarse al Consulado los que están en estas condiciones porque los casos de cada persona son diferentes.

¿Entonces no existe una regla general al respecto?

No podría existir una regla general porque entonces se jugaría con la ciudadanía.

¿Dentro de los servicios del consulado está el de emitir pasaportes, existe alguna restricción acerca de la solicitud?

Todo chileno tiene derecho a pasaporte, todos.

¿Qué pasa que aquellos chilenos que salieron sin pasaporte?

Bueno ellos lo solicitan y se manda la consulta a Chile porque sino tienen ningún documento que los acredite como chilenos. La consulta va al ministerio del Interior, ellos estudian el caso y dan la respuesta en la mayoría de los casos se les ha otorgado pasaporte.

¿Los chilenos de nacimiento que viajan con pasaporte canadiense tienen alguna restricción para entrar a Chile?

Al viajar a Chile viajan como canadiense, y como tales se les conceden todas las franquicias que se les conceden a los ciudadanos canadienses.

¿Cuáles son estas franquicias?

Los ciudadanos canadienses pueden ingresar con su pasaporte al día sin necesidad de visa, entran como turista.

¿Tenemos entendidos que a algunas personas en estas condiciones se les ha negado la entrada a Chile?

La única razón que no lo dejen entrar a Chile es cuando hayan tenido problemas con la justicia, problemas graves.

¿Podrían ser estos de tipo político?

Bueno, si la persona ha sido expulsada por razones políticas no la van a dejar entrar sino aplican al Ministerio del Interior para que ellos le den la autorización de reingreso a Chile.

¿Aún a aquellos que viajan con pasaporte canadiense?

Lógico, porque los delitos políticos fueron convertidos siendo chileno.

¿Qué sucede en los niños nacidos en Canadá pueden ser ellos registrados como chileno en el consulado?

Me alegra que me haya hecho esta pregunta.

Esta nueva Constitución no ha cambiado con respecto a la anterior. Se trata de lo siguientes: Los niños que nacen en el exterior, en este caso en Canadá, pasan automáticamente a ser canadienses, mientras no se avecinan a Chile por un año, en otras palabras para que pasen a ser chilenos. El primer paso es que los padres los inscriban en el consulado. El consulado envía información a los registros civiles en Chile, queda inscrito como nacido en Canadá, hijo de padres chilenos y cuando regresa, lo tiene que hacer con pasaporte canadiense, pero al establecerse un año pasa a ser automáticamente chileno.

¿Existen algunas facilidades para aquellas familias que planean su regreso definitivo a Chile en cuanto a sus bienes personales?

Existe un tope dictaminado por la Aduana chilena, el cual no lo tengo a manos; pueden ingresar su auto dentro de un determinado valor; la línea blanca está dentro del tope dictaminado por la aduana; recomendaría a estas personas escribir al Servicio de Aduanas en Chile, explicando su situación personal y así tendrían una respuesta más precisa al día en cuanto a la integración de sus bienes.

¿Se ha hablado por medio de la prensa acerca de un proyecto de amnistía? ¿A quiénes beneficiarían?

El proyecto de amnistía que Uds. se refiere es el siguiente: El Presidente de la República dispuso formar una comisión que estudie el regreso de los chilenos exiliados, la comisión va a dar las reglas generales, porque no va a estudiar los casos de cada una de las personas que se encuentren en estas condiciones para esto habrá un organismo dependiente del ministerio del Interior. En otras palabras trata de cambiar lo que actualmente existen en vigencia podían ser derogados y cada persona en

El gobierno ha sido categórico al decir que los que no van a entrar son los terroristas.

Desde luego esto beneficiará a mucha gente. Todos pueden venir al consulado y hacer su solicitud respectiva, pienso que cuando la comisión entrega su informe antes del fin de año. Muchas cosas cambiarían.

¿Qué les podría decir a la comunidad chilena en Toronto?

Me pilla en una situación de mucho optimismo, estamos cerca de la Navidad y quisiera darle un saludo a toda la comunidad. Las puertas del consulado se encuentran abiertas para todos los chilenos que no quepa la menor duda que aquí se les atenderá y se les tratará de dar solución, a todas sus inquietudes y cada caso particular, tendrá su respuesta yo no puedo decir en forma general, Chile abrió las puertas a todos, porque habrán algunas personas que no podrán entrar todavía,

Pasa a la página siguiente

FELIX ROCCA B.A. L.L.B.
ABOGADO Y NOTARIO
Se habla español, francés e italiano.
Abierto de lunes a viernes de 9 A.M. a 5 P.M. y de 6.30 P.M. a 8 P.M. Sábados de 9 a 12 A.M.
1415 LAWRENCE AVE WEST
(esq. Keele), Suite 310,
Tel. 249-7877

ANGEL PEREZ
SUN LIFE OF CANADA
Su asesor financiero en planes de retiro y ahorros a largo plazo. Seguros de vida, de hipotecas, y de educación de sus hijos.
22 SAINT CLAIR AVE. E., 4.º PISO
TEL. OFC. 922-3111, Partic. 533-4610

¡STUDENT VISA!
Nuestra escuela ofrece lo mismo que todas las otras en cursos de inglés, pero con gran diferencia en los precios: $ 350 el primer mes y $ 250 en los siguientes. ¡Por qué pagar más! Llame hoy mismo
Dominion College
5 RIVERVIEW GARDEN
TORONTO, ONTARIO M6S 4E4
teléfono 766-7602

FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud América
Consulte a Nino
3861 JANE ST.
(Jane-Finch Mall)
630-4044
Hablamos español!
IATA

Luigi's
732 Wilson Ave. Tel. 633-7274
Corte y Estilo Personalizados.
Permanentes onduladas al frio, tinturas, "Streaking".
ESTETICA
SALON DE PEINADOS
Los invitamos a venir y recibir su Nueva Imagen para 1983.
OFERTA ESPECIAL
Válida hasta fin de enero
AHORRE $5.00 con este cupón en el Corte y Estilización de su cabello. Llame al 633-7274 para su cita
AHORRE $10.00 con este cupón para cualquier permanente. Llame al 633-7274 para su cita.

EL Rancho Restaurant
430 COLLEGE ST. 921-2752
COMPRE DOS PAGUE UNO
Oferta en especialidades de la casa.
Recorte este cupón y preséntelo para obtener el descuento.
VALIDO HASTA DICIEMBRE 30, 1982
Uno por persona por comida

El Perú Retira Cargos Contra Greenpeace

VANCOUVER, Canadá, Dic. 20 (UPI) — El Perú retiró las acusaciones de piratería de la semana pasada contra seis activistas del grupo Greenpeace, enemigos de la caza de ballenas que se encadenaron a una embarcación ballenera en aguas peruanas, dijo hoy un vocero de la organización.

"Aparentemente los cargos fueron retirados ayer", dijo en Vancouver, Columbia Británica, el vocero de la organización en Canadá, Robert Cummings. "Fueron retirados por el fiscal general provincial Walter Yenqua".

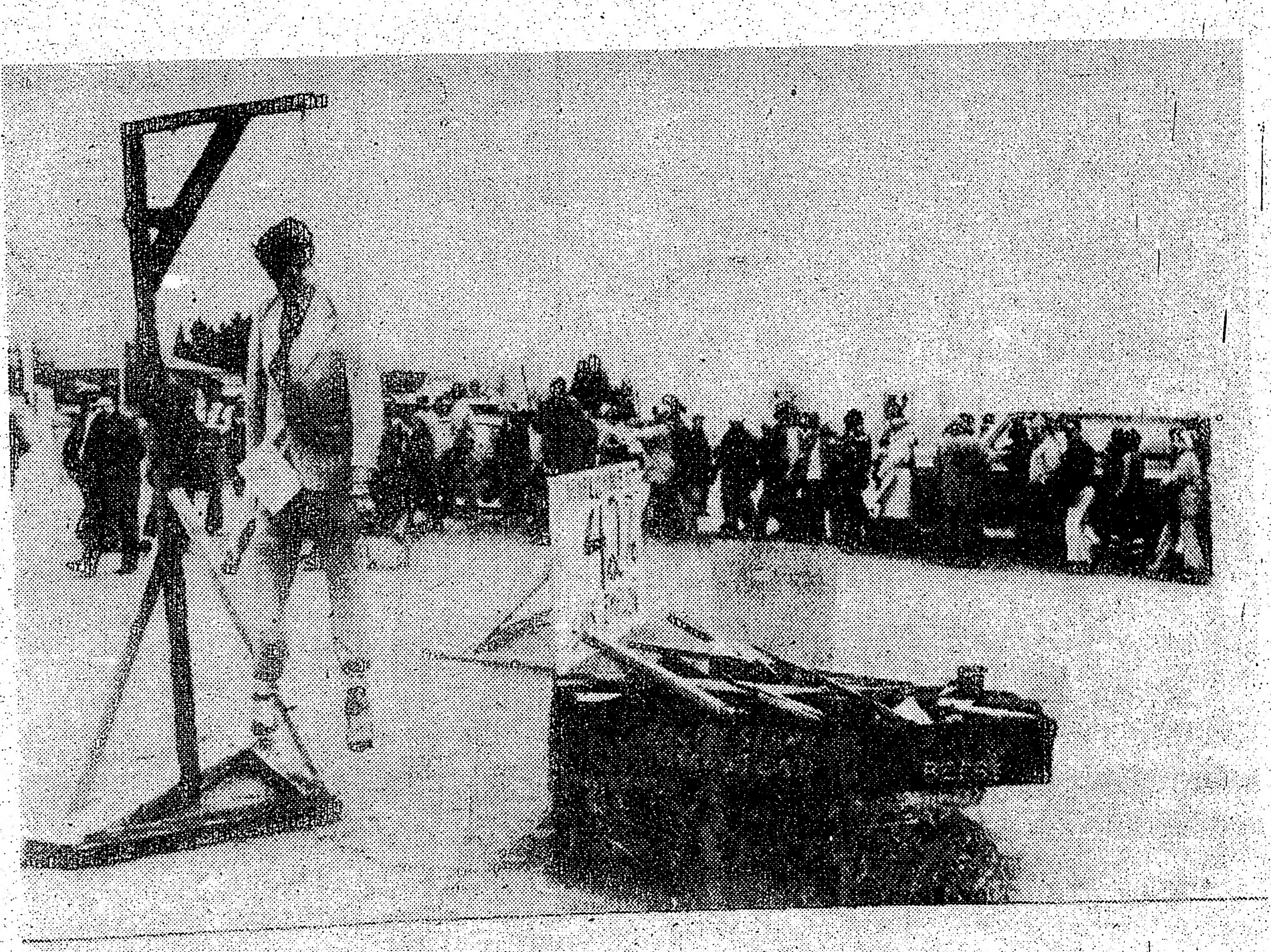
Cummings dijo que Yenqua le indicó a la compañía japonesa propietaria del ballenero —que había presentado los cargos— que no ganarían el caso de acuerdo a las leyes peruanas.

Cuatro norteamericanos y dos ciudadanos holandeses de la embarcación Rainbow Warrior fueron arrestados el 16 de noviembre después que invadieron la ballenera Victoria 7 cuando regresó al puerto de Paita, Perú, con una ballena que había matado su dotación.

Cinco protestantes se encadenaron al cañon disparador de harpones del Victoria 7 mientras que el capitán del Rainbow Warrior lo hacia a la cofa para la vigia.

Cummings dijo que el gobierno peruano continúa reteniendo al Rainbow Warrior y ha inhabilitado el motor de la embarcación. "Tienen a bordo un guardia armado, pero no tenemos una idea definitiva de la forma en que inhabilitaron la nave".

El gobierno peruano impuso una multa de 3.000 dólares al Rainbow Warrior por operar con propósitos científicos sin un permiso apropiado, dijo Cummings.



STANSTEAD, Quebec.— Un grupo de manifestantes bloqueó la oficina de la Aduana Canadiense en este pueblo fronterizo de Quebec, interrumpiendo el tránsito automotor con los EE.UU. durante varias horas. Como parte del acto de protesta para reclamar más trabajo, los manifestantes colgaron y quemaron en eficie al diputado federal de la zona, Claude Tessier, del Partido Liberal.

Policías Trabajarán Sólo 4 Días

TORONTO.— Los policías de Toronto Metropolitana podrían trabajar sólo 4 días por semana desde fines de 1983 porque un experimento similar llevado a cabo en el Municipio de North York ha sido un éxito.

Paul Walter, Presidente de la Asociación de los Policías Metropolitanos, dijo que se ha llegado a un acuerdo verbal con la administración de la institución.

Indicó que el 92% de los agentes involucrados en el experimento de North York, iniciado en enero del corriente año, dijeron preferir la semana laboral de 4 días de 10 horas de trabajo cada uno.

Pero antes de que se proceda con la implementación del nuevo sistema de trabajo los policías efectuarán una votación sobre el mismo, dijo el Sr. Walter.

Marcha de Desempleados

MONTREAL (CP).— Se están efectuando planes para una marcha de desempleados hacia Ottawa el próximo 28 de mayo, anunció una coalición de grupos de ciudadanos que reciben pagos del "Welfare", organizaciones religiosas y sindicales.

Los organizadores del evento dicen que esperan poder contar con el apoyo de grupos similares de otras provincias.

Indicaron que el acto será la culminación de una campaña que se desarrollará para tratar de forzar al gobierno federal a crear nuevos empleos y preservar a los ya existentes.

Financiera Posee Mayoría de Acciones de Canal Multicultural

TORONTO.— La empresa financiera Seaway Trust Co. de Toronto, una de las firmas vinculadas a la reciente venta de miles de departamentos por Cadillac Fairview Ltd., de Toronto, posee la mayoría de las acciones de Multilingual Television (Toronto) Ltd. como garantía de préstamo por $ 6.5 millones.

Con retroactividad al 5 de Junio de 1981, Daisons Communications Inc. de Toronto, anteriormente la mayor accionista minoritaria de MTV y la accionista mayoritaria desde que la Comisión Canadiense de Radio, Televisión y Telecomunicaciones, CRTC, aprobó una oferta de acciones efectuada a comienzos de diciembre, "dios en prenda todas sus acciones de MTV a Seaway", dijo la CRTC.

Entre los 6.5 millones en préstamos efectuados por Seaway a Daisons se halla el dinero adelantado a esta última para que pudiese incrementar su participación en MTV del 42.78% al 64.56% mediante una oferta de acciones de tesorería de MTV fechada al 20 de abril de 1982.

Daniel Ianuzzi posee el 50.63% de las acciones de Daisons, y su hermano Paul el resto de las mismas, dijo la CRTC en una decisión. Daniel Ianuzzi también posee directamente el 11.16% de MTV y un 3.77% en fideicomiso, por lo que tiene en su poder alrededor del 77% de la firma luego de la emisión de acciones.

Antes de la misma, controlaba al 57% de las acciones. En su aprobación del cambio de la propiedad de acciones, la CRTC dijo que sabía que Daisons había estado bajo el control de un síndico interino desde octubre.

Viene de la página 3

pero creo serán casos muy excepcionales pero el consulado continúa siendo el consulado para todos los chilenos y espero que de parte de los chilenos halla la misma reprocidad, nos respetemos como chilenos.

Les reintegro mis saludos de Navidad y Año Nuevo a la comunidad chilena y a toda la comunidad hispana local.

EL Rancho Restaurant
430 COLLEGE ST. 921-2752
COMPRE DOS PAGUE UNO
20% de descuento en todos los demás platos sudamericanos.
PRESENTE ESTE CUPON

¡Y ahora!
CHANGES

CHANGES DISCO
se complace en presentarles el más fabuloso show internacional.
Venga con nosotros y disfrute de la mejor
FIESTA DISCO DEL CARIBE.

Goce Ud. de la música dicembrina de ambiente latino.

MARTES, MIERCOLES Y JUEVES
NO COVER

NOTA: Tenemos diferentes fiestas los días 19, 26, 30 compre ahora su tiquete para el 31 de Diciembre.
Valor del tiquete: $20[00]
EN LA PORTERIA: $25[00]

25 Yorkville Teléfono 967-9266

2 de Diciembre de 1982

de la Aduana Canadiense en con los EE.UU. durante varias os manifestantes colgaron y el Partido Liberal.

NGES
SCO
place en
tarles el
buloso
ernacional.
nosotros
e la mejor
TA
CARIBE.

6, 30 compre
66

Andropov Trataría de Crear Problemas Entre EE.UU. y Europa Occidental

Por STEVEN R. REED

MOSCU, Dic. 18 (UPI) — Expertos de Occidente dijeron hoy que esperan que el nuevo secretario del Partido Comunista soviético, Yuri Andropov, trate de crear una escisión entre Estados Unidos y sus aliados occidentales en lo tocante al armamento nuclear, en un importante discurso que pronunciará el martes.

Andropov pronunciará el martes un discurso dirigido a toda la nación, con motivo del sexagésimo aniversario de la creación de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, en el que se espera que trate temas sobre la política interna y externa, que considera vitales para el país.

Expertos ocidentales esperan que en los temas de política exterior Andropov trate de crear una escisión entre Estados Unidos y sus aliados de la Alianza Atlántica sobre el asunto de las armas nucleares.

En lo tocante a política interna, se espera que señale la necesidad de una mayor disciplina, al tiempo que reafirmará a los cuadros del partido en todo el país que los recientes cambios de personal en los altos niveles no significan una purga de amplio alcance.

Los expertos predicen que no hablará de grandes cambios en Polonia, Afganistán o el Levante.

Andropov se referirá ligeramente a la economía soviética "porque si habla sobre eso, tendría que hacerlo en mala forma.

Después de todo, se trata de una celebración y no se pronuncia un sermón funerario en una celebración", dijo un diplomático occidental.

En sus temas de política exterior podría referirse a los últimas proposiciones que hicieron los soviéticos para reducir cerca de la mitad el número de sus proyectiles SS-20, que apuntan hacia Europa Occidental, si la OTAN renuncia al emplazamiento de los 572 proyectiles Pershing 2 y Crucero.

El presidente norteamericano Ronald Reagan ha calificado la propuesta de inadecuada.

También Andropov se referirá a los 60 años de historia soviética.

"Según trate el pasado, así serán las implicaciones para el futuro soviético y para la política interna" dijo el diplomático, prediciendo un énfasis en la disciplina.

"Esa es una una palabra (disciplina) clave para muchas cosas, el orden y la ley, la anticorrupción, la necesidad de un incremento en la productividad del obrero, y una mayor resposabilidaod para los administradores y dirigentes regionales y finalmente para una reorganización estructural", dijo el diplomático.

En sólo cinco semanas de jefatura soviética, Andropov ha reemplazado a los ministros o presidentes de Ferrocarriles, la Juventud Comunista, la KGB, la Policía Nacional y la Construcción Rural.

Fotos Pornográficas Podrían Conducir al Hallazgo de Niño Desaparecido

NUEVA YORK, Dic. 21 (UPI) — Fotos pornográficas de criaturas, descubiertas a principios de este mes en la incursión en un club dedicado al sexo, en el estado de Massachusetts, quizás podría dar una pista a la policía neoyorquina para encontrar a un niño desaparecido hace más de tres años.

Así lo dijeron ayer las autoridades.

Etan Patz, estudiante de primer grado, tenía seis años cuando desapareció el 25 de mayo de 1979, mientras caminaba dos cuadras desde su hogar en la calle Prince del sector Soho de esta ciudad de Manhattan rumbo a un ómnibus escolar.

La policía de Massachusetts, tras examinar miles de fotos encontradas en la incursión del tres de diciembre a un club del sexo en Wareham, pequeña población al sureste del estado, dijo que entre ellas había algunas presuntamente mostrando al niño desaparecido.

"Existe un parecido extraordinario", dijo el detective Jack Russell, del departamento de policía de Wareham. "Los ojos son similares, con los mismos dientes frontales de la dentadura superior, el mismo color y estilo del cabello y la misma hendidura en su barbilla".

La policía confiscó las fotos y arrestó a tres hombres durante la incursión a una casa supuestamente utilizada como base de una sucursal de la "Asociación Norteamericana de Amorios entre Hombres y Niños". En la redada también fueron tomados bajo custodia dos muchachos de 16 años que habían abandonado sus hogares.

Un vocero del FBI dijo ayer en esta ciudad que una foto "muy parecida a la descripción" de Patz fue entregada al FBI y al departamento de Personas Desaparecidas de la Policía de Nueva York.

En el Mercado Muñecas que Incita a Matar Madres

COLUMBIA, Carolina del Sur.— Varias per onas que adquirieron obsequios de Navidad para sus niños han comprado muñecas "Baby Darling" que dicen, en inglés, "Mata a Mamita" cuando se les quita su chupete. Freddie Smith, distribuidor regional de la muñeca dijo que ello parece deberse a una combinación de una batería demasiado potente y el ajuste incorrecto del interruptor de la batería. No toda las muñecas sufrían este singular desperfecto.

ANDERSON, Estados Unidos, Dic. 20 (UPI) — Parecía un perfecto regalo de Navidad para la hija de ocho años de edad de Ruby Smith: una muñeca que gritaba y reía cuando se le quitaba el chupete de la boca.

Pero esta muñeca era diferente. Decía: "mata a tu mamita".

La señora Smith, de Walhalla, Carolina del Sur, comentó: "Debe ser terrible para cualquiera levantarse la mañana de Navidad y oír esas palabras. No me gustaría pensar que la muñeca estaba programada para proferir ese consejo", añadió.

Las autoridades proyectan iniciar hoy una investigación en torno a las siniestras muñecas que han aparecido ya en cuatro ciudades de Carolina del Sur.

La Comisión de Remates de Carolina del Sur dijo que la pista de esas muñecas lleva a una casa de subastas de Anderson, propiedad de un matrimonio.

Hasta el momento no se ha emprendido acción alguna contra la pareja. Tampoco ha sido revelada su identidad.

Sin importar lo que ocurra, un funcionario encargado de controlar los productos de venta masiva, manifestó la impotencia de su oficina para impedir a las muñecas terminar en los brazos de los niños durante la Navidad.

"Si localizamos al fabricante o a quien alteró el mensaje de las muñecas, como máximo podemos intentar persuadirlo a retirarlas del mercado", dijo ayer Roy C. Harms, vice administrador del departamento estatal de Asuntos del Consumo, en Columbia.

"Pero descubrimos que, con mucha frecuencia, esto es similar a buscar la proverbial aguja en el pajar", añadió Harms.

Según Harms, su oficina recibió varias llamadas acerca de las muñecas en el curso de la semana.

"Ignoro si existe alguna ley prohibiendo a los fabricantes de muñecas ordenar acciones enfermizas", comentó.

Harms manifestó carecer de información acerca de los fabricantes de muñecas, pero la señora Smith dijo al periódico The Anderson Independent que la muñeca venía dentro de un paquete donde se leía "compañía Hi Pon de Hong Kong".

Harms indicó que "posiblemente alguien odia a su madre y decidió alterar la conducta de todas las muñecas del planeta".

Dos Semanas Para que se lo Trague la Tierra

MORRISTOWN. Lloyd Cobble se siente hoy más tranquilo.

Según le informaron investigadores, posiblemente demore dos semanas antes de que se lo trague la tierra.

La vivienda de Cobble está situada directamente encima de lo que se conoce como "agujero devorante", abundantes en esta región del estado de Tennessee y en Florida.

Los "agujeros devorantes" se han llevado a las entrañas de la tierra automóviles y viviendas.

Entre tanto, Cobble dice que prefiere abandonar la casa antes de morir dentro de ella como solían hacerlo los capitanes a bordo de sus barcos.

El "agujero devorante" tiene 10 metros de ancho por 15 de profundidad y en su ruta hacia la casa de Cobble deglutió un tanque séptico.

"Y cuando más llueva, peor será", pronosticó Ed Renna del centro de investigación de esa clase de huecos en Lakeland, Florida.

Cobbie piensa trasladarse con su familia a alguna región de suelo rocoso.

Tribunal Russel Condena Ocupación Soviética de Afganistán

PARIS, Dic. 20 (UPI) — El "Tribunal Permanente del Pueblo" condenó hoy a la Unión Soviética por su intervención armada en Afganistán y por sus atrocidades contra la población civil.

El Tribunal, que es una nueva versión del Tribunal Russel, y que en los años 60 condenó la intervención militar de Estados Unidos en Vietnam, luego de estudiar los informes a su dispoción, concluyó que las tropas soviéticas en Afganistán han "masacrado a la población en numerosas ocasiones".

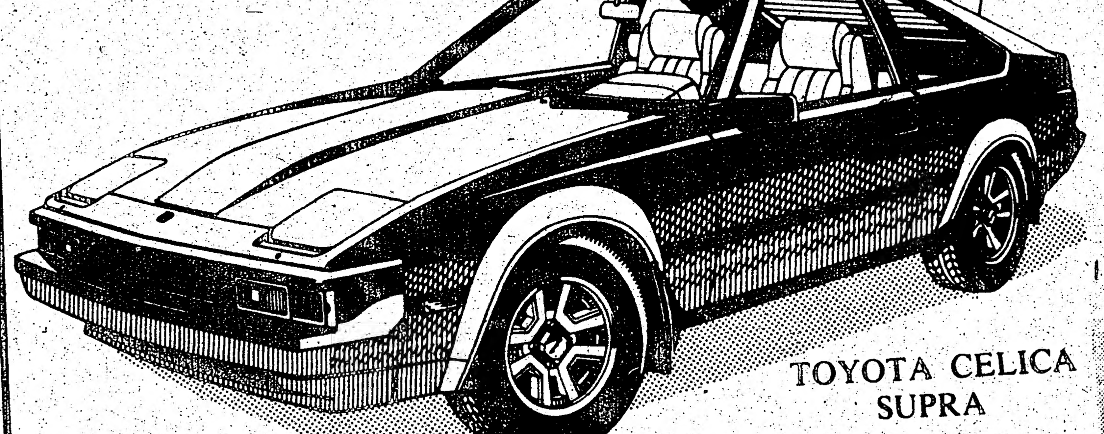
Luego de su denuncia de la guerra de Vietnam, el Tribunal Russel condenó las violaciones de los derechos humanos en la América latina y otras partes del mundo.

El Tribunal está presidido actualmente por el matemático francés Laurent Schwartz, quien dijo que, de acuerdo a los informes de testigos, hay pruebas de que en ocasiones los soldados soviéticos han ejecutado a civiles y guerrilleros capturados y que asesoran en las sesiones de tortura a las autoridades locales.

Feliz Navidad les desea
Lontor Foods
Supermercado latino
Toda variedad de productos latinos.
Pescado y mariscos frescos.
Artículos tropicales y legumbres.
Bebidas de Sudamérica. Variada Selección

ARROZ BLANCO	SIDRA DE ESPAÑA	YERBA MATE	DOÑA AREPA DE COLOMBIA	SARDINAS EN TOMATE ESPAÑOLAS
$5.99 bolsa de 10 Kg.	$3.29 la botella	desde $4.79	$2.79 cada una	cada una .79

FINCH WEST MALL Y WESTON RD. TEL. 741-2245



Jaime Rincón
Bienvenidos a
YONGE-LAWRENCE TOYOTA
Coches nuevos y usados.
PREGUNTAR POR JAIME
3020 Yonge St. Tel. 481-5216

Rubinstein era un "Genio Innato" del Teclado, Según Claudio Arrau

NUEVA YORK, Dic. 21 (UPI) — El pianista Claudio Arrau dijo hoy que su colega Arthur Rubinstein, fallecido ayer en Ginebra a los 95 años, "estaba dotado con los más grandes atributos naturales que haya conocido en pianista alguno".

Arrau dijo que "es difícil determinar la influencia que ejercerá Rubinstein en las nuevas generaciones de pianistas", ya que por el momento los jóvenes parecen orientarse más bien hacia los virtuosos del pasado como Arthur Schnabel y Rudolf Kempf.

Pero en el repertorio de compositores románticos, especialmente Chopin, Schuman y Brahms, la presencia de Rubinstein es obvia en el estilo pianístico de los jóvenes.

"Rubinstein era un genio innato" del teclado, indicó Arrau y con su estilo "expresaba su más hondo sentimiento personal" al recrear la música de los grandes compositores.

Arrau, que pese a los 80 años que pronto cumplirá, tiene una nutrida agenda de compromisos profesionales, se prepara para partir dentro de dos días en una gira de conciertos en California, donde ofrecerá un recital de obras de Beethoven, Schuman y Brahms en Los Angeles; y en San Francisco, donde tocará junto a la Sinfónica de esa ciudad el Concierto No. 4 de Beethoven.

En su juventud Arrau conoció a Rubinstein en la misma ciudad en que el virtuoso encontró la muerte. Cuando tenía 23 años Arrau ganó en Ginebra el concurso internacional de piano. En esa ocasión el presidente del jurado era nada menos que Arthur Rubinstein.

En sus memorias Rubinstein recuerda el episodio elogiando al ya célebre joven pianista chileno, ahora nacionalizado estadounidense.

GINEBRA, Suiza.— El concertista de piano Arthur Rubinstein falleció en su residencia de Ginebra luego de ser afectado por una infección repentina, dijo su compañera Anabella Whitestone. Contaba con 95 años de edad, siendo originario de Polonia.

Israel y el Líbano Podrían Iniciar Conversaciones de Paz Antes de Navidad

Por JULIE FLINT

BEIRUT, Dic. 21 (UPI) — El primer ministro libanés Chefik Wazzan dijo hoy que las conversaciones de paz con Israel podrían comenzar antes de Navidad y que estarían encamidas a lograr la retirada total de todas las fuerzas sirias, palestinas e israelíes del país antes del 15 de febrero.

Una fuente oficial dijo que "lo más probable" es que las conversaciones comiencen el jueves en Roma.

Manifestó que Ginebra, ciudad que se mencionó anteriormente, quedó descartada.

Al salir de una reunión con le presidente Amin Gemayel, Wazzan dijo a la prensa que Líbano ha dejado que sea Estados Unidos quien escoja la capital en que se efectuarán las reuniones, y que éste parece inclinarse por Roma.

El optimismo sobre el comienzo de las negociaciones coincidió con un día de relativa calma en las montañas al este de Beirut, controladas por los israelíes, y en la norteña ciudad de Trípoli, controlada por los sirios.

Las montañas de Shouf-Aley, que se vieron estremecidas ayer por combates en los que hubo 19 muertos, lucían tranquilas hoy y sólo se oyó el fuego ocasional de algún francotirador que hirió a una persona.

En Trípoli, donde más de 50 personas murieron en 10 días, a consecuencia de enfrentamientos en favor y en contra de los sirios a principios de mes, la policía libanesa logró penetrar las líneas por primera vez desde que estallara la lucha el día 7.

Al tiempo que funcionarios oficiales daban los toques finales al documento de trabajo libanés para la esperada negociación para la retirada de tropas, Wazzan confirmó que el proyecto demanda que las tropas israelíes, palestinas y sirias retrocedan 15 kilómetros de sus actuales posiciones en los alrededores de la capital.

Señaló Wazzan que la retirada debe estar finalizada para el 15 de febrero, fecha que según se informó fue la que acordaron el ministro de Relaciones Exteriores libanés Elie Salem y el presidente Ronald Reagan en Washington la semana pasada.

La Agencia de Noticias del Líbano informó que el documento de trabajo libanés establece seis puntos:

— Evacuación de todas las tropas extranjeras, con una retirada israelí incondicional.

— Negociaciones que comenzarían al momento de la primera retirada de tropas.

— Despliegue del ejército libanés y fuerzas internacionales de seguridad a través de toda la nación, en cooperación con las fuerzas multinacionales mantenedoras de la paz.

— Incremento del número y papel de las fuerzas extranjeras mantenedoras de la paz.

— Un acuerdo de que las inciativas norteamericanas, y en particular el plan sobre la retirada propuesto por Philip Habib, serán la base de las negociaciones.

— Retirada en dos fases, la primera a 15 kilómetros.

Consagran en Los Angeles al Explotador del Año

LOS ANGELES, Dic. 21 (UPI) — El gerente de un banco japonés acusado de obligar a sus secretarias a arrodillarse mientras le sirven el té, fue denominado "el explotador del año" por una coalicion de mujeres oficinistas.

Aúnque Kohachi Sasaki no se encontraba en las oficinas cuando la coalición de mujeres trabajadoras "de 9 a.m. a 5 p.m.", invadió el lunes el banco Daiwa, algunas integrantes del grupo tuvo éxito en entregar a un recepcionista una carta furiosa y una proclamación de seis párrafos.

La portavoz de la coalición, Ann Gómez, dijo que la mitad del personal de oficina de Daiwa, integrado por 32 personas, designó a su jefe como merecedor del título por sus exigencias cuando deben servirle el té.

Un vocero del banco, sin embargo, negó las acusaciones.

"Cuando tenemos un invitado, pedimos a la secretaria servir el té, pero nunca le exigimos arrodillarse", aseguró.

Otros nominados para el premio son dos firmas de abogados. Una exige a sus secretarias pedir permiso para levantarse del asiento y la otra tiene un área de almuerzo reservada exclusivamente para los magistrados.

Según trascendió, se propuso, pero no fue aceptada, una nominación para un consulado que exige a sus empleados levantar la mano cuando desean ir al baño.

Gravemente Herido Terrorista Anticastrista Cubáno

MIAMI, Dic. 21 (UPI) — Ricardo ("El Mono") Morales Navarrete, un exiliado cubano confeso de una nutrida lista de actos terroristas, fue herido gravemente a bala durante una riña en una bar, informaron hoy fuentes policiales.

Morales fue baleado en la cabeza ayer cerca de la medianoche, y fue trasladado inconsciente a un hospital local, donde permanece en estado de extrema gravedad.

El detective del condado Dade, Steven Roadruck, dijo que la policía busca a un sospechoso en el caso, pero no lo identificó.

De acuerdo a otro detective, el sargento Frank Wesolowski, Morales fue baleado luego de una riña con otro parroquiano.

"Morales se estaba tomando un trago y se metió en una especie de riña y fue baleado", dijo Wesolowski.

Morales debe su reciente notoriedad al hecho de haber servido como delator de la policía en un caso de tráfico de drogas, pero antes había estado asociado en una larga trayectoria de actividades terroristas.

En un testimonio previo a su enjuiciamiento en diciembre de 1980, Morales dijo que había ayudado a proporcionar los explosivos a los terroristas anticastristas que dinamitaron en el aire a un avión de Cubana de Aviación, en octubre de 1976, matando a la totalidad de sus 76 ocupantes.

También admitió haber asesinado a un activista exiliado cubano —Eladio Ruiz— en 1978 en Miami, aunque los cargos en su contra fueron revocados luego de desaparecer el testigo principal en el caso.

Morales también se atribuyó la autoría por lo menos de 10 atentados con bombas durante la guerra del juego clandestino en Miami.

Durante la investigación del tráfico de drogas en que estaba involucrado, Morales convenció a los investigadores a usar intercepoción telefónica para reunir más de mil horas de información que las autoridades esperaban usar para procesar a unas 50 personas en la mayor redada antinarcótica en la historia de la ciudad.

PEPE JEWELLERY
TELEFONO 537-0678

su joyero de habla hispana le ofrece toda clase de joyas en oro de 10,14 y 18 kilates a precios de fabrica.

Si Ud. trabaja en negocio de joyas tenemos precios especiales.

Nos especializamos en diamantes y reparaciones al momento.

660½ BLOOR ST. W. y Manning
(2 cuadras antes de Christie)
Pregunte por su propietario
Pepe Trujillo.
Horario de atención: 10 A.M. a 8 P.M.

El YoYo

HOY MIERCOLES
Cena y baile en el "YOYO" hasta las 4 de la mañana.

JUEVES
Debut del "Gato" Fuentes cantor méxicano y las chicas del Can-Can
(La bella Kim y su show sorpresa)
Cene y vea el show y baile hasta las 4 de la mañana con el nuevo estilo musical.
813 BLOOR ST. W.
La calle que nunca duerme
Su fono 533-9359

Curso de Income Tax

Se aproxima la fecha en que millones de personas estan obligados a declarar su INCOME TAX personal, comercial, profesional, etc., NO OLVIDE!

UD. puede ser el Profesional elegido como tantos otros pero con muchas DIFERENCIAS.

Aprenda o actualice sus conocimientos en la preparacion del INCOME TAX RETURN.

TORONTO INCOME TAX ACADEMY
en cooperacion con el
GEORGE BROWN COLLEGE,
anuncian su ultimo curso dictado en castellano.

Lugar George Brown College, Casa Loma Campus.
Fecha a Iniciarse · Enero 8 1983
Horario · Sabados de 10 am. a 1:45 pm.
Duracion · 5 semanas
Requisitos · No se necesita experiencia, ni estudios semejantes.
Curso · Basic Income Tax Preparation
Se acreditara certificado

MATRICULAS LIMITADAS
para mejor informacion y registracion dirigirse a:
TORONTO INCOME TAX ACADEMY
398 Bloor St. W., Suite 4 Toronto, M5S-1X4 Tel. 926-1765
— Estudiar es Progresar —

Consideran "Adelantada" Concesión de Préstamo a Uruguay por 400 Millones

Por ZELMAR LISSARDY

MONTEVIDEO, Dic. 20 — El encargado del Fondo Monetario Internacional para los asuntos del Cono Sur, Christian Brachet, dijo hoy que la negociación para otorgar a Uruguay un préstamo de 400 millones de dólares "está muy avanzada".

Brachet agregó que "en cuatro o cinco días más quedaría concluida la negociación, pero queremos viajar para pasar la Navidad con nuestras familias y regresaremos el 3 o el 4 de enero para finalizar los límites".

La misión del FMI, que llegó a Uruguay hace dos semanas, partirá mañana de Montevideo.

Actualmente Uruguay aspira a un préstamo de 400 millones de dólares a otorgarse en partes iguales en 1983 con la finalidad de reactivar su recesiva economía interna.

Los técnicos del FMI han analizado, desde el 30 de noviembre, la situación fiscal uruguaya, resultados en su balanza de pagos, el comportamiento del mercado monetario y los niveles del Producto Bruto Interno.

Según los últimos datos oficiales conocidos, la balanza comercial uruguaya arrojaba un déficit de 120 millones de dólares en los siete primeros meses del año y el resultado fiscal era también negativo en unos 370 millones de dólares, a junio último.

El VDI uruguayo cayó en los seis primeros meses del año en un 8,1 por ciento, la pérdida de reservas internacionales hasta noviembre se ubicaba en 488 millones de dólares y la deuda externa ascendía a los 4.000 millones de dólares.

La cotización del dólar estadounidense fue liberada a partir del 29 de noviembre por una resolución gubernamental adoptada cuatro días antes y desde entonces esa divisa aumentó su valor con respecto al peso uruguayo en más de un 100 por ciento.

Altas fuentes bancarias locales dijeron a UPI que desde el 29 de noviembre fueron retirados de los bancos depósitos en moneda extranjera por unos 250 millones de dólares.

"Aunque no podemos asegurar que esa suma se haya ido del país, porque muchos agentes financieros están actuando con mucha reserva con respecto al comportamiento de la plaza cambiaria, lo concreto es que eso es lo que salió de los bancos en dos semanas y media", dijo el gerente de una importante agencia de cambio que pidió no ser identificado.

Las fuentes dijeron que desde el 26 de agosto, cuando México nacionalizó la banca, se han retirado de los bancos uruguayos otros 250 millones de dólares en depósitos en moneda extranjera.

El total de los depósitos en moneda extranjera en los bancos hasta el 29 de noviembre, era de 2.000 millones de dólares.

El presidente de otro banco dijo a UPI que "el aumento del valor del dólar nadie sabe en realidad a qué responde, porque debido a las oscilaciones del mercado, no hay oferta ni demanda".

Agregó que "nadie quiere vender ni comprar, por temor a hacer un mal negocio, pues unas horas más tarde el precio del dólar puede bajar o subir varios puntos".

Todas las fuentes bancarias consultadas coincidieron en afirmar que quienes están "moviendo la cotización del dólar", son las pequeñas casas de cambio.

Los sectores productivos exportadores, mantienen la misma situación expectante, por idénticas razones, según las fuentes bancarias consultadas.

El presidente del Banco Central del Uruguay, José Puppo, dijo que "el acuerdo con el FMI está muy próximo, pero los técnicos del organismo quieren establecer una pauta concreta del funcionamiento del área estatal para los próximos dos años".

Una alta fuente del equipo económico de gobierno afirmó que en los próximos días se definirá el futuro programa arancelario, y el aumento de las tarifas de los entes públicos, el que sería del orden del 20 por ciento.

Brachet dijo que "en realidad, el atraso en el acuerdo es por mi culpa, porque me demoré más de lo esperado en Argentina, ya que mientras estaba allá se produjeron cambios en el ministerio de Economía".

Brachet agregó que el gobierno uruguayo ya le solicitó que al cabo de la negociación, haga una declaración pública.

Tarjetas de Navidad en Español
LINDOS COLORES Y DISEÑOS
"EL EDEN ECUATORIANO"
Ya tenemos los turrones y cidra españoles. Discos con los últimos hits navideños y otras ofertas para Navidad.
artículos de Latinoamérica y España.
384 College St. • Tel. 923-8879
Abierto los domingos de 11 A.M. a 3 P.M.

En Perú Eligen el Hombre del Año a un Supuesto Jefe Terrorista

LIMA, Dic. 20 — Abimael Guzmán, un oscuro profesor universitario jefe de Sendero Luminoso, grupo maoista señalado por las autoridades como responsable de a ola terrorista registrada en Perú, fue nombrado hombre del año 1982 por dos publicaciones de Lima.

Las revistas "Oiga", de centro y la sensacionalista "Equis X" publicaron en las portadas de su edición de hoy la fotografía de Abimael Guzmán, con el título de "Hombre del año 1982".

Guzmán, de 51 años, ejerció la docendia en la universidad de Ayacucho, foco de una intensa actividad terrorista, y es cosiderado como el misterioso "Gonzalo", apelativo con que es conocido el jefe de Sendero Luminoso.

"Oiga" informó que Guzmán, "el camarada Gonzalo, como lo llaman los senderistas, ha ganado el triste mérito de ser el hombre del año de este 1982 que agoniza".

Incautan en Perú el Mayor Cargamento de Cocaína Destinado a EE.UU.

LIMA, Dic. 20 — La policía peruana en una acción coordinada con personal de una agencia antinarcotica de Estados Unidos capturó a miembros de una banda internacional de narcotraficantes y ocupó 20 kilos de clohidrato de cocaína y 13 de pasta básica, valorizada en 1.330.000 dólares, informaron hoy las autoridades.

El operativo coincidió con la detención en Suiza y Estados Unidos de otros miembros de la banda integrada por ciudadanos peruanos, norteamericanos canadienses y neozelandeses, según la policía.

El cargamento, el más grande incautado hasta ahora en el Perú, estraba destinado para su venta en Estados Unidos, dijo el general de la policía de Investigaciones, Miguel Cárdenas Meléndez.

La pasta básica de cocaína, de una gran pureza, y el clohirato, habrían producido 1.330.000 dólares a los narcotraficantes, dijo el jefe policial.

La policía peruana y el personal del departamento Enforcement Administration asignados a la embajada estadounidense capturaron a los narcotraficantes en una pista de aterrizaje a 200 kilómetros al norte de Lima, agregó. El cargamento iba a ser embarcado en una avioneta Cessna con matrícula estadounidense. El piloto de la nave sólo fue identificado como "Jim", que trabajaba para la compañía de servicios "Pionner Aviation", de Van Nuys, California, propiedad del ciudadano canadiense, Howard Pearl. Este habría sido detenido en Ginebra por la policía suiza, según fuentes policiales.

Las fuentes dijeron que la policía norteamericana habría detenido el fin de semana en Van Nuys a Michael Noti y a Benjamin Martin, supuestos socios de Pearl en la compañía "Pioner Aviation".

Cárdenas Meléndez dijo que en Paramonga fueron detenidos el ciudadano neocelandés Kullon Hans Higginsy, y el peruano Rodolfo Arias y Richard Francés Ongania, pero no precisó la nacionalidad de éste.

En Lima la policía capturó a Walter Yagger Ubilluz, María Paz Rodríguez, Pedro Angel Culisich, todos sospechosos de integrar la banda de traficantes. Otro ciudadano neocelandés, Callum Ian Ilnnes es considerado como prófugo.

Ian Innes, DE 28 años, sería hijo de un ex embajador de Nueva Zelandia en Irán y Chile y estaría requerido por las policías de Francia, Irán y Turquía por supuestos delitos de tráfico de drogas, dijeron otras fuentes.

A NUESTROS DISTINGUIDOS CLIENTES, FAVORECEDORES Y AMIGOS:

GUSTAVO ALVEAR
TRAVEL SERVICES
e IMPERIO TRAVEL
347-351 College St. Toronto
Tel. 968-9060 y 925-2175
Damos un cordial y especial saludo con nuestros mejores deseos por unas Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo.
Al mismo tiempo dejamos constancia, una vez más, de nuestro profundo reconocimiento por la confianza y apoyo de siempre.
Diciembre 1982 Enero 1983

Reporteros Gráficos Protestan por Represión Policial en la Argentina

BUENOS AIRES, Dic. 20 (UPI) — Unos dos centenares de reporteros gráficos pertenecientes a la prensa escrita realizaron hoy una concentración en la Plaza de Mayo, frente a la casa de gobierno, para protestar contra actos de represión policial.

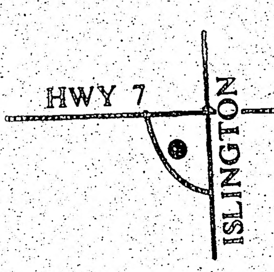
El acto estuvo motivado por la agresión que varios reporteros gráficos sufrieron el jueves último, en ocasión de una manifestación realizada en el mismo lugar por la coalición Multipartidaria, que reúne a los principales núcleos políticos del país.

Algunos reporteros fueron castigados corporalmente y además la policía los despojó de sus equipos de trabajo, según denunció el organismo gremial al que están afiliados.

En la manifestación del jueves se produjeron incidentes que dejaron un saldo de un manifestante muerto, decenas de heridos y más de 100 detenciones.

Los dirigentes del gremio entregaron hoy al ministro del Interior, general Llamil Reston, un documento donde reseñaron los hechos que dieron lugar a su protesta.

North Islington Collision Centre
Taller de chapa y pintura
JUAN RUBULOTTA
Le ofrece más servicios de enderezado y pintura con la seriedad y responsabilidad de siempre.
101 Legion Court Woodbridge, Ontario Tel. 851-1991



Presidente Salvadoreño Afronta Rebeldía de Ministros Derechistas

Por RAUL BELTRHAN

SAN SALVADOR, Dic. 20 — El presidente provisional Alvaro Magaña afronta a los ministros que pertenecen al partido Alianza Republicana Nacional, dirigido por el mayor Roberto Aubuisson, que se niegan a renunciar a petición del mandatario.

Magaña dijo "que la renuncia solicitada es algo que está dentro de la constitución y que le sirve al gobierno para reconfirmar o mejorar la administración pública por medio de su gabinete".

El partido derechista Arena ha dicho que "se trata de un golpe de estado silencioso que los dirigentes del partido Demócrata Cristiano juntamente con el presidente Magaña quieren darle al partido de dAubuisson".

Magaña recibió hoy de manos de los vicepresidentes Raúl Molina Martínez y Pablo Mauricio Alvergue, las renuncias de los ministros, subsecretarios y secretarios de gobierno que pertenecen a los Partidos de Conciliación Nacional y de la Democracia Cristiana.

Magaña dispone a partir de hoy de 60 horas para tomar la "determinación de destituir a los ministros de su gabinete que no hayan interpuesto su renuncia", según fuentes de la Casa Presidencial.

Mientras tanto, el camarógrafo salvadoreño de televisión de la compañía NBC José Luis Díaz y su esposa, que fueron sacados de su residencia por hombres vestidos de civil, fueron dejados en libertad anoche.

Familiares del camarógrafo dijeron que la pareja fue dejada en libertad en buen salud, pero no hicieron más comentarios sobre el hecho.

Las autoridades judiciales afirman que en las últimas 24 horas, a nivel nacional, 15 personas murieron a causa de la violencia política, entre ellas figuran dos efectivos de las fuerzas armadas.

En tanto el ministro de Defensa, José Guillermo García, ha hecho un nuevo llamado a los guerrilleros izquierdistas para que se sumen al proceso democrático del país.

"Los extremistas deben de comprender que es inútil que sigan destrozando al país convertidos en vándalos, cuando hay caminos racionales para alcanzar el poder", dijo García durante un juramento a nuevos efectivos militares.

Esta Semana Darán a Conocer Decisión Sobre Retorno de Exiliados a Chile

SANTIAGO, Dic. 20 (UPI) — El Gobierno dará a conocer esta semana la resolución que permitirá el retorno condicionado al país de un número indeterminado de exiliados que acaten el orden jurídido vigente, reconozcan la legitimidad de las autoridades y demuestren su desvinculación de la violencia y el terrorismo.

Una fuente del Ministerio del Interior dijo hoy que el presidente Augusto Pinochet estudia un documento que le entregó la semana pasada el titular de su cartera, Enrique Montero, en su calidad de presidente de la Comisión Especial, que redactó un informe sobre la materia.

No se sabe aún la forma que elegirá el Gobierno para informar su decisión a la opinion pública, pero no se descarta que el propio Pinochet anuncie a grandes rasgos las novedades en el mensaje de fin de año, que tradicionalmente dirige al país en esta fecha.

Pinochet designó a comienzos del mes pasado la Comisión Especial de juristas que expresaría su criterio sobre las peticiones de reingreso al país de los exiliados, cuyo número oscila entre 12 mil y 40 mil, concretando un anuncio anterior que para muchos fue la mejor noticia del año o, tal vez, políticamente la más importante desde 1973.

Sin embargo, la composición del organismo encargado de esta labor ha originado una renovada polémica entre los partidarios del régimen y la disidencia política.

Los primeros sostienen que la integración de la Comisión no puede ser más calificada, pero los opositores la han criticado por no ser pluralista.

Además del ministro Montero, integran la Comisión Especial la ministra de Justicia, Mónica Madariaga, el presidente del Consejo de Estado, Miguel Schweitzer, los miembros del Tribunal Constitucional, Ricardo Rivadeneira y Eugenio Valenzuela, y el subsecretario del Interior, Ramón Suárez.

El órgano ha sido criticado también por la Comisión Chilena de los Derechos Humanos, que dijo que "no es pluralista ni cumple con las exigencias mínimas de representatividad", al tiempo que la Iglesia, a través de la Vicaría de la Solidaridad, advirtió al anuncio presidencial, pero llamó a no crearse falsas expectativas sobre lo que haga el Gobierno.

El órgano ha sido criticado también por la Comisión Chilena de los Derechos Humanos, que dijo que "no es pluralista ni cumple con las exigencias mínimas de representatividad", al tiempo que la Iglesia, a través de la Vicaría de la Solidaridad, adhirió al anuncio presidencial, pero llamó a no crearse falsas expectativas sobre lo que haga el Gobierno.

Montero, por su parte, denunció el viernes una campaña concertada de grupos políticos para perturbar por la violencia la iniciativa gubernamental sobre los exiliados, la que se habría iniciado desde el anuncio de Pinochet.

Este mes se produjeron en Santiago dos manifestaciones antigobiernistas que culminaron en desórdenes callejeros, con numerosos lesionados y detenidos.

El Gobierno no ha dicho si considerara las peticiones de retorno de algunos conspicuos ex-dirigentes políticos, entre los dirigentes demócrata cristianos Andrés Zaldívar y Jaime Castillo Velasco, quienes fueron expulsados en forma separada del país por quebrar el receso político.

Se cree, sin embargo, que otro expulsado, el dirigente agrícola Carlos Podlech, a quien se le acusó de escudarse en su cargo para hacer una "activa campaña de rebeldía", podría ser beneficiado con las franquicias para el regreso.

Renuncia el Embajador de Nicaragua en Washington

Por ENRIQUE DURAND

WASHINGTON, Dic. 21 (UPI) — El embajador Francisco Fiallos Navarro renunció como enviado diplomático de Nicaragua en Washington, desencantado con el rumbo crecientemente represivo asumido por el régimen izquierdista de Managua.

El Departamento de Estado declinó hoy comentar la renuncia de Fiallos, señalando que "sus palabras hablan por sí solas". Estados Unidos acusa al gobierno sandinista de ayudar militar y políticamente a los guerrilleros izquierdistas en El Salvador con ayuda de Cuba y de la Unión Soviética.

Fiallos formuló el anuncio a los diarios The New York Times y The Washington Post, luego que el gobierno sandinista informó el sábado que había separado de su puesto al embajador, sin designar sucesor. La embajada en Washington quedó temporalmente en manos del encargado de negocios, Manuel Cordero.

Hace apenas una semana la embajada nicaraguense negó informes de la renuncia de Fiallos como consecuencia de una entrevista que había concedido al diario opositor La Prensa, de Managua, en la que acusaba a los sandinistas de haber torcido el rumbo de la revolución que derrocó al gobierno del presidente Anastasio Somoza en 1979.

La entrevista con La Prensa, en la que Fiallos reclamaba pluralismo político y la celebración de elecciones en cumplimiento de las promesas hechas durante la lucha revolucionaria, no llegó a publicarse debido a que fue censurada por los sandinistas.

Fiallos es el segundo embajador del gobierno sandinista en Washington que renuncia acusando a los líderes revolucionarios de someter a Nicaragua a una creciente influencia izquierdista y de pervertir los fines de la revolución. Su predecesor, Arturo Cruz, renunció hace poco más de un año acusando a los sandinistas de una dependencia cada vez mayor de Cuba y otros países comunistas.

Fiallos dijo que los miembros más "extremistas" del directorio sandinista están convirtiendo al gobierno de Nicaragua en "una tiranía" y están perdiendo el apoyo popular generado por la revolución contra Somoza debido a su "autoritarismo creciente".

"Las decisiones son tomadas cada vez por menos gente", agregó al anunciar su renuncia. Dijo que el 12 de diciembre último, después que su entrevista con La Prensa fue censurada, hizo conocer al canciller Miguel DEscoto su intención de dimitir.

Argentina Habría Recibido Aviones Israelíes Dagger

BUENOS AIRES, Dic. 20 (UPI) — Una cantidad no precisada de aviones Dagger israelíes habría arribado anoche con destino a la Fuerza Aérea argentina para reemplazar las pérdidas sufridas durante la guerra por las islas Malvinas.

El matutino Clarín indicó hoy que estos aviones, versión israelí del Mirage francés, llegaron al país desarmados y que serán enviados a guarniciones del interior donde se procederá a su montaje.

El diario señaló además que el embarque fue acompañado por asesores militares israelíes.

La Fuerza Aérea dijo hoy ante una consulta referente a la llegada de los Dagger que "por el momento" ese comando no tenía nada que informar oficialmente.

Versiones periodísticas publicadas por la prensa local indicaron que en las últimas semanas Argentina adquirió de Francia más de 10 aviones Super Etendard que transportan los efectivos misiles Exocet.

Armada Argentina Rehusa Comentar Afirmaciones de Comandante Inglés

BUENOS AIRES, Dic. 20 (UPI) — La armada argentina declinó hoy comentar afirmaciones atribuidas al almirante británico John Woodward, según las cuales la Argentina pudo haber ganado la guerra de las islas Malvinas si hubiese empleado su portaaviones 25 de Mayo.

La declaración de "Sandy" Woodward fue publicada por el diario londinense Sunday Telegraph, según el cual Woodward afirmó que el portaaviones argentino, debido a su gran radio de acción, "podía habernos liquidado uno por uno sin dejarnos siquiera acercarnos" a las Malvinas.

En la guerra argentino-británica por el archipiélago del Atlántico Sur, librada entre abril y junio de este año y finalizada con la victoria de Gran Bretaña, participaron dos terceras partes de la flota naval de este último país, considerada la tercera del mundo después de la norteamericana y la soviética.

En el último número de la revista Gaceta Marinera, órgano de la armada argentina, se dieron algunos detalles de la guerra de las Malvinas, afirmándose que la información obtenida por satélites norteamericanos permitió a los británicos contrarrestar las operaciones bélicas argentinas.

Se Reanudarían Vuelos de Argentina a Alemania Federal

BUENOS AIRES, Dic. 20 (UPI) — A partir de enero se reanudarán los vuelos comerciales a Alemania occidental y serán restablecidos "próximamente" los entre la Argentina y Francia, confirmó hoy el presidente de Aerolíneas Argentinas, Juan Pellegrini.

Además de estos servicios, interrumpidos a mediados de año cuando los países de la Comunidad Europea apoyaron a Gran Bretaña en su guerra con la Argentina, en febrero próximo se iniciarán vuelos entre Moscú y Buenos Aires, añadió Pellegrini.

Agregó que los horarios de las máquinas de Aerolíneas Argentinas y de Lufthansa han sido ya aprobados por las autoridades de los respectivos países, mientras que los correspondientes a Aerolíneas Argentinas y Air France están siendo estudiados.

Aclaró que tanto de parte del gobierno argentino como del francés existe buena voluntad para la reanudación de los vuelos, subsistiendo sólo detalles técnicos para la concreción de un acuerdo.

Pellegrini, que anticipó estas noticias la semana pasada, dijo que por el momento Aerolíneas Argentinas no realizará vuelos a la Unión Soviética sino solamente Aeroflot, con itinerario Moscú-Dakar-Buenos Aires.

El funcionario explicó que los vuelos entre Buenos Aires y Moscú se corresponden con la intensidad del movimiento comercial entre ambos países, ya que el 37 por ciento de las exportaciones argentinas va a la Unión Soviética.

Finalmente, reveló que se está estudiando la realización de vuelos comerciales traspolares entre la Argentina y Oceanía.

DAVID ARN
ABOGADO
Atiende asuntos familiares, juicios criminales, inmigración. Asesoramiento y servicios en español. Experto en legislación latinoamericana. Relaciones con abogados de diferentes países, llamar lunes y martes para entrevista.
380 Bathurst St. Tel. 364-3658
Toronto, M5T-2S6

CIUDAD DE TORONTO
PROGRAMA DE RECOLECCION DE RESIDUOS
Viernes 24 de Diciembre de 1982
Lunes 27 de Diciembre de 1982
Lunes 3 de Enero de 1983
Son feriados para los Empleados Públicos. NO habrá recolección de residuos en dichas fechas.
La Recolección habitual del Lunes (27 de diciembre) se efectuará el martes 28 de diciembre.
Las Recolecciones habituales del Viernes (24 de diciembre) y el Martes (28 de diciembre) serán efectuadas el miércoles 29 de diciembre.
La Recolección habitual del Lunes (3 de enero de 1983) será efecluada el Miércoles 5 de enero de 1983.
Las Recolecciones habituales de objetos voluminosos y periódicos serán efectuadas el Miércoles 22 de diciembre de 1982 y el 12 de enero de 1983.
No habrá recolección de objetos voluminosos y periódicos el Miércoles 29 de diciembre y el Miércoles 5 de enero de 1983.
Su cooperación, sacando sus residuos para la recolección en el día apropiado, será apreciada.
RECORDATORIO: Hay 17 depósitos de reciclaje para envases de vidrio y metal en Toronto. Durante el mes de octubre se recolectaron allí 249 toneladas de periódicos, 51 toneladas de vidrio y 4 toneladas de aluminio.
Para mayor información, llame al 367-7742.
R.M. BREMNER, P. Eng.
F.I.C.E.
Comisionado de Obras Públicas

TARJETAS DE NAVIDAD
EN ESPAÑOL
PRESS PRINTING
Toda clase de trabajos de imprenta.
746-1621
64 Eddystone Ave.
Downsview, Ontario M3N 1A4
John Maidana

CONDOLENCIA
CHRISTIE S.C.
Hace llegar los sentimientos profundos de condolencia a los familiares de tan dolorida pérdida que embarga de manera muy especial a su esposo Félix Rodríguez e hijos y hermanos.
Toronto, 20 de diciembre 1982

Chile

criticado también por la
a de los Derechos
que "no es pluralista ni
exigencias mínimas de
al tiempo que la Iglesia,
caría de la Solidaridad,
presidencial, pero llamó a
xpectativas sobre lo que

parte, denunció el viernes
rtada de grupos políticos
la violencia la iniciativa
e los exiliados, la que se
desde el anuncio de

dujeron en Santiago dos
antigobiernistas que
sórdenes callejeros, con
dos y detenidos.
ha dicho si considerara las
no de algunos conspicuos
icos, entre los dirigentes
nos Andrés Zaldivar y
lasco, quienes fueron ex-
a separada del país por
político.
argo, que otro expulsado,
a Carlos Podlech, a quien
cudarse en su cargo para
a campaña de rebeldía",
ciado con las franquicias

ARN
DO
, juicios criminales,
nto y servicios en
en legislación
es con abogados de
lunes y martes para
Tel. 364-3658
5T-2S6

E TORONTO
ECOLECCION
UOS
embre de 1982
mbre de 1982
ro de 1983

los Empleados
recolección de
has.
ual del Lunes (27 de
á el martes 28 de

bituales del Viernes
el Martes (28 de
uadas el miércoles

ual del Lunes (3 de
ecluada el Miércoles

abituales de objetos
cos serán efectuadas
iembre de 1982 y el

cción de objetos
icos el Miércoles 29
rcoles 5 de enero de

do sus residuos para
día apropiado, será

Hay 17 depósitos de
de vidrio y metal en
mes de octubre se
249 toneladas de
das de vidrio y 4
o.
ación, llame al 367-

BREMNER, P. Eng.
C.E.
Obras Públicas

Incendio en Venzuela Dejó Entre 600 Muertos y Heridos

Por IRVING JORDAN

CARACAS, Dic. 21 — El gigantesco incendio que causó por lo menos 129 muertos, 500 heridos, miles de damnificados y pérdidas materiales multimillonarias, quedó totalmente "controlado" hoy casi tres días después de haber estallado.

"Está todo controlado", dijo Jaime Alsina, gerente de relaciones públicas de la empresa privada Electricidad de Caracas, propietaria de la planta de energía eléctrica Tacoa donde se produjo la tragedia, una de las peores en los últimos años en este país.

Alsina informó, sin embargo, que se continuaba la difícil y "penosa labor" de búsqueda y rescate de los cadáveres calcinados en el incendio, controlado unas 54 horas después de iniciarse.

Centenares de bomberos de Venezuela y varios expertos de Estados Unidos y Canadá intensificaron esta mañana su trabajo lanzando espuma y agua desde aviones especialmente equipados sobre el incendio en tanto que se consumió la mayor parte del combustible en los tanques de la planta, extinguiéndose buena parte del incendio.

Fuentes allegadas a las cuadrillas de rescate dijeron que en las primeras horas de la mañana se recobraron 23 cadáveres totalmente calcinados de los escombros, aumentando el número de víctimas a 129.

También informaron que hay un total de aproximadamente 500 heridos, que reciben tratamiento médico en diversos hospitales y puestos de socorro provisionales.

Se teme, sin embargo, que aumente el número de muertos ya que los equipos de rescate aún no han podido acercarse a ciertas zonas donde se cree que hay cadáveres atrapados debajo los escombros y capas de petróleo.

La defensa civil ha desalojado todas las viviendas en los alrededores del siniestro, concentrando a mil personas en el balneario cercano de Catia La Mar, donde los damnificados están recibiendo comida, ropa y atención médica.

El suceso que conmovió a la nación entera por el gran número de muertos que produjo, fue causado por las explosiones de dos tanques de combustible de la Compañía Anónima Electricidad de Caracas, situada en Taco, litoral central a unos 40 kilómetros de la capital.

Caracas amaneció hoy con las banderas venezolanas a media asta en señal de duelo público. El presidente Luis Herrera Campins decretó duelo oficial en todo el territorio nacional por tres días, a partir de ayer y pidió la celebración de una misa para las víctimas de la tragedia.

Las autoridades señalaron que el racionamiento de fuerza eléctrica en el área metropolitana podría prolongarse hasta el jueves, una vez que concluya la reparación de las instalaciones auxiliares afectadas por el incendio de la planta.

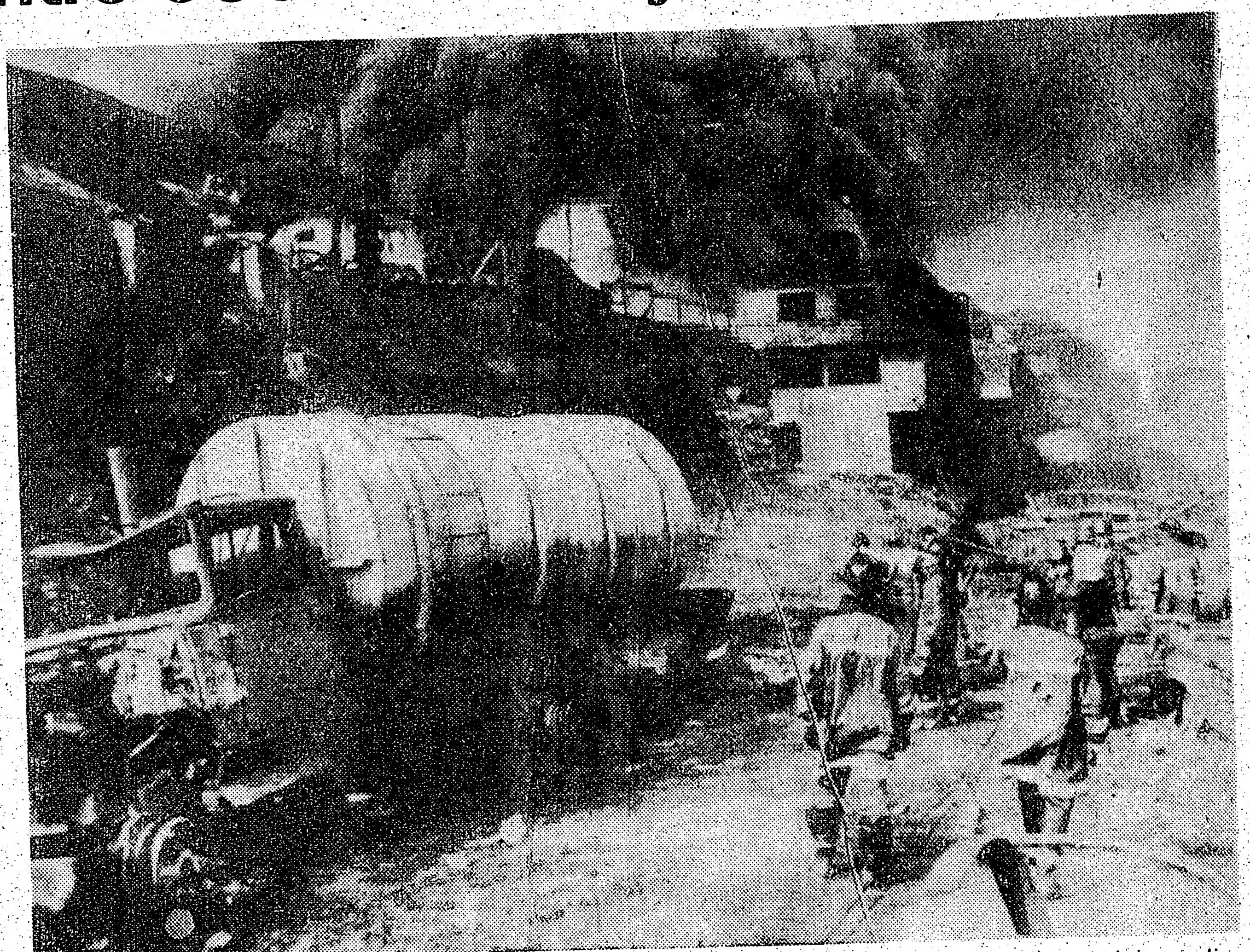
Además elogiaron "la respuesta extraordinaria" de la ciudadanía que ante la emergencia redujo— al mínimo el consumo de electricidad en la capital.

El servicio de agua también está siendo racionado en forma escalonada en algunos sectores de la ciudad en virtud de que los sistemas de bombeo consumen un elevado porcentaje de kilovatios.

Ante la imposibilidad de combatir el incendio que estalló el pasado domingo, fueron incorporados varios expertos internacionales en extinción de pozos petroleros que laboran para compañías venezolanas y se anunció que unos aviones canadienses, especialmente dotados para este tipo de labores ya están actuando en el lugar.

Aun cuando las instalaciones eléctricas no han sido afectadas por el incendio, se estima que solamente en combustible quemado se han perdido 25 millones de dólares y que los cuerpos de bomberos han perdido aproximadamente tres millones de dólares en equipos de extinción.

La Compañía Anónima La Electricidad de Caracas dijo desconocer las causas que originaron el incendio de los dos tanques y el gerente general de la empresa, Fernando Lauria, dijo que el siniestro es totalmente "inexplicable".



CARACAS, Venezuela. Bomberos y personal de rescate verifican las ruinas cercanas al incendio gigante de una usina eléctrica. A la izquierda aparece un camión de bomberos que resultó totalmente destruido al producirse el incendio. Debajo del mismo hay varios cadáveres carbonizados.

CARACAS, Venezuela.— Personal de bomberos combate en vano el gigantesco incendio en una usina eléctrica y causó la muerte de más de 100 personas, incluyendo a bomberos, voluntarios, reporteros y fotógrafos. Canadá y EE.UU. han enviado especialistas para asistir a los efectivos venezolanos en la lucha contra el fuego. Los heridos suman alrededor de 300 personas.

Protestan por Medidas que Favorece a Hispanos en Policía Neoyorquina

NUEVA YORK, Dic. 20 (UPI) — Un grupo de 108 policías blancos no pertenecientes a minorías étnicas o culturales elevó una denuncia contra la ciudad de Nueva York alegando que ésta los discriminó sexual y racialmente al otorgar plazas de sargento a hispanos, mujeres y negros.

La queja fue presentada ante el tribunal de Manhattan por un grupo de policías blancos no hispanos que obtuvieron calificaciones inferiores al 81,7 por ciento que se requería para pasar la prueba para plaza de sargento en noviembre de 1978.

La acusación ha sido elevada contra una decisión de la ciudad, que bajó la calificación al 76 por ciento para las minorías.

Todos los firmantes calificaron por encima de los 76, dice la acusación, lo cual los capacitó para para obtener las plazas. El que no hayan sido promovidos constituye una acción ilegal de la ciudad en lo tocante a equidad de términos, condiciones y privilegios de empleo.

La denuncia pide que se ordene judicialmente la promoción de los firmantes y que se impida la promoción de las minorías, basándose en el discutido porcentaje de calificación. También solicita el pago de la diferencia que habrían recibido los firmantes como sargentos y el pago que reciben actualmente.

La queja alega que la ciudad bajó el tope de calificación en febrero después que un juez federal lo ordenó, al concluir que no había la suficiente representación minoritaria entre los sargentos de la policía neoyorquina.

INTERPRETES-TRADUCCIONES
Servicio de intérpretes. Todo tipo de traducciones
El intérprete puede movilizarse a donde sea requerido.
1134 DUNDAS ST. W.
Toronto, M6S-1X2
Tel.: 531-2455
223-6027

Discoteca Móvil
"EL YOYO"
Con sus conejitas para bailes y agasajos.
Llame al Tel. 533-9359

Radio
LA PRENSA F.M. ESTEREO
CAPACIDAD • EXPERIENCIA PROFESIONAL
Anuncie con nosotros y vea los adelantos de su negocio.
Los Deportes al Momento
AM 1250.
Horario: Sábado de 3.30 a 4.30 P.M.
Domingo: 8.30 a 9.30 P.M.
TELEFONO: 653-2843

sweet milk
sweet milk products inc.
FABRICACION Y VENTA DE:
• SANDWICHES DE MIGA
• SERVICIO DE LUNCH • MASAS SECAS.
• DULCE DE LECHE (AREQUIPE-MANJAR)
• MASAS • TORTAS • FACTURAS
• PAN DULCE • BOMBONES
14-595 Mackenzie Ave. Ajax - Ontario
Tel. (416) 686-2073

Gruá 24 horas
Servicio por radio
MILVA AUTO BODY LIMITED
TORYORK RD
WESTON RD
FINCH W.
Trabajos de chapa y pintura de alta calidad.
Larry — Mike
• Carros de cortesía
187 TORYORK DRIVE
WESTON, ONTARIO
749-2343 749-5385

Mundo Travel
Desea a toda su clientela Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo.
849 COLLEGE STREET
TELEFONO 534-9240

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializado en casos civiles y derecho comercial
700 BAY ST. SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Para mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal
2065 Finc Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434

GREETINGS HOLIDAY GREETINGS HOLIDAY GREETINGS HOLIDAY GR

Save 5.56
Gaseosa de Jenibre sin azúcar, Sport Cola, Agua Tónica, Club Soda, Wink, Naranja C Plus, Dr. Pepper o
Gaseosas Gingerale o surtidas de Canada Dry
24 latas de 280 ml.
(gaseosa de Jenibre Canada Dry, 6 botellas de 300 ml. precio habitual, más 0.15 de depósito cada una).
4.99

Save .20 lb.
Frozen, Eviscerated Grade B or Utility Grade
Pavos Jovenes
Disponibles en todos los tamaños
2.40 kg **1.09** lb.

Variedad de sabores
Helados "Ice Cream Parlour"
Enbase de 2 litros
2.99

Producto de EE.UU. California
Naranjas sin Semilla
Tamaño 113
12/.99

Congelados, sin vísceras
Categoría "A"
Pavos Jóvenes
Disponibles en todos los tamaños
Save .20 lb.
2.62 kg **1.19** lb.

Cóctel de Frutas Austral
Lata de 28 Oz. Liq.
1.09

Producto de EE.UU.
Categoría N.º 1 del Canadá
Tomates
bandeja de 1 1/2 lb.
.99

Al estilo antiguo
Picnics de Cerdo Ahumado Fumet
sin hueso
Save .40 lb.
4.39 kg **1.99** lb.

Ponche de Huevo Frontenac
Envase de 1 litro
.99

Producto de Ontario
Categoría N.º 1 del Canadá
Repollos Verdes
Tamaño gigante
2/1.00

Enteros o la porción de la pierna
Jamones Cocidos Ahumados
Parcialmente despellejados
Save .40 lb.
3.28 kg **1.49** lb.

Común o Dieta
Pepsi Cola
botella de 750 Ml.
.39
(Más .30 cada una como depósito)

FROM THE DELI
Máxima calidad
Salchicha Polaca Maple Leaf
Servida en la Delicatessen
100 g **.44** **1.99** lb.

Cortada de carne de vacuna Categoría "A" del Canadá
Costillares Selectos para Asar
Save 1.40 lb.
5.49 kg **2.49** lb.

Miracle Food Mart
Galletas "Fancy" o "Party"
Caja de 250 gr.
.89

FROM THE DELI
Carne en Conserva o Pastrami Shopsy's
Cortada en la Delicatessen
100 g **.88** **3.99** lb.

Strudel de Manzanas Dimpflmeier
paquete de 340 gr.
Save .66
cada uno **.99**

miracle foodmart®

TODOS LOS PRECIOS EN VIGOR DESDE EL MIERCOLES 21 DE DICIEMBRE HASTA EL VIERNES 24 DE DICIEMBRE DE 1982. UNICAMENTE EN LAS AREAS DE METRO EN QUE SE VENDE ESTE PERIODICO. NOS RESERVAMOS EL DERECHO A LIMITAR LAS CANTIDADES A LA VENTA.

miracle foodmart®

GREETINGS HOLIDAY GREETINGS HOLIDAY GREETINGS HOLIDAY GREETINGS HOLIDAY

Holiday Specials

en Miracle Food Mart

Todas las tiendas permanecerán
CERRADAS EL LUNES 27
de Diciembre.
REAPERTURA
EL MARTES
28 DE DICIEMBRE

Save .70

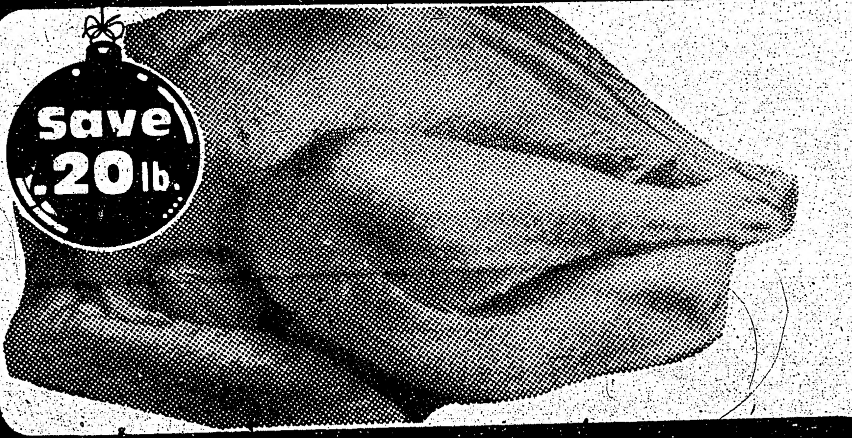
Variedades surtidas
Patatas fritas a la Inglesa Hoostess
Bolsa de 200 gr.
.89

Save .40 lb.

Congelados, sin vísceras, categoría "A", jóvenes de Miracle Food Mart o
B Pavosall Butterball
tamaño de menos de 12 libras
2.84 kg **1.29** lb.

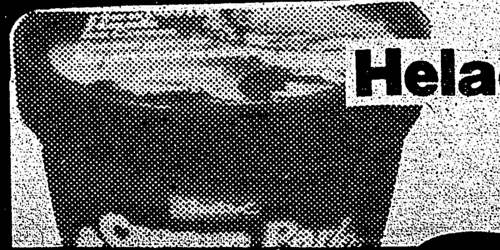
Save 5.56

Gaseosa de Jenibre sin azúcar, Sport Cola, Agua Tónica, Club Soda, Wink, Naranja C Plus, Dr. Pepper o
Gaseosas Gingerale o surtidas de Canada Dry
24 latas de 280 ml.
(gaseosa de Jenibre Canada Dry, 6 botellas de 300 ml. precio habitual, más 0.15 de depósito cada una).
4.99

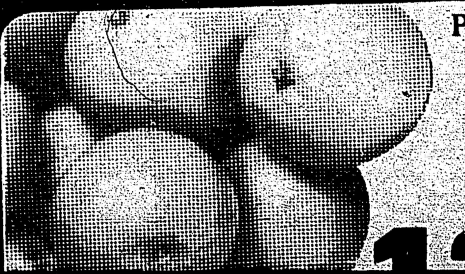


Save .20 lb.

Frozen, Eviscerated Grade B or Utility Grade
Pavos Jovenes
Disponibles en todos los tamaños
2.40 kg **1.09** lb.



Variedad de sabores
Helados "Ice Cream Parlour"
Enbase de 2 litros



Producto de EE.UU. California
Naranjas sin Semilla
Tamaño 113

Congelados, sin vísceras
Categoría "A"
Pavos Jóvenes
Disponibles en todos los tamaños

Investigación Gubernamental Sobre Problemas Entre Indígenas y Misioneros

Por ELIANA LOZA

CARACAS, Dic. 20 — El tema de los indígenas en Venezuela está en primer plano a raíz de las denuncias de algunos sectores contra el grupo misionero estadounidense Nuevas Tribus.

Las Nuevas Tribus, que operan esporádicamente en el estado Bolívar y el Territorio Federal Amazonas al sur del país, en la frontera con Brasil y Colombia, han sido blanco de críticas y denuncias.

Algunos críticos los consideran "destructores de la cultura indígena", y otros los acusan de realizar actividades de espionaje y detección de minerales radiactivos en esa zona selvática.

Las acusaciones han llevado al gobierno a nombrar una comisión especial para que investigue en forma exhaustiva la labor de las Nuevas Tribus.

A propósito de esa investigación, el presidente Luis Herrera Campins dijo recientemente que "para el gobierno no cabe ninguna duda de que hay alguna tentativa de manipulación de los indígenas".

El mandatario venezolano agregó que, "inclusive, con una especie de predica endogámica que está contra todo concepto científico e histórico o cultural, porque el mundo marcha inevitablemente hacia el mestizaje, y de eso somos producto todos, incluso los que nacieron en Estados Unidos".

Los misioneros evangélicos norteamericanos han sido acusados de tratar a los indios como seres inferiores, salvajes, obligándolos a abrazar la fe cristiana, con merma de sus costumbres y creencias.

Las misiones norteamericanas Nuevas Tribus, que llegaron a Venezuela en 1946, han dado asistencia médica a los indígenas, además de educación religiosa y alfabetización.

Han construido dispensarios médicos, escuelas y granjas, y 29 pistas de aterrizaje en diferentes poblaciones del territorio Federal Amazonas, lo que provocó conjeturas de que los misioneros puedan realizar operaciones de inteligencia o espionaje industrial.

Sin embargo, la construcción de las pistas en lugares de difícil acceso ha sido realizada en todos los casos con permiso gubernamental.

En un programa de televisión, el ingeniero J. Ruan, miembro de las Nuevas Tribus afirmó que las misiones son "una bendición para el indio, porque se le contempla a través de Cristo, como debe contemplarse al hombre, en alma, espíritu y cuerpo".

"Las Nuevas Tribus se han expandido porque trabajan. Han tenido una reacción en contra porque son buenas. Es la primera vez que se le ha dado al indio el trato de persona", sostuvo.

El director de la Fundación para el Desarrollo de la Comunidad, (Fundacomún) Alberto Valdez, indicó en el mismo programa televisado que "el problema es básicamente de ideología, en el que está presente la intención colonialista".

Refirió cómo las misiones norteamericanas llegaron después de la Segunda Guerra Mundial, cuando se veía a Estados Unidos como el país "demócrata y liberador", y advirtió sobre el fanatismo religioso.

Después de expresar que no deseaba hacer ninguna declaración que pudiese comprometer la labor de investigación de la comisión gubernamental, el funcionario dijo que "efectivamente hay una labor etnocida, hay una destrucción de la cultura indígena".

Valdez explicó que la cultura indígena en sus mitos y creencias religiosas son coherentes con una serie de patrones que rigen su vida comunal tribal.

"Pero lo más peligroso es reemplazar, a través de mecanismos extraños, patrones relativos al gobierno. Se crean nuevas formas de liderazgo a fin de someterlos más fácilmente a la prédica de las Nuevas Tribus", precisó.

Consultado sobre la posibilidad de que las Nuevas Tribus estuviesen buscando minerales radiactivos y haciendo tareas de espionaje, Valdez contestó que "no hay indicios de espionaje industrial, aunque es cierto que donde están establecidas las nuevas tribus hay grandes reservorios, no de uranio, pero sí de minerales raros".

"Tengo 12 años recorriendo el territorio, y no hay indicios de prospección de minerales estratégicos por estos señores", aseguró Valdez.

Por otra parte, Pedro Borges, antropólogo de la Dirección de Asuntos Indígenas del Ministerio de Educación, dijo a United Press International como los indios "a los que ha llegado la civilización, sufren un proceso de desculturización, es decir, terminan por rechazar su propia étnica, pero al mismo tiempo no se pueden adaptar a la sociedad nuestra e inevitablemente pasan a ser marginales en las ciudades".

Borges dijo que tanto las misiones católicas, como las protestantes introducen elementos extraños que descomponen la cultura indígena, "pero los católicos son más respetuosos de las tradiciones; los norteamericanos son más fanáticos".

"En el mejor de los casos, el producto final es el sincretismo, como en el caso de la Fiesta del Mastro, en la que durante 15 días se celebra la cosecha de la yuca, con elementos cristianos y míticos indígenas, bailes, cantos", señaló.

Además de las Nuevas Tribus y las católicas (salesianas y franciscanas), también hay misiones de los Testigos de Jehová y la secta islámica Bahai. Esta última no tiene permiso del gobierno para permanecer en el país.

Borges relató que existe una pugna entre indios de las misiones evangélicas y los de las católicas y que hay estereotipos, como por ejemplo que "los católicos son borrachos".

El dirigente de la Federación Indígena del Territorio Federal Amazonas, Andrés Romero, describió en un programa de televisión cómo los misioneros de las Nuevas Tribus obligaron a un grupo de indios a llenar un bote con sus objetos y sustancias de carácter religioso, y arrojarlos al río, "porque eso era brujería y, por lo tanto, pecado".

Otros dirigentes indígenas explicaron que las misiones pueden penetrar fácilmente en esas zonas, porque no existe una política indigenista del gobierno venezolano.

Este año el Ministerio de Educación comenzó un programa de educación bilingue para los indios, para enseñarles matemáticas, formación para el trabajo, agricultura, lenguaje y expresión artística.

El programa es complicado ya que existen 32 grupos indígenas y cada uno habla un dialecto distinto. Por ahora, se ha implementado la enseñanza bilingue en español y en siete lenguas indígenas: carina, yanomani, guajiro, pemon, warao y guajibo.

No se tienen cifras exactas de la cantidad de población indígena venezolana, por lo que se está realizando un censo a nivel nacional.

Los cálculos aproximados varían mucho, unos indican que hay 30.000 indígenas; otros dicen que hay 150.000.

El gobierno espera los resultados de la investigación para determinar una política en cuanto a los misioneros.

"Deseamos que esa investigación sea lo más veraz, lo más completa y lo más objetiva posible, para evitar cualquier posición que sea injusta, sectaria o analizada con alguna precipitación", dijo Herrera Campins.

Procesan a ex Ministro de Economía Argentino

BUENOS AIRES, Dic. 20 (UPI) — El ex ministro de Economía José A. Martínez de Hoz será procesado en una investigación sobre supuesto "vaciamiento" de la empresa estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales, informaron hoy fuentes judiciales.

En Argentina el vaciamiento de una empresa significa maniobras para descapitalizarla y provocar su cierre.

Anteriormente, el que fuera influyente figura del gabinete en la primera etapa del actual régimen militar tenía el carácter de imputado —no procesado— en la investigación judicial, pero el juez Francisco Narvaiz modificó esa condición.

La causa fue abierta a raíz de una denuncia del político nacionalista Guillermo Patricio Kelly.

Las fuentes dijeron que Martínez de Hoz prestó declaración el viernes ante Narvaiz, quien estimó que existen "nuevos elementos aportados a la investigación" y, por lo tanto, corresponde el procesamiento del ex ministro.

El cambio de condición de Martínez de Hoz dentro de la causa judicial significa que existe en principio la presunción de su culpabilidad.

Martínez de Hoz, que fue el conductor de la economía argentina desde marzo de 1976 hasta marzo de 1981, afronta los cargos de violación de los deberes del funcionario público, transgresión de la ley de hidrocarburos y falta de observancia de la ley sobre impuesto a la transferencia de combustibles.

Anteriormente, dirigentes políticos y sindicales pidieron el procesamiento de Martínez de Hoz por su presunta responsabilidad en el aumento de la deuda externa, que desde 1976 se ha quintuplicado hasta alcanzar 40.000 millones de dólares, por el deterioro de los salarios y por otros motivos vinculados a la economía del país.

Aclaración Sobre Presunto Perseguidor de Mengele

ASUNCION, Dic. 20 (UPI) — La policía paraguaya maneja dos o tres hipótesis sobre la muerte del ciudadano austriaco Karl Michael Krenmayer, ocurrida aparentemente el 4 de diciembre en Pedro Juan Caballero, ciudad fronteriza con el Brasil.

Diarios brasileños indicaron que Krenmayer viajó al Paraguay para realizar pesquisas sobre el paradero del ex dirigente nazi Josef Mengele, haciéndose pasar por vendedor y ocultando su condición de periodista.

La prensa paraguaya reveló por su parte que, según informes recibidos de Linz, ciudad natal de Krenmayer, éste no era periodista sino mecánico.

Krenmayer llegó a Pedro Juan Caballero en los primeros días de diciembre y mantuvo contactos, al parecer circunstanciales, con miembros del Cuerpo de Paz de Estados Unidos que trabajan en la zona, y también con algunos ciudadanos paraguayos y brasileños.

Pedro Juan Caballero, de 25.000 habitantes, dista 500 kilómetros al nordeste de Asunción y está situada frente a la ciudad brasileña de Ponta Porá.

Los últimos informes indicaron que en la noche del 4 de diciembre Krenmayer comió en un restaurante llamado "Ochopao", en Ponta Pora, en compañía de varias personas.

El cadáver de Krenmayer fue encontrado unas horas después por algunos vecinos, a pocos metros del lugar donde vivía transitoriamente.

El médico de la policía que examinó el cadáver informó que la muerte de Krenmayer se produjo alrededor de las 11:00 de la noche (0200 gmt del día 5).

Nicaragua no es Cuba, Advierte ex Diplomático Estadounidense

NUEVA YORK, Dic. 20 (UPI) — El ex diplomático estadounidense Wayne S. Smith dijo hoy en un artículo publicado por el New York Times que el error del presidente Ronald Reagan es suponer que Nicaragua es Cuba.

Smith, que fue diplomático en La Habana de 1958 a 1961, y que recientemente realizó una visita a Managua, dijo que en "aspectos cruciales la Nicaragua de hoy difiere marcadamente de la Cuba de 1961" y eso no porque los líderes sandinistas así lo deseen, sino porque así lo "dicta la dinámica de la situación".

Una de las principales diferencias, que anota Smith es que la economía nicaraguense, contrariamente a la cubana, es mixta, y excepto la nacionalización de bancos y otros intereses en manos de la familia Somoza, que en 1979 fue derribada luego de 40 años en el poder, pocas empresas privadas han sido afectadas.

Otra de las diferencias fundamentales que anota Smith es que en Nicaragua la influencia de la Iglesia católica, que Fidel Castro marginó en 1961, sigue viva en la Nicaragua sandinista.

Smith señala que si los sandinistas desean verdaderamente fieles al credo de su héroe revolucionario Augusto Sandino y receptivos a los deseos del pueblo nicaraguense, el régimen actual deberá celebrar lo antes posible elecciones libres y canalizar al país por la vía de la no-alineación.

CINE COLON

PARA ESTA NAVIDAD

El mejor regalo para sus hijos y para toda la familia:
Mario Moreno "CANTINFLAS" en el

"Sube y Baja"

Sí celebre la Navidad en compañía de su familia viendo a Cantinflas en la película en que dejó toda una época de la vida artística quitándose su famosa gabardina.

No lo dude y venga a reír y pasar una grán Navidad con el

"Sube y Baja"
en colores y México P.

Porque para tener una Navidad completa hay que ir al

CINE COLON

y ver a "CANTINFLAS" en esta divertidísima película propia para estos días VENGA 25, 26, 27 y 28 DE DICIEMBRE y goce esta película.
Para completar el programa "Tampico"
con Julio Alemán

Lo esperamos, muchas gracias

NUESTRA DIRECCION:
606 COLLEGE ST. (entre Clinton y Grace)
TEL. 530-1686

PRECIOS POPULARES:
ADULTOS $3.75
ESTUDIANTES $ 2.75
NIÑOS Y MAYORES DE 65: $.1.50

Investigan Supuesta Cacería de Indios Colombianos

TORONTO.— El periódico Toronto Star reprodujo en su edición de ayer un artículo del Sunday Times de Londres acerca de la investigación que se efectúa en Italia sobre supuestas expediciones turísticas para la cacería de indios colombianos.

Reproducimos a continuación algunos trozos del artículo, escrito en Milán, Italia.

"La posibilidad de que se estén efectuando cacerías de indios amazónicos con fines comerciales para los turistas en búsqueda de "emociones especiales" comenzó a ser investigada judicialmente la semana anterior en Milán.

"El Juez Luigi De Ruggiero inició la inquisitoria luego de leer en la prensa de Milán que un empresario había anunciado hace dos semanas atrás... que había sido contactado por un conocido agente de viajes que le sugirió que si deseaba una experiencia especial le resultaría muy sencillo poder ir a "cazar indios".

"El ofrecimiento se efectuó con la presencia de Robin Hanbury-Tenison, Presidente de "Survival International", un grupo basado en Londres que lucha en favor de las comunidades humanas que corren el riesgo de la extinción.

"Acababa de comprar un viaje de dos semanas a Colombia, con todo incluido", dice el fabricante de alfombras, Giorgio Vasalli, de 46 años.

"Estaba con un amigo y iba a salir de la agencia de viajes cuando el director se nos acercó diciendo que si él deseaba ir a cazar indios amazónicos lo único que hacía falta hacer era contactar al propietario estadounidense de la agencia de viajes basada en Colombia que nos iba a llevar en un viaje en canoa de dos días de duración a través de la selva amazónica.

El nombró al estadounidense y nos dijo que otros turistas de Milán habían vivido la experiencia y resultaron satisfechos".

Vassalli efectuó su viaje a Colombia, pero no se atrevió a pedirle al agente de viajes de Letizia (un desolado puerto fluvial del Amazonas en la frontera peruano-brasileña si se podrían efectuar cacerías humanas.

Pero efectuó investigaciones en Bogotá, hallando gente que dijo saber que se efectuaban expediciones turísticas de cacerías humanas.

El juez De Ruggiero ha interrogado a Vassalli, su amigo Leopoldo Coscera y al agente de viajes Milans, confiscando todos los libros contables y documentos de su agencia.

Hanbury-Tenison dice que su organización no ha tenido denuncias de cacerías turísticas de indios, pero que estas no lo sorprenderían. "Estoy seguro de que esas cosas ocurren", señaló.

Las autoridades colombianas han desmentido oficialmente la versión de que se están efectuando cacerías de indios con fines turísticos.

"Survival International" está tratando de ubicar al dueño de la agencia turística de Letizia, supuesto organizador de tales excursiones.

Secuestrada ex Esposa del Dueño del Diario El País de Cali

BOGOTA, Dic. 21 (UPI) — Agentes de la policía y del servicio de seguridad buscaban hoy en Cali a María Garcés Arellano, directora del Instituto de Arte y Cultura del Valle y ex esposa del dueño del diario El País, Alvaro Lloreda Caicedo, quien fue secuestrada ayer por seis personas encapuchadas.

Los asaltantes capturaron a la víctima cuando salía de un centro médico en el sur de la ciudad de Cali, capital del Valle, ubicada a 332 kilómetros al suroeste de Bogotá, sin que hasta el momento se hayan comunicado con los familiares.

Las autoridades comenzaron inmediatamente una operación de búsqueda por Cali, sin resultados alentadores, señaló un vocero oficial.

La funcionaria oficial fue la primera esposa del Lloreda Caicedo, periodista y director del diario El País, uno de los más influyentes de esa ciudad.

En la gráfica aparecen pequeños hijos de indios del Amazonas colombiano que se presume son víctima de cacería por parte de turistas.

Obispos Argentinos Prosiguen Reuniones con Dirigentes Políticos

BUENOS AIRES, Dic. 20 (UPI) — Los obispos de la comisión pastoral social del episcopado argentino recibieron hoy a dirigentes políticos y de diversas actividades, prosiguiendo sus esfuerzos en pro de la "reconciliación nacional", iniciados hace un mes.

Los prelados integrantes de la comisión son Justo Laguna, Rodolfo Bufano y Domingo Castagna, que por la mañana conversaron con el presidente del Partido Intransigente y ex gobernador de la provincia de Buenos Aires, Oscar Alende.

Alende, que concurrió a la sede episcopal acompañado por miembros de su partido, dijo al término de la entrevista que había expresado a los obispos su inquietud por la "situación caótica" del país.

También les informó sobre el deseo de la Intransigencia de que se adelante la fecha de las elecciones, fijadas por el gobierno a más tardar para el último trimestre de 1983.

Alende dijo haber tratado "en líneas generales" con los obispos el tema de los desaparecidos por causas políticas, cuyo número oscila entre 6.000 y 20.000 según grupos de derechos humanos.

En cambio dirigentes de la liga por los Derechos del Hombre, también recibidos hoy por la comisión pastoral social de la Iglesia, dijeron haber planteado en la reunión el "desmontamiento del aparato represivo".

Acerca de la "reconciliación" recomendada por la Iglesia para restablecer la paz en la Argentina, los voceros del grupo de derechos humanos manifestaron su aceptación, pero con condiciones.

Señalaron que "los titulares del agravio son los que tienen que perdonar; cuando perdonan los que no han sido agraviados, lo hacen en abstracto".

Agregaron que "el perdón necesita ser sostenido por hechos concretos para tener conciencia de que algo está ocurriendo y de que vale la pena transitar el camino de la reconciliación".

Más tarde, la comisión pastoral social cambió ideas con representantes de otros grupos políticos y de la actividad económica.

Seleccionadas las 19 Canciones para el Festival Internacional de Viña del Mar

VIÑA DEL MAR, Chile, Dic. 21 (UPI) — Un jurado especializado clasificó entre 429 temas postulados a las 19 canciones que competirán en el vigesimocuarto Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, que se efectuará en esta ciudad balneario entre el 9 y 13 de febrero próximo.

Entre los temas seleccionados figura "El amor me cerró la puerta", cuyo autor es nada menos que el famoso cantante español Julio Iglesias, que de esta forma vuelve — ahora como compositor — al festival latinoamericano que lo lanzó a la fama mundial en 1968.

Tres de las canciones elegidas son chilenas y una de ellas pertenece al dos veces ganador del Festival, Julio Zegers, quien obtuvo la "Gaviota de Plata" en 1970 y 1973. Desde entonces, el compositor y cantante no había vuelto a participar en el concurso musical, el más importante de América latina.

La nómina de canciones clasificadas incluye a seis de países latinoamericanos.

El jurado eligió paralelamente de entre 127 temas postulados a los 12 que competirán por el premio a la mejor canción folklórica chilena.

En el espectáculo que se desarrollará como es tradicional en la Quinta Vergara, con capacidad para 30.000 espectadores, estarán entre otras estrellas, la italiana Rafaella Carra y su grupo de bailarines, que en 1982 obtuvo un resonante triunfo en Viña del Mar; la cantante española Paloma San Basilio y la inglesa, Sheena Easton.

También se anunció que participarán el argentino Juan Carlos Baglietto, el español José Luis Perales y probablemente el venezolano José Luis Rodríguez, "El Puma".

Las 16 composiciones que competirán en el genero internacional por la "Gaviota de Plata" y premios que ascienden a unos 12.000 dólares, son las siguientes: "Tambores y violines", Argentina, de Adrián Posse y Juana Tavera; "Yo te agradezco", Brasil, de Mauricio Duboc y Carlos Colla; "Sueño Loco", Cuba, autor e intérprete, Pedro Pardo; "El amor me cerró la puerta", España, de Julio Iglesias, Rafael Ferro y Vicente Tarazona; "Mensaje", Estados Unidos, de Al Mackay y Gregory Doty; "Malibu", Francia, de Alex Constandino y Cahrles Level; "Amado mío", Indonesia, de Titik Hamzah; "Hija de Italia", Italia, de Corrado Castellari y Cristiano Malgiglo; "Sobra de amor", Japón, de Mizue Furukawa; "Mientes", México, de Roberto Cantoral; "Tú mi bendición más grande", Suecia, del autor y cantante Michel Herrey; "No la dejes ir", Sudáfrica, de la autora e intérprete Mynie Grove; "Alma, corazón y pan", Uruguay, autor e intérprete, Gervasio; "El vuelo", Chile, Norman Ilic; "Solo abrazame", Chile, Reinaldo Martínez y "El cuento del lobo", Chile, de Julio Zegers.

INTERNATIONAL REUPHOLSTERY OF FURNITURE AND AUTO TRIM

Desea a sus clientes y amigos FELIZ NAVIDAD y PROSPERO AÑO NUEVO

Orlando López
855 Almers St. Unidad 10
Downsview, Tel. 665-9024

Gran Noche Navideña
SABADO 25 DE DICIEMBRE DE 1982

Club Chile 79 invita a todos sus socios y simpatizantes a celebrar la Navidad en un ambiente de alegría y camaradería. Comenzaremos la reunión con la tradicional visita de Santa Claus a las 4 P.M. Luego a las 7 P.M. tendremos la esperada reparición del grupo cómico-musical "Los De-Repente". Como primicia artística el grupo vocal "Camino del Alba" amenizará esta agradable reunión en una tarde inolvidable de fiesta.

DONACION: 1.^{oo} DOLAR

SUNDIAL TRAVEL

A la comunidad chilena le desea unas Felices Fiestas.

el popular Suplemento Deportivo

Doña Magaly Rojas: "La Hincha Número Uno de la Liga Hispanoamericana"

El aliento desde las tribunas, es como la música para una fiesta futbolística, en nuestros torneos de fútbol latino, felizemente contamos con numerosas barras que dan la alegría en los partidos, en donde juegan sus equipos preferidos.

Entre los más caracterizados directores de barra, que se dan cita obligada cuando juegan sus equipos, contamos a la Sra. Magaly Rojas, hincha número uno del Chile Lindo y el Sr. José Alonso Cañas, el conocido "Viejo Man", quien es infaltable en los partidos de los equipos colombianos. Recientemente por una buena iniciativa del Sr. Erwin Rathgeb presidente de LHFA, se premió el esfuerzo de estas personas que con su presencia en los campos de juego, son tan importantes, como el mejor de los jugadores.

En esta ocasión, entrevistamos a Doña Magaly Rojas, quien nos mostraba orgullosamente su placa al mérito de LHFA, a cuya ceremonia no pudo asistir por motivos que nos explica

Doña Magaly, con la bandera chilena en alto, en plena tarea de alentar alos jugadores del Club Chile Lindo.

durante la nota.

Doña Magaly ¿cómo se vinculó al Chile Lindo?

"La verdad, que cuando llegué a este país, vine en condiciones bastante difíciles, pero gracias a la ayuda de Don Erwin Rathgeb, solucione algunos problemas iniciales. De ahí, él me vinculó al Club Chile Lindo, esto fue a fines de 1978, este fue el comienzo para alentar al Chile Lindo y a los equipos chilenos.

Quisiera contar con más tiempo aún, porque a veces siento en el alma no poder asistir a los estadios, cuando juega un equipo chileno y no estoy presente para darle mi humilde aliento a sus jugadores".

¿Cómo nació su afición por el fútbol?

"La verdad es que desde muy niña me gustaba el fútbol, en Chile, yo alentaba por cuenta propia a "mi" club Everton de Viña del Mar.

¿Qué siente Ud. cuando alienta a su equipo preferido?

"Más que nada palpita mi corazón de chilena profundamente, porque son mis compatriotas los que juegan vistiendo la divisa de la estrella solitaria. Todos son buenos para jugar al fútbol".

¿Su más grande alegría alentando a equipos chilenos?

"Cada vez que un equipo chileno gana. Pero me sentí feliz, cuando Chile Lindo salió vicecampeón nuevamente este año. Para mí fue como si hubiese logrado el título. Porque el campeón fue otro equipo chileno (Chile 79).

Como decimos en mi país. Entre chilenos, no nos vamos a adivinar la suerte. O uno, o el otro en el fondo, es igual".

Doña Magaly, si juegan dos equipos chilenos, supongamos Chile Lindo contra Barrabases, ¿por cuál equipo se incluinaría?

"Chile Lindo, porque lo integran sólo jugadores de mi país, pero un momento, yo al Barrabases también lo quiero. En el partido de su debut, dejé de ir a trabajar para ir alanetarlos".

¿Qué valor le otorga Ud. a la placa de LHFA por su aporte al fútbol latino?

"Realmente creo que no me lo merezco, porque siempre animo a los jugadores sin ninguna intención de alentar más, sino que me gustan que las voces de todos sean globales hacia ellos, de parte de los hinchas chilenos en general. Sobre la distinción, la guardaré como un invalorable recuerdo".

¿Pero a Ud. la consideran la mejor jugadora N.º 12?

"Bueno, no se, a veces cuando juega Chile Lindo, y no asisto por fuerza mayor al Lamport me imagino que al equipo le falta un jugador en la cancha".

¿Qué opinión le merece el galardón del Sr. Alonso Cañas?

Encuentro que es de enorme justicia, el Sr. José Alonso Cañas se lo merece con todos los méritos. Don José Alonso durante años viene alentando a los equipos y algo digno de resaltar: nunca con insultos hacia los jugadores rivales, eso es lo bonito de las barras; alentar a sus equipos sin ofender a los jugadores rivales".

Doña Magaly ¿qué pasó durante el torneo del presente año, que no estaba junto con la barra del Chile Lindo, debajo de la caseta en el Lamport?

"(Entre risas), la verdad es que me dieron "tarjeta roja" pero a fines del torneo todo se solucionó, creo que nunca más volveré a alentar solitariamente".

¿En especial, esta placa al mérito, a quien se la dedicaría?

"A todos los jugadores chilenos, sin distinción alguna y a mi pequeño hijó Lalito Loyola, que defiende los colores del Chile Lindo Infantil".

¿Ud. fue la gran ausente en la ceremonia de clausura de la LHFA?

"Lo sentí profundamente no estar presente, por mi trabajo. Pero quiero dedicarle a todos unos versos preparados, que tenía para esa ocasión. Dice así bajo los compases de la Flor de la Canela:

Déjame que te cuente chileno
Déjame que te grite con ganas
Hoy me siento yo muy orgullosa
de estar premiada
por la Hispanoamericana.
Perfumes en el pelo y rosas en mi cara, como mujer chilena que siempre te acompaña porque siempre en la cancha tu te juegas entero defendiendo con gana el tricolor chileno.

Sócrates no Encuentra Explicación a Derrota de Brasil con Italia

RIO DE JANEIRO, Dic. 20 (UPI) — El mediocampista estelar de la selección brasileña de fútbo, Sócrates Vieira de Oliveira, dijo que no hay explicación alguna para la victoria de Italia por 3-2 sobre Brasil, que le causó a su país la eliminación de la reciente Copa Mundial de España.

"Simplemente hicieron lo necesario y lo posible", manifestó Sócrates.

En una entrevista publicada hoy en el diario O Globo, Sócrates, que ocupó el segundo lugar en una encuesta realizada por los cronistas deportivos, manifestó que en ese partido sucedieron cosas que nadie podría haber imaginado.

El ganador de la encuesta del mejor futbolista del año fue Roberto Falcao.

"En realidad, ese encuentro con Italia no tiene mucha explicación", expresó Sócrates. " ¿Se puede imaginar alguien que Cerezo, con un completo dominio del balón, regalaría ese mal pase? Y Paolo Rossi, que no había hecho nada en la Copa hasta entonces, ¿se podría haber imaginado uno que anotaría todos esos goles?

"Creo que el fútbol sólo es lógico en una competencia larga donde la superioridad de un equipo se demuestra a través de una secuencia de partidos".

Sócrates ayudó recientemente a su club, el Corinthians, a ganar el campeonato del estado de Sao Paulo.

"No se puede hacer lo imposible", agregó el jugador. "Lo que pasó es que ellos hicieron lo necesario y lo posible. La diferencia estuvo en que esto fue imposible para nosotros. Mire, jugando por Botafogo yo le gané al Santos con Pelé. Y no hay duda de que Santos era mejor que mi equipo".

Sócrates predijo en la entrevista que el centrodelantero del Corinthians, Casagrande, un joven del Corinthians de 19 años, será una gran estrella. "Será uno de los grandes goleadores de la historia del fútbol brasileño".

Fallece ex Presidentede la Asociación de Fútbol Argentino

BUENOS AIRES, Dic. 20 (UPI) — Fueron inhumados esta tarde los restos del ex presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, David Bracuto, cuyo deceso ocurrió ayer a consecuencia de un paro cardíaco.

De 67 años de edad, Bracuto era médico vinculado a la actividad gremial, ejerciendo su profesión en la Unión Obrera Metalúrgica.

En 1973 fue designado presidente del club Huracán, uno de los más antiguos y poderosos del fútbol argentino, que ese mismo año obtuvo su único título de la era profesional, iniciada en 1931. El director técnico que lo llevó al título era César Luis Menotti.

Al año siguiente, Bracuto fue elegido presidente de la Asociación del Fútbol Argentino y le correspondió decidir la designación de Menotti como técnico de la selección argentina, que en 1978 habría de obtener la Copa Mundial.

América de Cali y Deportes Tolima a la Copa Libertadores

BOGOTA, Dic. 20 (UPI) — América de Cali y Deportes Tolima de Ibagué se clasificaron para las eliminatorias de la Copa Libertadores de América, al conquistar respectivamente los títulos de campeón y subcampeón en el torneo de fútbol colombiano en 1982.

América demostró en la campaña local ser un equipo batallador, que tiene en sus filas elementos rápidos e incisivos en la ofensiva, lo que le sirvió en 1982 para convertirse en un conjunto peligroso y de muchas ambiciones.

Deportes Tolima vuelve a la Copa por segundo año consecutivo, tras coronarse subcampeón otra vez, con un equipo sencillo pero también batallador y ordenado en su línea ofensiva y defensiva.

Los americanos tendrán como sede de los partidos de la Copa Libertadores la ciudad de Cali, que tiene el estadio Pascual Guerrero, con capacidad para 55.000 personas.

Deportes Tolima posiblemente vuelva a jugar en Bogotá sus compromisos, porque el estadio San Bonifacio de Ibagué está en proceso de remodelación tras haberse derrumbado hace dos años una parte de la tribuna.

El América, conocido como "los Diablos Rojos", cumplió una excelente campaña al conquistar el título del campeonato de apertura, ratificar ese honor en el torneo de finalización y asegurarlo finalmente en el octagonal, que lo convirtió en el ganador absoluto del fútbol profesional.

Su último encuentro fue contra Júnior de Barranquilla y empató a 2 goles como visitante, mientras que Deportes Tolima, jugando también como visitante, se impuso a Independiente Medellín por 2-1.

Los jugadores del Tolima tuvieron una actuación regular en la serie anterior de la Copa Libertadores, donde lograron clasificarse para la segunda ronda, en la que fueron eliminados por Cobreloa de Chile.

América fue campeón en 1979, al mando también del medico Gabriel Ochoa Uribe, mientras que Tolima ha saboreado solamente dos subtítulos nacionales.

Por Conmemorarse Boxing Día el Próximo Lunes no Habrá Edición de "El Popular"

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Busque la reconciliación por la mañana. La noche es para descansar.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Evítese discusiones monetarias con un amigo. Un mensaje del extranjero le alegra la jornada.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Es un buen día para concretar el respaldo financiero que necesita. Novedades desde el extranjero causan preocupación.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Comenzará el día con gran energía e ideas nuevas. Posibilidad de discusiones por la noche.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Use la mañana para estudiar su situación financiera. Analice a sus asociados. Trate de evitar las polémicas.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Una conversación con un ser querido trae una nueva armonía. Demuestre su tacto.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Pida un aumento o un puesto mejor. Se entretendrá decorando el hogar.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Un período afortunado le trae a alguien muy compatible. Espere una llamada telefónica.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Los intereses hogareños, inmobilarios o familiares son favorecidos. Hallará gangas.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Novedades alentadoras le alegran el espíritu y usted resplandece. Viaje productivo.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Actúe sobre información recibida anoche. Los resultados serán provechosos.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Use la cabeza, una gran productividad será el resultado. Podrá concentrarse y planear con acierto.

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas. estolas. nuevas desde $99, usadas desde $ 10.
Tambien polleras.
Sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
CHARGEX VISA 363-6077

rtivo

mericana"

Perfumes en el pelo y rosas en mi cara, como mujer chilena que siempre te acompaña porque siempre en la cancha tu te juegas entero defendiendo con gana el tricolor chileno.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Busque la reconciliación por la mañana. La noche es para descansar.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Evítese discusiones monetarias con un amigo. Un mensaje del extranjero le alegra la jornada.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Es un buen día para concretar el respaldo financiero que necesita. Novedades desde el extranjero causan preocupación.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Comenzará el día con gran energía e ideas nuevas. Posibilidad de discusiones por la noche.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Use la mañana para estudiar su situación financiera. Analice a sus asociados. Trate de evitar las polémicas.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Una conversación con un ser querido trae una nueva armonía. Demuestre su tacto.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Pida un aumento o un puesto mejor. Se entretendrá decorando el hogar.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Un período afortunado le trae a alguien muy compatible. Espere una llamada telefónica.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Los intereses hogareños, inmobilarios o familiares son favorecidos. Hallará gangas.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Novedades alentadoras le alegran el espíritu y usted resplandece. Viaje productivo.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Actúe sobre información recibida anoche. Los resultados serán provechosos.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Use la cabeza, una gran productividad será el resultado. Podrá concentrarse y planear con acierto.

"PALO UNO"

BOWLING x Américo

El domingo pasado, en su sede, Brunswick Mississauga Bowl (Dundas y Stanfield Rd.) se disputó la décimocuarta fecha de la Liga Mixta Latino-Canadiense de Bowling "Palo Uno" con los siguientes resultados:

Port Credit Bakery	7	Bowl Planners	0
C. del Baby Beef	5	Diario Clarín	2
Ricky's Shell	7	El Camino	0
Rocco Auto Body	5	Diario El Popular	2
Sundial Travel	5	La Mendocina Meats	2
Casa Hispana	5	A. Avella Insurance	2
Librería Marjuly	5	El Edén Ecuatoriano	2
Tarogato Restaurant	5	Eduardo's Jewellery	2

Un partido consiste de 3 líneas que valen 2 puntos cada uno (empate un punto) otorgándose 1 punto de bono al equipo con mayor total de palos incluido el hándicap (empate 1/2 punto). De esta manera el mejor resultado obtenible es de 7 por 0.

TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	PJ	Pt.G.	Pt.P.	T.P.S.	Pts
1.º Rocco Auto Body (13)	14	73	25	22906	73
2.º Port Cretid Bakery (14)	14	58	40	21937	58
3.º A.Avella Insurance (11)	14	56	42	21997	56
4.º Ricky's Shell (1)	14	55	43	23070	55
5.º Bowl Planners (15)	14	54	44	22913	54
6.º Casa Hispana (2)	14	52	46	21721	52
7.º Sundial Travel (5)	14	48.5	49.5	23890	48.5
8.º La Mendocina Meats (12)	14	48	50	24737	48
9.º Libreria Marjuly (4)	14	48	50	21282	48
10.º C. del Baby Beef (6)	14	46	52	23745	46
11.º El Edén Ecuatoriano (8)	14	45	53	24540	45
12.º Diario El Clarín (16)	14	44	54	21484	44
13.º Tarogato Restaurant (3)	14	41	57	23810	41
14.º El Camino (7)	14	39.5	58.5	22182	39.5
15.º Diario El Popular (10)	14	39	59	22538	39
16.º Eduardo's Jeweelery (9)	14	37	61	22969	37

MEJOR SINGLE FLAT

VARONES		MUJERES	
Carlos Marín	256	Marcy Le Blanc	181
Alfredo Zabalet	244	Silvia Ranea	180
Edmundo Pereira	243	Alicia Rubulotta	179

MEJOR TRIPLE FLAT

Carlos Marín	297	Cathy Scott	510
Alfredo Zabalet	632	Marcy Le Blanc	464
Miguel Saullé	615	Dolly Denouden	460

MEJOR SINGLE CON HANDICAP

Carlos Marín	297	Alicia Rubulotta	256
Edmundo Pereira	278	M. Teresa Balboa	249
Darío Gómez	265	Silvia Ranea	248

MEJOR TRIPLE CON HANDICAP

VARONES		MUJERES	
Carlos Marín	770	Cristina De la Reta	674
Lorenzo Terrazzino	694	Dora Uribe	671
Edmundo Pereira	693	M. Luisa Córdoba	662

MEJORES PROMEDIOS INDIVIDUALES

VARONES		MUJERES	
Alfredo Zabalet	188	Cathy Scott	151
Daniel Scott	181	Ylda López	138
George Rodrigues	179	Marcy Le Blanc	137
Adrián Rubulotta	174	Dolly Denouden	133
Paul Smith	171	Silvia Pompili	129
Lorenzo Terrazzino	170	Teresa Saulle	128
Carlos Marín	169	María Sánchez	125
Américo Scheftsik	169	Silvia Ranea	123
Steve Denouden	167	Alicia rubulotta	122
Perr Pênney	166	Dora Uribe	122
Miguel Saulle	165	Petrona Torres	121
Edmundo Pereira	165	M. Teresa Balboa	121
Norberto Pompili	162	Miriam Marín	106
Horacio White	161	Silvia Piacentini	104
José Ranea	158	Cristina Victoria	103

En el sorteo semana, el "Strike Jackpot" DE $ 40 fue desperdiciado por Adrián Rubulotta, el domingo será por 50. Luis Córdoba ganó un cajón de gaseosa "Popular" y Paul Smith un ejemplar del libro "History of the G.T.T.P.B.A.).

JUGADOR DE LA SEMANA PRESENTADO POR BEBIDAS "POPULAR"
JORGE RODRIGUEZ

Al obtener 111 palos sobre su promedio en tres líneas sin handicap.

PROXIMA FECHA:
Línea número: 19-20, 21-22, 23-24, 25-26, 27-28, 29-30, 31-32, y 33-34.

EQUIPOS NU4MERO:
16-2, 14-5, 10-2, 9-7, 4-6, 3-1, 12-15, 11-13.

Feliz Navidad.
Buen Bowling y hasta el miércoles.

México Asegura que Podría Organizar el Mundial del 86

MEXICO, Dic. 21 (UPI) — El presidente de la Federación Mexicana de Fútbol, Rafael del Castillo, aseguró que México podría ser la próxima sede de la Copa Mundial de Fútbol de 1986.

Colombia renunció a la sede recientemente por considerar su gobierno que el país no está en condiciones económicas de llevar a cabo una empresa de tal magnitud, especialmente por las grandes exigencias de la FIFA.

Castillo dijo que México podría reemplazar a Colombia y gánar de 40 a 50 millones de dólares en ingresos.

"Sólo esperamos tener el cuaderno de cargos para presentarlo ante las autoridades respectivas de nuestro gobierno", dijo Castillo sobre la lista de requerimientos que exige la FIFA a los países para la organización del evento.

El presidente de la principal organización del fútbol mexicano dijo en una entrevista de prensa que en base a la lista de necesidades de la FIFA el gobierno mexicano podrá decidir si puede o no organizar la copa.

Sin embargo, Castillo no especificó cuándo estaría listo ese cuaderno.

Algunos escépticos opinan que México podría no estar tampoco en condiciones económicas de realizar el Mundial. Su deuda exterior es de alrededor de 81.000 millones de dólares. Pero México tiene a su favor una infraestructura envidiable que ya estuvo en funcionamiento en el Mundial de 1970, lo que le reduciría enormemente los gastos al gobierno.

Otro de los aspirantes a ser sede el máximo evento del fútbol mundial, Brasil, también tiene serios problemas económicos con una deuda externa aproximada a los 88.000 millones de dólares, pero cuenta con excelentes estadios de capacidad de más de 100.000 espectadores que sólo necesitarían modificaciones menores para cumplir con las exigencias de la FIFA.

El cuaderno de la FIFA contiene especificaciones tales como acceso a visas para todos los turistas y participantes del evento, ciertos requerimientos sobre el número de estadios y sus características, la capacidad hotelera del país y establece además un porcentaje del dinero que gana la propia entidad rectora del balompié con el torneo.

Castillo dijo que México podría organizar el campeonato mundial, ya que cuenta con la infraestructura necesaria, incluyendo 19 estadios en buen estado. Además, afirmó que los gastos de organización podrían ser recuperados con creces por los 250 a 300 dólares diarios que estimó se gastaría cada uno de los 50.000 visitantes que vendría al país.

El presidente de la Federación Mexicana de Fútbol recomendó que en caso de que México organice el Mundial, éste se efectúe en octubre, para evitar la temporada de lluvias de junio.

Futbolistas Jóvenes del Perú se Aclimatan a la Altura

LIMA, Dic. 21 (UPI) — La selección juvenil del Perú viajará el 26 del presente a Areaquipa, en el sudeste del país, para someterse a un plan de aclimatación a la altura con miras a su participación en el X Campeonato Sudamericano de Fútbol a disputarse a partir de enero en Bolivia.

Perú jugará en la subsede de Cochabamba y se eliminará con Argentina, Paraguay, Bolivia y Venezuela.

En el sudamericano, los países que ocupen los tres primeros lugares clasificarán para el Campeonato Mundial de 1983 a jugarse en México.

Perú espera figurar en ese grupo, según lo expreso Alberto Espantoso, presidente de la Federación Peruana de Fútbol.

El preparador físico del equipo, Rigoberto Obregón, dijo a los periodistas que "la selección está muy bien, y preparada para guerrear si nos vienen a los golpes".

"Los argentinos, paraguayos, bolivianos y venezolanos saben que Perú tradicionalmente juega bien el fútbol, pero si van al golpe, se van a quemar" (equivocar), advirtió.

La selección juvenil permanecerá 25 días en Arequipa, 850 kilómetros al sureste de Lima y a una altitud sobre los 2.000 metros de altura, similar a la de Cochabamba.

Perú inscribirá sólo 18 jugadores en la Confederación Sudamericana de Fútbol para el torneo.

Obregón expresó su satisfacción por la sede de cochabamba asignada a Perú.

"Jugar en Cochabamba nos conviene porque es una altura moderada, muy parecida a la de Arequipa, que es de 2.200 metros sobre el nivel del mar", explicó.

Perú acaba de participar en los II Juegos Deportivos Cruz del Sur disputados en Argentina, donde ocupó el tercer lugar.

El sudamericano se jugará en Cochabamba y en Santa Cruz de la Sierra en la fase eliminatoria programada para comenzar el 22 de enero.

La final se disputará el 12 de febrero en La Paz.

Selección Inglesa Cancela Gira por Sudamérica

LONDRES, Dic. 21 (UPI) — La Asociación Inglesa de Fútbol canceló hoy la gira que iba a realizar en junio el seleccionado nacional por Sudamérica porque Brasil no está en condiciones de jugar en la fecha programada.

Inglaterra iba a medirse con Brasil el 8 de junio y con Argentina seis días más tarde.

La Asociación está buscando posibles alternativas. Entretanto, continúa en pie la serie de tres partidos a disputar en Australia el 29 de mayo y el 2 y 5 de junio.

En una declaración entregada hoy, la Asociación dijo que "se vio obligada a cancelar su propuesta gira veraniega (invierno en el hemisferio sur) a Sudamérica porque la Federación Brasileña de Fútbol nos informó que no pueden jugar con nosotros el 8 de junio de 1983".

La nota agregó que los brasileños "están comprometidos a hacer una visita a Europa" en esa fecha, por lo que "no es posible continuar con los preparativos de una gira sudamericana".

La cancelación del viaje también evitará posibles hostilidades en Argentina después de la guerra de las Malvinas, opinó un dirigente. La fecha propuesta para el encuentro entre los dos países, el 14 de junio, coincide con el primer aniversario del comienzo del conflicto.

Los ingleses jugarán en Francia un partido amistoso el 29 de febrero de 1984, agregó la Asociación.

VIAJES MORENO

TRAVEL MARKETING LTD.

Tenemos las Tarifas más económicas a Latinoamérica.

Transporte gratuito al aeropuerto dentro de la ciudad.

Personal profesional de habla hispana.

ANGELES: su agente latina

¡CONSULTENOS!

12 SHEPPARD ST., # 400, TORONTO, ONT. M5H 3A1 CANADA
TELEX NO. 06-219771 TELEPHONE (416) 862-1721

Peñarol a México

MEXICO, Dic. 21 (UPI) — La Universidad de México, campeón de la Confederación Centroamericana y del Caribe de fútbol y Peñarol de Uruguay, campeón sudamericano, jugarán por la Copa Interamericana de Clubes el año próximo.

La UNAM recibirá al equipo uruguayo el 25 de enero próximo en el estadio de Ciudad Universitaria, y el partido de revancha se realizará el 6 ó el 10 de febrero en Montevideo.

Joaquín Soria Terrazas, presidente de la CONCACAF, dijo que el 14 de enero se llevará a cabo una reunión, en Guatemala, con todos los representantes de equipos campeones y subcampeones del área.

El objetivo de la reunión es respetar las fechas acordadas para los partidos del torneo. Agregó que quien no respete esa disposición perderá por default.

Forman Academia Infantil de Fútbol en North York

Una academia de fútbol infantil, se ha formado en la populosa zona de North York.

La enseñanza técnica estará a cargo de cuatro destacados y experimentados jugadores de fútbol latino: José "Pepe" López, Félix Redwood, Ignacio Pisco y Jorge Villamar, quienes desde el viernes 7 de enero del próximo año, volcarán sus conocimientos futbolísticos a niños latinos y de otras comunidades en el gimnasio Driftwood, a partir de las 5.30 de la tarde.

Los jugadores e instructores, vienen reuniéndose en forma continuada para estructurar la organización de esta escuela de fútbol infantil con la coordinación del Sr. Remberto Navia. En principio sólo se aceptarán niños hasta de 12 años de edad y por lo pronto cuentan con un número que suman cerca de 60 infantiles deseosos de recibir las primeras clases de Félix Redwood, Pepe López, Jorge Villamar e Ignacio López.

NOTAS DEL FUTBOL LATINO

SOMOS GRANDES ENTRE LOS GRANDES, fue la frase del Sr. Erwin Rathgeb, que más resonó durante la ceremonia de clausura de la Liga Hispanoamericana, las palabras de Erwin tienen mucho de razón. La LHFA se dio el lujo, si el lujo de jugar en estadio cerrado y uno de los mejores de Ontario, el Lamport, durante todo su torneo de 1982. Otras ligas, que cuentan con muchos más años que la LHFA, como la T and D, o las ligas italianas, portuguesas o las más de 20 Ligas que existen en Toronto, todavia juegan sus cotejos mayormente en canchas abiertas o "potreros" como los denominan algunos hinchas, inclusive el mal organizado torneo inter ligas de MTSA se juega en cancha abierta y solo las finales se desarrollan en el Lampot. En este sentido la LHFA está al nivel de la categoría máxima de la National Soccer League, que tiene más de 50 años de actividades en el fútbol canadiense. En el orden ecomómico, la LHFA movió un presupuesto de cerca de 50 mil dólares en su último campetnato. Otro aspecto positivo, de esta liga es la cantidad de espectadores que asisten a presenciar sus cotejos. No vamos a decir que la LHFA, es una maravilla, sería un engaño, pero está por encima de muchas entidades no hispanas de Toronto... "Yo prefiero pitar los partidos del fútbol hispano, porque hay más énfasis y dedicación de los jugadores en otras ligas a los jugadores les da lo mismo ganar o perder", palabras del referi Sam Cammissa, sobre una preferencia personal... El golero Washington Capozzolo del Club Uruguay nuevamente fue considerado el mejor arquero de 1982, en la T and D, felicitaciones... Carlos González Pajuelo, fue agasajado con entrega de diploma en el restaurante El Marinero, por sacar los "panas" del Christie, campeones de la LEFA... Germán Sánchez, está por llegar a un arreglo para dirigir al Panhellenic de N.S.L. en la próxima temporada. "Ya tengo una buena lista de jugadores hispanos, por si acaso", dice Germán, ¿no estará su "ahijado" Manuel Orellana, por casualidad?... Don Rául Narváez, otrora presidente fundador del San Antonio de Ambato está orgulloso por la designación de su paisano Angel Granja como el dirigente del año en la LHFA, don Raúl al respecto dice: "Para mí no es ninguna sorpresa la capacidad de don Angel, la conozco desde que integrabamos juntos la directiva fundadora del San Antonio... Sam Gallucci volvió de su viaje a Buenos Aires ¿contrataría algún jugador?... Manuel Hernández, entrenador del Chile Lindo Infantil, sobre su expulsión de la cancha en Copa "El Popular", señaló: "No es que sea reclamón por gusto de los fallos del Sr. Agüero, lo que sucede es que yo he estudiado las reglas del juego, y a veces se equivoca para perjudicar a los niños del Chile Lindo; el sábado último durante el partido Chile Lindo vs. Chile 79, tercera infantil, nos cobró un gol en contra increible". Otro hincha del Chile Lindo, descontento con los fallos del colegiado, recomendaba: "Por bueno que sea un árbitro, pitar ocho partidos en una tarde es demasiado para una sola persona, los organizadores cuando menos deberían contar con dos referís"... Domingo "Lolo" Silva que viene defendiendo bien al Colo Colo, después de estar postergado todo el año 198 1, me hace el reclamo (quizás el último del año de los reclamos en el fútbol hispano), pero esta vez con razón según "Lolo", asegura que Colo Colo ha ganado dos partidos en el indoor soccer del Chile Lindo: Al Melinka A 5-4, y el sábado reciente 6-0 al Larrain... La última asamblea de la LHFA en el 1982 se llevará a cabo este lunes 27 desde las 6 P.M. en la oficina principal del Lamport, espero que no suceda lo del viernes pasado, que los delegados que fueron se encontraron con "puertazo cerrado"... Un gran regalo navideño tendremos los amantes al fútbol este sábado 25, a las 4 P.M. en el Canal 47 pasarán el video Peñarol vs. Aston Villa, hace dias vi este cotejo por cortesía de mi "pata" Julio Román, la verdad es que en mi concepto, en los actuales momentos Peñarol debe contar con la mejor delantera del mundo.Ramos, Morena, Jair y el chico Silva, una promesa de 18 años de gran calidad; le hacen goles a cualquier equipo del globo... Otras de las fases del año, salieron de los labios de José Alonso Cañas (Viejo Man) cuando se producía el conato de pleito durante el partido Dinamo vs. Chile en la final Copa "El Emigrante", el "Viejo Man", gritaba a los jugadores de ambos equipos, "Jueguen fútbol, no peleen", y "Queremos fútbol, no peleas", Erwin acertó al otorgarle una distinción a José Alonso Cañas... Jugadores infantiles y dirigentes del Club Uruguay, serán agasajados esta noche con una cena en El Rancho de Ramón Calero, por su destacada participación en el torneo Copa "El Popular"... Un dirigente de un club afiliado a la Liga Latinoamericana, me definia con ironía, la situación de esta liga: "Los clubes de L.L. estamos como hijos de matrimonio que recién se divorcia; y no sabemos con quien irnos: si con papá o con mamá", en clara referencia a los dos bandos en disputa por el mando de la LL.. Bueno, amigos lectores, estan leyendo las últimas notas de esta columna dedicada al fútbol latino de Canadá. Antes que nada, le deseamos unas felices pascuas y próspero año nuevo, de parte de todo El Popular. En nuestra próxima edición de "Suplemento Deportivo" estará dedicada al ranking del año, quiero dejar bien en claro, que para designar a los mejores, este reportero, ha trabajado durante todo el año 1982, en canchas no solamente en donde se desarrollaban partidos de equipos latinos, sino también en equipos de ligas no hispanas, en donde participaban futbolistas latinos. En días pasados, calculaba, cuantos cotejos he presenciado durante 1982 y la verdad creo que alrededor de 400 partidos. Hasta la próxima. (Si Dios quiere)...

FIGURAS DEL TORNEO INFANTIL "COPA EL POPULAR"

Troy Andeid: "El Pelé" de Copa "El Popular"

El torneo infantil de indoor soccer Copa "El Popular", no solamente promueve el deporte entre los niños, sino aparte tiene una tarea integracionista de los menores hispanos o latinos, que crecen en Canadá con niños de otras comunidades étnica . El fútbol y el balón no tienen idioma, sin embargo hacen amistades y enlaces, a veces mejor que cualquier reunión especializada para estos fines. En esta galería para los jugadores más sobresalientes del evento, traemos en esta ocasión al chico Troy Andeid, quien juega con el número 10 defendiendo la divisa del Chile 79 Juniors, el mismo número 10, que inmortalizó al legendario Pelé.

Tus nombres: Troy Andeid

Edad: 14 años.

Grado de estudios: Nueve.

Nacionalidad: Jamaica.

¿Tus jugadores preferidos?

"EL mejor para mi es Zico, el brasileño".

¿Donde lo viste jugar?

"La primera vez el año pasado, por la TV cuando Flamengo le ganó al Liverpool y después en el Mundial de España".

¿Por qué te gusta jugar con el número 10?

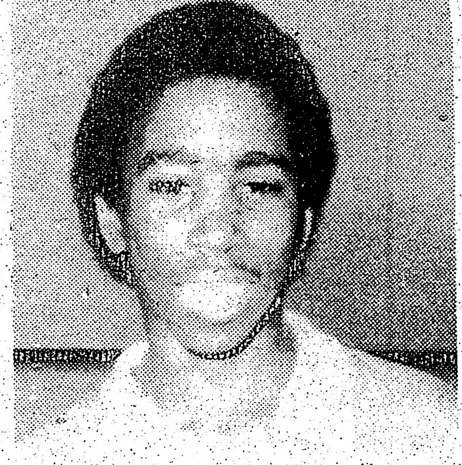
"Por Zico y Pelé, además que todos los jugadores que llevan este número tienen y deben jugar bien".

¿Cómo llegaste al Chile 79?

"Por mis amigos Durán, que son vecinos míos".

¿En verano juegas al fútbol?

"Sí, defendiendo al equipo italiano Woodbridge, a mí me gusta jugar en cancha grande, ahí hay más espacio para moverse".



Troy Andreid, el "Pelé"

¿Qué estilo te gusta más en el fútbol?

"Los sudamericanos juegan mejor, son más hábiles con la pelota. Cuando juego fútbol por los italianos hay que marcar más y mucha rudeza".

¿Cuántos goles has marcado en Chile 79?

"Recién (hoy), uno, el gol del triunfo sobre Chile Lindo. El año pasado hice 15 goles jugando por el Barrabases en este mismo torneo".

Prensa Despide con Tristeza al Argentino Osvaldo Ardiles

PARIS, Dic. 20 (UPI) — Los diarios franceses dijeron hoy adiós al futbolista argentino Oswaldo Ardiles rindiendo homenaje a su amabilidad pero destacando al mismo tiempo que no pudo mostrar mucho su destreza durante los cuatro meses que pasó en las filas del club París Saint Germain.

"No tuvo nunca la oportunidad de mostrar su verdadero valor en Parc des Princes, y sólo una o dos veces afuera", dijo el diario Parisien-Liberé en un reportaje sobre la súbita decisión de Ardiles de regresar a su equipo Tottenham Hotspur de Inglaterra. "A menos que uno considere que a los 30 años de edad ya está declinando, ¿habría que preguntarse sobre los verdaderos motivos de esta bofetada?".

El diario agregó que "aunque se pone en duda su calidad como futbolista, Ardiles conquistó a los parisienses con sus cualidades de hombre. Sus compañeros han lamentado sin excepción su partida".

Por su parte, el periódico deportivo l'Equipe citó al entrenador del París S.G., Georges Peyroche, diciendo que "Guardo una gran simpatía por Osvaldo. Es un verdadero caballero. Indudablemente no consiguió hacer todo lo que pensaba en el París S.G., pero estoy seguro que apenas se reincorpore al Tottenham, volverá a ser un jugador brillante".

" ¿Qué club del mundo puede privarse de un hombre tan inteligente y de tan buena conducta (esto no es frecuente), así como también con tanto talento?, se preguntó por su parte el diario Le Quotidien de París.

"Su valor no puede se cuestionado", agregó. "Los británicos, que tienen una gran experiencia futbolística, sabían lo que estaban haciendo al apresurarse en medio de la noche para negociar el retorno de Ardiles a su filas con el director del equipo parisiense".

Ardiles se fue porque estimó que no podría continuar en París después que su club contrató a un tercer extranjero, el yugoslavo Safet Sucic. Los reglamentos franceses estipulan que un equipo sólo puede alinear dos jugadores foráneos en los partidos de la primera división.

RESULTADOS DEL FUTBOL CHILENO

SANTIAGO, Dic. 20 (UPI) — Cobreloa de Calama obtuvo un valioso triunfo por 3 a 1 sobre OHiggins de Rancagua para colocarse como único puntero del Campeonato Profesional del fútbol chileno, totalizando 35 puntos, uno más que sus escoltas, Universidad de Chile y Colo Colo.

El subcampeón de America, cuyos jugadores parecían agotados al término de la Copa Libertadores, ha tenido una sorprendente recuperación, mostrando un temple y calidad que lo convierten en el más serio aspirante al título de 1982, en una apretada lucha con universitarios y colocolinos.

Cobreloa y Colo Colo tienen un partido pendiente entre ambos.

La Universidad de Chile, por su parte, empató 0 a 0 con Naval, jugando como visita en Talcahuano, al tiempo que Colo Colo derrotó en un dramático encuentro por 2 a 1 a Deportes Iquique, en cancha de este último equipo.

Los otros resultados de la novena fecha de la segunda rueda del certamen chileno fueron los siguientes:

Magallanes	5	Atacama	3
Universidad Católica	2	Deportes Arica	0
Santiago Morning	1	Union Espanola	0
Audax Italiano	3	Rangers	2
La Serena	2	Palestino	1.

Tabla de Posiciones

Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Cobreloa	23	15	4	4	49	16	35
U. de Chile	24	13	7	4	46	24	34
Colo Colo	23	12	8	3	30	12	32
U. Católica	24	10	10	4	36	26	31
Magallanes	24	11	7	6	42	30	29
Naval	24	10	9	5	34	24	29
O'Higgins	24	10	8	6	36	27	28
Arica	24	10	5	9	31	26	25
U. Española	24	9	4	11	32	41	22
Atacama	24	6	8	10	29	37	20
A. Italiano	24	7	6	11	25	31	20
Palestino	24	4	10	10	21	33	18
Iquique	24	6	6	12	22	39	18
La Serena	24	4	9	11	20	36	17
S. Morning	24	4	6	14	30	40	14
Rangers	24	5	3	16	21	52	13

Feliz Navidad amigos
les desea su restaurante
El Rancho Restaurant Cocina Latinoamericana
Borinquen Discotheque
430 COLLEGE ST. TORONTO
Para estas fiestas el restaurante El Rancho en cooperación con EL POPULAR le ofrecen un regalo de Navidad
Recorte el cupón que aparece en las páginas y tráigalo cuando venga a cenar una de nuestras especialidades...
COMPLETAMENTE GRATIS
OFERTA VALIDA HASTA EL 30 DE DICIEMBRE DE 1982

C.S.D. CHRISTIE
CAMPEONES LEFA 1982
Invita a sus socios y amigos al
GRAN BAILE
de premiación a sus jugadores.
SABADO 1 DE ENERO
DISCOTECA "EXITOS"
1653 Dufferin St. (st. Clair)
654-7704

VIERNES 24 DE DICIEMBRE
Celebre la Navidad
con nosotros.
DE 8.00 P.M. a 2.00 A.M.
TENDREMOS CENA GRATIS Y UN
BRINDIS PARA TODOS LOS PRESENTES.

JUEVES 30 DE DICIEMBRE
GRAN BAILE
Para despedir el año.
Tendremos muchas sorpresas.
Recuerde que todo esto es en su
"Discoteca EXITOS"

Bilardo Parece Ser el Seguro Técnico de la Selección Argentina

BUENOS AIRES, Dic. 20 — La impresión de que Carlos Bilardo será el técnico de la selección argentina de fútbol, sucediendo al renunciante César Luis Menotti, se afianzó este fin de semana cuando Bilardo renovó su contrato con Estudiantes de La Plata, pero con una cláusula que permite la rescisión.

Bilardo, un médico que abandonó su profesión para dedicarse al fútbol, dirigió varios equipos argentinos y del exterior con éxito variado, pero en el presente campeonato argentino su equipo está en la primera colocacion, con buenas posibilidades de lograr el campeonato.

Como jugador, Bilardo tambien actuó en Estudiantes de La Plata y en 1968 ganó con ese equipo el campeonato intercontinental de clubes, al imponerse Estudiantes al Manchester United de Inglaterra.

Bilardo, hombre estudioso del fútbol, tiene fama de estar más interesado en lograr resultados favorables a su equipo que en brindar buenos espectáculos.

Sin embargo, él contesta a sus críticos diciendo que planea el juego de acuerdo con los futbolistas de que dispone, pero que de contar con hombres habilidosos su estrategia se adaptaría a esa realidad.

Tanto sus críticos como sus admiradores coinciden en que Bilardo es un técnico capaz, que haría buen papel dirigiendo la selección que en 1978 ganó el campeonato mundial en la Argentina pero que cuatro años más tarde fracasó en España.

La clásula de prórroga del contrato de Bilardo con Estudiantes de La Plata que permitiría la rescisión establece que si el técnico es convocado por la Asociación del Fútbol Argentino, podrá asumir la dirección del seleccionado sin que el club oponga ninguna traba.

Entre tanto, una delegación del club Atlético Mineiro de Belo Horizonte, Brasil, se le acercó recientemente a Menotti para que se haga cargo de su primer equipo.

Los delegados del club brasileño dijeron que Menotti aceptó las condiciones económicas que le fueron ofrecidas por un año de actuación.

Lo que faltaría para que el contrato sea firmado es que Menotti consiga convencer a su familia para que se traslade al estado de Minas Gerais, del cual es capital Belo Horizonte.

El vicerresidente del Mineiro, Ivo Melo, dijo a UPI que había ofrecido a Menotti 150.000 dólares de prima por un año, además de un sueldo mensual de 15.000 dólares, y que el famoso técnico le respondería dentro de cinco días.

"Menotti quiere trabajar con un buen equipo", agregó el dirigente. "Podría ganar más dinero en otro club, pero los jugadores no serían tan buenos como los nuestros y él perdería prestigio".

Atlético Mineiro cuenta en sus filas con el zaguero Luisinho, el delantero Eder y el mediocampista Toninho Cerezo, los que jugaron por el seleccionado de Brasil en el Mundial de España. Reinaldo, Joao Leite y Nelinho también han jugado o han sido probados por el equipo nacional.

Reutemann no Aguantó Favoritismo de la Williams con Jones

BUENOS AIRES, Dic. 21 (UPI) — El ex vicecampeón mundial de la Fórmula 1 de automovilismo, Carlos Reutemann, dijo que su retiro del automovilismo se debió a las divergencias que tuvo con los dirigentes de la escudería Williams que favorecían a su compañero Alan Jones, de Sudáfrica, en desmedro suyo.

En un reportaje publicado por la revista deportiva El Gráfico, cuya primera parte apreció esta semana, el discutido piloto argentino dijo que Jones triunfó en la primera carrera de 1981, disputada en Long Beach, Estados Unidos, porque debido a una cláusula del contrato con Williams, no intentó pasar al australiano, a pesar de tener mucha más velocidad que él.

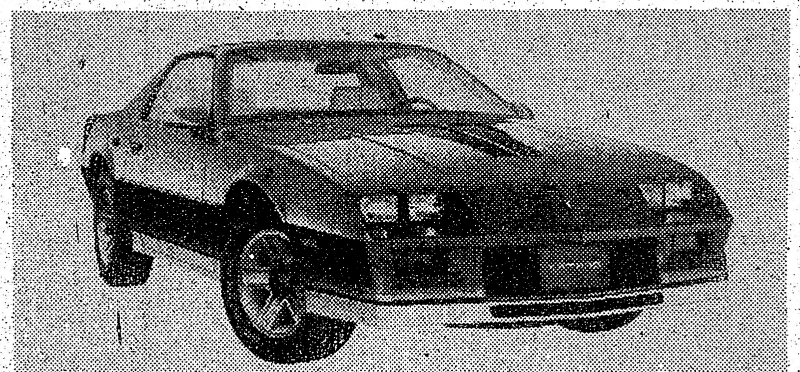
En la siguiente carrera, disputada en el circuito brasileño de Jacarepaguá, Reutemann triunfó bajo la lluvia sacándole una amplia ventaja a Jones, pese a que desde los boxes le indicaron con un cartel que debía dar paso a su compañero de equipo.

"Pensé que, si no desobedecía, lo mejor que podía hacer era dejar de correr y dedicarme a otra cosa", señaló Reutemann.

A partir de esa prueba, las relaciones de Reutemann con su equipo se enfriaron y más tarde llegaron a un punto crítico, pese a que en adelante Reutemann pasó a encabezar las posiciones del campeonato mundial de la Fórmula 1 por apreciable margen.

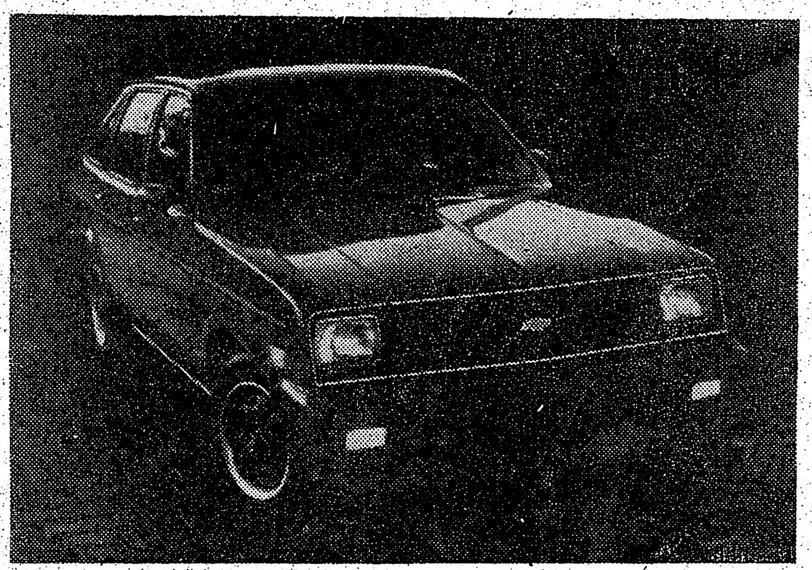
Respecto a la carrera de Jarama, en España, el argentino dijo que fue "clave para entender muchas de las cosas que pasaron después y, creo, también para entender por qué perdimos ventajas que trabajosamente habíamos logrado".

West York
CHEV. OLDS
LOS AUTOS DEL AÑO 83...
Nuevos diseños • Mejores resultados • Economía y durabilidad.



—Encendido electrónico
—Fuel inyección.
—Sofisticados sistemas estereos
—Modelos aerodinámicos
desde $ 9.500.⁰⁰

—El auto americano más vendido en los últimos 4 años
—Chevrolet Chevette Diesel de 4 puertas
—Económico, 5 velocidades y "overdrive"
—Protección de fábrica contra la corrosión.
desde $ 5.800.⁰⁰



—Más de 100 autos usados en perfectas condiciones.
—Fácil financiación directamente de la General Motors o con el Banco si Ud. lo prefiere.
—Descuentos en los modelos del año 82 hasta de $ 2.000.⁰⁰ en cada auto.

CASTEL INFANTE Su agente latino
GARRY SLEEP Gerente de leasing

Nosotros le hacemos su "LEASE" con autos G.M.
1785 ST. CLAIR AVE W. TORONTO ONTARIO
TEL. 656-1200.

Federación Hispana de Fútbol

por CONE

No podemos sentirnos decepcionado por el resultado final de la campaña que nuestro diario inició hace varias semanas atrás. Después de una decepcionante primera reunión, en que participaron muy pocos dirigentes, llegó el lunes 20 de diciembre en que se concretó una importante asamblea dio como fruto la creación de una comisión con carácter de transitoria, para iniciar un trabajo conjunto con el fin de lograr la unificación de la comunidad hispanoamericana en todos los deportes que nos interesan.

Aunque la sesión empezó con una hora de retraso, propio de nosotros, la concurrencia fue mucho más numerosa y las tres ligas se hicieron présentes con representantes que expusieron sus puntos de vistas en forma clara y repetuosa. No obstante las discrepancias en la forma de cómo llegar a la unificación, la resolución final, de cada dirigente fue concordante con las obras señalando cada uno la importancia de unirse y el deseo de colaboración unánime fue expresado categóricamente por todos.

En esta asamblea, cuya invitación fue extendida a todas las personas que de una u otra forma están relacionadas con el deporte comunitario, participaron también como invitados, los señores Francisco Espinoza y Juan Vinueza, representantes de la Metropolitan Toronto Soccer Association.

La exposición planteada por el Sr. Espinoza nos permitió conocer una serie de detalles tanto en lo administrativo como en el aspecto legal de lo que significa para nuestra comunidad la posible unificación. Las ideas entregadas tanto por el resto de las personas asistentes fueron tan variadas e importantes que no quedó duda alguna sobre el mutuo interés recíproco que nos unía.

Al final de las intervenciones se procedió a nombrar la Comisión que iniciará su trabajo en el mes de enero y que se componen de las siguientes personas: Jorge Romero, José Cristóbal Gómez, Alejandro Quintana, Reynaldo Trujillo, Simón Tapia, Juan Vinueza, Carlos Jaime.

Esta Comisión tendrá la facultad de llamar a las personas que ellos estimen convenientes para que se integren al trabajo futuro.

El nombre "Federación Hispana de Fútbol" quedó eliminado y se creará un organismo cuyo nombre nos indique más claramente el significado de unidad, abarcando no solamente el aspecto futbolistico sino todo el complejo comunitario que la palabra "deporte" encierra.

No vamos a señalar textualmente lo expuesto por los diversos oradores porque las ideas fueron recogidas por los responsables de la Comisión formada y serán ellos los encargados de dar a conocer los resultados obtenidos de un trabajo que será por cierto muy valioso e interesante. Estamos seguros que todos ellos tienen en sus manos la inmensa responsabilidad de concretar un viejo anhelo y la oportunidad de demostrar sus condiciones de verdaderos dirigentes.

Pero no podemos dejar de valorar el apoyo ofrecido por el señor Francisco Espinoza, cuya experiencia adquirida a través de muchos años de ardua labor, quedó a disposición de la Comisión en carácter de asesor.

El diario, solo quiere manifestar su complacencia por este éxito ahora relativo, pero muy significativo para toda la comunidad a la cual nosotros tratamos de servir con esmero y dedicación.

Martina Navratilova y Chris Evert Lloyd Esperan 1983

Por MARTIN LADER

NUEVA YORK, Dic. 21 (UPI) — Martina Navratilova y Chris Evert Lloyd están esperando ansiosamente la llegada de 1983.

Entre ellas, las dos tenistas más destacadas del momento, compartieron los cuatro torneos más importantes de 1982 conocidos como el circuito del Grand Slam.

Navratilova ganó 15 campeonatos en total y 1.475.055 dólares en premios, cantidad sin precedentes en este deporte, mientras que Evert se adjudicó 75 partidos, perdió seis y agregó 604.458 dólares a su cuenta de banco.

Con todo su éxito monetario, las dos mujeres prevé mayores y mejores recompensas en el nuevo año.

"Estoy lista para el desafío", dijo Navratilova ayer después de derrotar por 4-6, 6-1 y 6-2 a Evert en la final del campeonato Toyota que tenía 300.000 dólares en premio y que le valió quedar en el primer lugar del ranking mundial de la revista World Tennis. "Estoy segura que Chris estará más ansiosa. Eso es todo lo que quiero. Trabajaré muy duro y tendré que ser un año extraordinario".

"Ella tratará de volver y yo trataré de mantenerme allá arriba".

Para Navratilova, más importante que igualar su increíble actuación de 1982 sería capturar el gran premio de singles que le ha eludido hasta ahora: el Abierto de Estados Unidos.

Evert, que ha conquistado el Abierto en seis ocasiones, incluso el de septiembre pasado, cuando Navratilova sufrió uno de sus tres derrotas del año frente a su compañera de dobles Pam Shriver, también está altamente motivada para comenzar de nuevo. Tanto que está considerando agregar dos o tres torneos a su próxima temporada.

"No estoy decepcionada", manifestó por su parte, Evert que dominó el primer set cuando perdió tres puntos en cinco games en que estuvo en posesión del saque. "Estoy muy, muy motivada para el próximo año. Después del encuentro, pensé que debía sentirme desilusionada, pero no lo estoy. Los últimos seis meses he jugado mejor que nunca y no tengo deseos de parar ahora.

"Cuando juego mi mejor tenis, todavía siento que soy tan buena o mejor que ella".

Navratilova no tendrá que esperar mucho tiempo para comenzar su intenso calendario. Le corresponde iniciar el año en el torneo de Washington.

"Este partido fue tan tremendo y en dos semanas tenemos que comenzar el año otra vez", expresó. "Ni siquiera podré descansar dos semanas porque tendré que estar lista para el torneo.

"Así que creo que alcanzaré a echarme en los laureles apenas siete días".

Después del intenso partido en que derrotó a Evert, Navratilova regresó a la cancha de Meadowlands Arena e hizo pareja con Shiver para ganar los dobles a Candy Reynolds y Paula Smith por 6-4 y 7-5.

Británicos en Contra de Peleas a 12 Rounds

LONDRES, Dic. 21 (UPI) — El presidente de la Junta de Control del Boxeo, Alexander Elliott, se opuso hoy a la decisión del Consejo Mundial de Boxeo de reducir la duración de las peleas por el título de 15 a 12 rounds.

Elliot dijo que la Junta que preside está en desacuerdo con la reducción, pero, por temor al aislamiento, posiblemente tendrá que acortar también los combates por el título que se disputen en su jurisdicción a 12 episodios. La decisión deberá tomarse en enero.

"Nosotros estamos trabajando constantemente por mejorar la seguridad en el boxeo y hacer todo lo posible por evitar tragedias. Hemos tratado esta cuestión en unas seis ocasiones", declaró Elliot.

"La mayoría de los boxeadores se opone al cambio. Una pelea a 15 vueltas es una prueba de destreza y aguante. Uno o dos médicos son violentamente contrarios al cambio", indicó.

Las tragedias ocurridas en el ring que llevaron al CMB a determinar que las peleas duraran 12 asaltos parecen confirmar una opinión ampliamente aceptada de que las tres vueltas adicionales pueden empujar a los púgiles a los límites de su fuerza y resistencia.

Bobby Unser se Retira del Automovilismo

NUEVA YORK, Dic. 20 (UPI) — Bobby Unser, tres veces ganador de la carrera Indianapolis 500, se retiró hoy de las competencias automovilísticas diciendo que se trata de la "decisión más difícil de su vida".

Unser, de 48 años, que recientemente había anunciado su intención de volver a las carreras en 1983, dijo que su decisión se debe a que su familia, así como sus amigos íntimos, lo urgió a abandonarlas.

"Esta es la decisión más difícil que jamás haya tomado", comentó Unser, que realizó el anuncio con Pat Patrick, presidente de Patrick Racing, Inc.

"El miércoles pasado, el 15 de diciembre, toda mi familia y algunos de mis amigos más íntimos vinieron y me pidieron que reconsiderase".

Unser ganó la carrera Indianapolis 500 en 1968, 1975 y 1981, cuando obtuvo un controvertido triunfo por sobre Mario Andretti.

Japonés Jiro Watanabe Defenderá su Título

PANAMA, Dic. 21 (UPI) — El campeón mundial gallo junior de la Asociación Mundial de Boxeo, el japonés Jiro Watanabe, hará su próxima defensa del título ante el peruano Luis Ibañez.

El encuentro tendrá lugar el 24 de febrero próximo en la ciudad de Tsu, a 200 kilómetros de Osaka, donde reside Watanabe.

Ibañez es el primer retador obligado en las listas de la AMB, y hace pocos días venció por nocaut técnico en nueve asaltos al nicaragüense Julio Hernández, en Lima.

De triunfar Ibañez, le daría al Perú su primer título mundial de boxeo.

Ibañez se trasladará a Panamá el 2 de enero próximo con el fin de recibir entrenamiento del panameño Pedro Avila.

Avila ha entrenado al campeón mundial minimosca del Consejo Mundial de Boxeo, el panameño Hilario Zapata, y ahora entrena al monarca supergallo del CMB, el puertorriqueño Wilfredo Gómez.

Vidal Regresa a Puerto Rico Tras su Victoria Contra Mosquera

SAN JUAN, Puerto Rico, Dic. 20 (UPI) — José Vidal, júnior ligero dominicano residente en Puerto Rico, está señalado para regresar mañana a San Juan luego de obtener el viernes pasado la corona Latinoamericana de su división de la Asociación Mundial de Boxeo al derrotar por decisión unánime en 12 asaltos al panameño Ezequiel Mosquera.

Ricardo Liano, que presenció el combate, dijo que el mismo tuvo momentos dramáticos cuando en el séptimo Vidal derribó a Mosquera con una derecha al mentón, contándosele los ocho segundos reglamentarios. Más tarde, en el noveno, Mosquera puso en dificultades a Vidal, pero éste [illegible] asimilar los golpes.

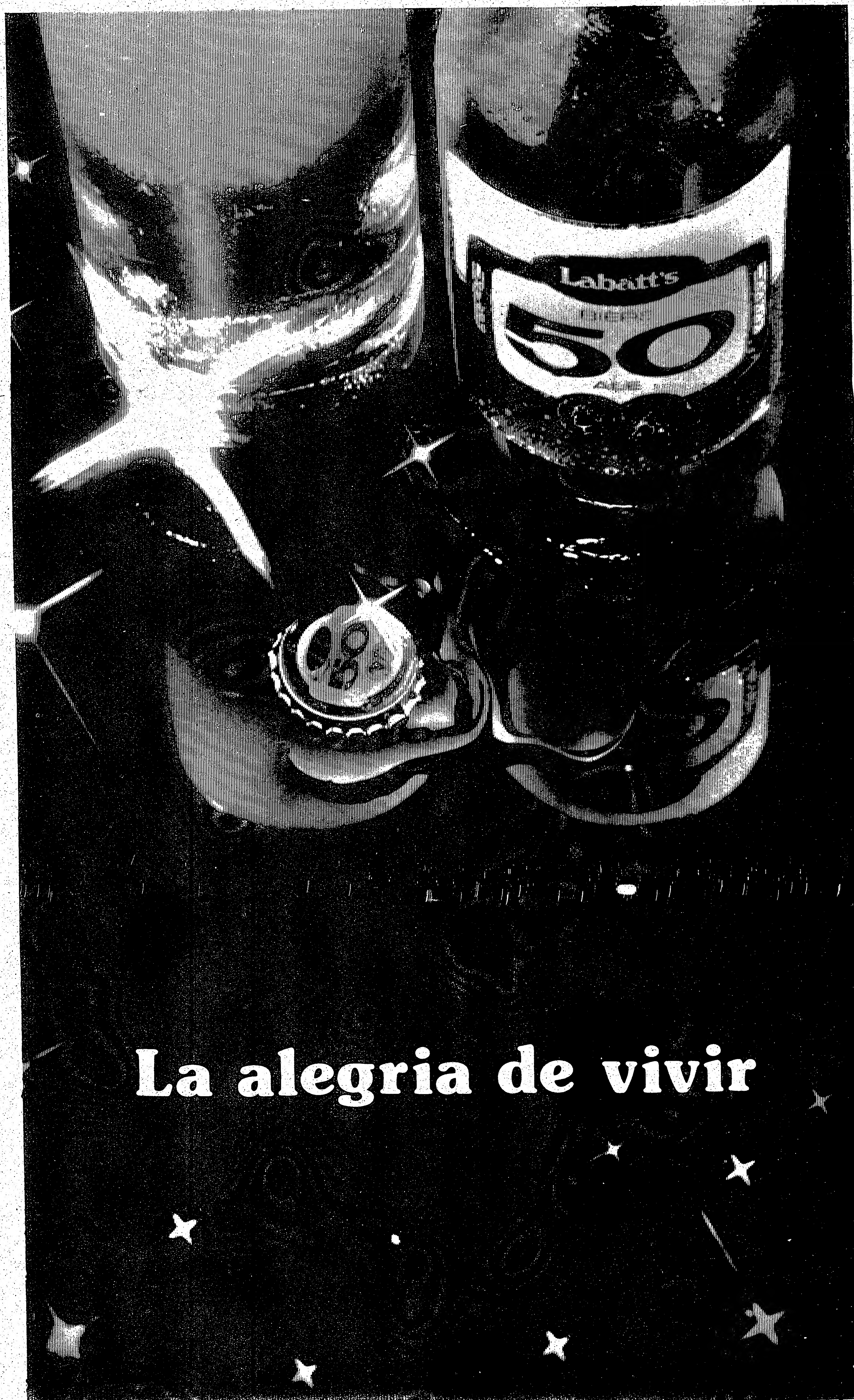
La pelea fue arbitrada por el puertorriqueño Roberto Ramírez y los jueces fueron los también boricuas César Ramos y Roberto González.

Después del combate, Vidal dijo que su próxima pelea será en Miami el ocho de enero y expondrá su corona por vez primera en 45 días.

Liano manifestó que el chileno Pedro Ray Miranda, clasificado número dos entre los júnior ligeros, fue excluido de las clasificaciones latinoamericanos por el presidente del comité de clasificaciones, Guillermo Henríquez, de República Dominicana, por haberse negado a pelear con Vidal.

En otros combates de la cartelera, Antonio Espinal se coronó nuevo campeón welter dominicano al derrotar por decisión dividida a Mao de la Rosa en combate a 12 asaltos.

David Guzmán, de Puerto Rico, venció a Bienvenido Martínez por nocáut al 1.37 minutos del tercer asalto de una pelea pactada a seis, y Roberto Rivera, de Puerto Rico, perdió por decisión en ocho asaltos frente a Antonio Rodríguez, de República Dominicana.



SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.

haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
AUTOMOVIL - VIDA - CASA -
COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos.
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis. Se habla español.

2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

BEN Y PETRYSHYN
ABOGADO y NOTARIO

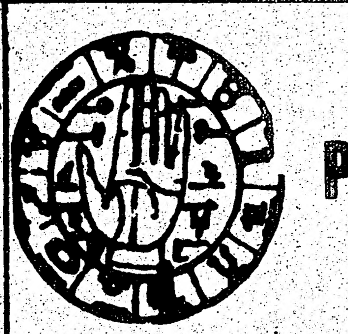
Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializado en asuntos de Inmigración y Corte de familia. SE HABLA ESPAÑOL

1134 DUNDAS ST. W.
534-8431 - 531-2455

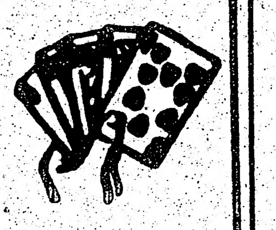
DI MARTINO
TRAVEL AGENCY

1155 St. Clair Ave. W. (y Dufferin)
Toronto-Quito desde $ 804

Ofrecemos nuestro servicio en contacto con Agencia Afianzada de Aduanas "autorizados" en Ecuador. Información para sus importaciones, carga, vehículos, maquinaria, etc. Las mejores tarifas a Sudamérica.
MARIO CABRERA, su agente latino
656-6144



MRS. PATRICIA



DOTADA LECTORA DE NAIPES Y PALMAS - SOLUCIONA TODOS LOS PROBLEMAS DE LA VIDA

Ella lo ayudará donde otras han fracasado. Le garantizará a ayudarlo con sus problemas.
Ella ha dedicado su vida y alma a aquellos que necesitan ayuda. Una visita lo convencerá de sus grandiosos poderes con que la ha dotado Dios.
Lecturas privadas y confidenciales.
1090 COLLEGE ST.
(cerca de Dufferin St.)
TELEFONO 535-5315
Abierto los siete días de la semana. De 9 A.M. a 9 P.M.
Es necesario pedir cita (Lecturas garantizadas).

MUDANZAS

Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora.
Armando 535-1876.

MUDANZAS BENITEZ

Pone en conocimiento a su clientela del nuevo número teléfonico para servicio de mudanzas y cargas al aeropuerto. Seriedad y cumplimiento, precios razonables, Tel. 638-1421.

GABRIEL PEREZ ENTERPRISES

Facilitamos tractor, trailers y camión pequeño. Gabriel 676-9525, después de las 4.00 P.M. Dale
292-1941 después de las 4 P.M.

MUDANZAS

Servicio de carga de todo tipo a cualquier parte de Ontario, viajes al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

SERVICIOS VENTAS

INTERNATIONAL REUPHOLSTERY OF FURNITURE AND AUTO TRIM

Retapizamos y reparamos todo tipo de muebles, juego de sala, comedor, oficina. Tapicería completa de carros Decoración para vans. No se deshaga de sus muebles usados.

855 ALNESS STREET, UNIT 10
DOWNSVIEW, ONTARIO
TEL. 665-9024
Abierto de lunes a viernes de : A.M. a 8 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 5 P.M. Orlando López

El Conocimiento es Poder
Lectora y Asesora Espiritual

MRS. ANNE

Juzgue usted mismo el Poder de esta Dama Dotada

1972 DUFFERIN ST.
(una manzana al sur de Rogers Rd.)

651-4998

NO PROMETE NADA QUE NO PUEDA CUMPLIR

No hay problema tan grande que no pueda resolver, le dice como cuidar su empleo, cuando se equivocó y cómo triunfar. Nombra a sus amigos y enemigos sin preguntarle una palabra. Le dice sus problemas y qué hacer con respecto a ellos. Reúne a los separados. Al hacerse mujer y darse cuenta de que tenía un Don Divino para curar, dedicó su vida a esa tarea. Elimina las influencias diabólicas y la mala suerte.

ANUNCIOS COMUNITARIOS

CLUB URUGUAY

Asamblea general, domingo 9 de enero. primera llamada 11 A.M.; segunda llamada: 11.00 A.M. Tercera llamada: 11.30 A.M. Fijar fecha de elecciones; finanzas. En la sede social, 1230 Sheppard Unit 20-21. Solamente se permitirá la entrada a socios con su cuota social al día.

El Club Uruguay informa: las siguientes personas integran la Sub. C. de veteranos: Luis Mieres, Carlos Olivera, Rubén Sánchez, Orlando Roque, Darío Diego, José García, Angel Russi, Roberto Figueredo y Rubén Figueredo. A su vez invita a toda persona con un mínimo de 30 años de edad para el campeonato de indoor soccer de veteranos que se jugará los días lunes y viernes a partir de la hora 9 P.M. dicho torneo dará comienzo el día 7 de enero de 1983. Por más informes llamar al Club Uruguay, teléfono 636-7946°

COMUNICADO A LA COMUNIDAD HISPANOAMERICANA

Hoy más que nunca necesitamos un lugar donde poder reunirnos como una gràn familia, ya que andamos dispersados por falta de comunicación. Procuremos tener nuestra Iglesia propia, para auxilio moral y nuestra casa parroquial para ayuda material. Los esperamos el 9 de enero de 1983 a las 11.45 de la mañana en la Iglesia "La Ermita" que está ubicada en las calles 1795 Lawrence Ave. West y Jane. En este día, precisamente estará presente el muy Reverendo A.M. Ambrozie, Obispo Auxiliar de Toronto. Esperamos que neustros hermanos latinoamericanos estén presentes en esta importante y decisiva ceremonia para toda la comunidad latinoamericana, que convencerá a nuestro obispo de esta urgente necesidad.
De Uds. muy atentamente el Comité

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO

El Centro necesita una persona encargada de recaudar fondos que sea bilingüe inglés-español con muy buen conocimiento en el inglés. Experiencia en todos los aspectos en búsqueda de fondos y contaduría. Càpaz de trabajar en grupo y bajo presión. Plazo para entregar resume: Dic. 30, 1982. Tel. 745-6239 y 745-2460.

CLUB S.C.D. "SUCRE"

El Club "Sucre" invita a todos sus directivos, socios, y familiares para el agasajo navideño que se llevará a cabo en el Restaurante "El Rancho" el día jueves 23 de diciembre a partir de las 6.00 P.m. Se recomienda puntual asistencia. La Directiva.

BUSCO CANTANTE LATINA

Para banda de salsa, experiencia no es necesaria, atractiva y presentable. Llame a Mr. Flores. Tel. 532-6379 o Mr. Méndez T. 248-6955.

SE VENDEN

Coches nuevos y usados Toyota y otras marcas. Preguntar por Jaime. 3020 Yonge St. Tel. 481-5216.

SERVICIOS

CLAUDIO S. TITICHOCA

Antes de viajar en mis vacaciones, agradezco a toda la comunidad hispana por la satisfacción que me han brindado al trabajar con Uds. tengan Uds. unas Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo.

—oOo—

Para aquellos amigos que tienen que retirar fotografías atenderé en las oficinas de El Popular mañana jueves desde las 6 P.M. a 9 P.M.

Gracias

L.H.F.A.

La Liga Hispanoamericana cita a reunión de urgencia a sus asociados. Lugar: Oficinas del Lamport Stadium. Hora: 5 P.m. (primera citación), 6 P.M. (segunda citación). Fecha; lunes 27 de diciembre de 1982.
Nota: En caso de no haber quorum la liga será declarada en receso ante la MTSA.
La Directiva

Rebeldes Cortan Carretera por Cinco Horas en El Salvador

Por RAUL BELTRHAN

SAN SALVADOR, Dic. 21 (UPI) — Insurgentes izquierdistas cortaron una carretera clave en el oriente de El Salvador, matando a ocho efectivos militares en cinco horas de combate, dijeron funcionarios.

Entre tanto, un portavoz gubernamental dijo ayer que el presidente provisional, Alvaro Magaña, podría expulsar a miembros derechistas de su gabinete por negarse a entregar sus renuncias.

Los ministros de Agricultura y Salud Pública no desean renunciar pues el partido derechista Arena sospecha la existencia de un "golpe silencioso" con la ayuda de los centroderechistas demócrata cristianos.

Magaña ordenó la semana pasada la renuncia de todos los miembros de su gabinete. Indicó que es "algo dentro de la constitución y sirve al gobierno para reafirmar o mejorar la administración a través de su gabinete".

Pero un portavoz de Arena dijo ayer que la orden "es un intento para concretar un silencioso golpe de estado de los demócrata cristianos y Magaña" con el propósito de expulsar a los derechistas.

Voceros presidenciales dijeron que Magaña ha recibido ya todas las renuncias excepto las de los ministros vinculados a Arena y deberá decidir "dentro de las próximas 60 horas" si expulsa a los rebeldes miembros del gabinete.

En combate, los guerrilleros mataron a ocho miembros de la policía nacional en una emboscada ayer en el camino principal del departamento oriental de Usulután, el cual vincula a la carretera Panamericana con la de la costa, indicaron portavoces policiales.

Según señalaron, la policía, dotada de armamento automático similar al del ejército y que actúa en ocasiones como unidad de combate, fue emboscada cuando intentó despejar una barricada en el camino, cerca de Santiago de María, a 130 kilómetros al este de San Salvador.

Otras unidades de la policía y el ejército lucharon con los rebeldes durante cinco horas, poniéndolos finalmente en fuga, dijeron funcionarios.

Ulteriormente, al oeste de la carretera Panamericana, tropas del ejército mataron a un miembro de un grupo rebelde que bloqueaba la ruta, dijeron funcionarios militares locales.

Guatemala Publicará Manifiesto sin Exigir Previa Liberación de Hija de Presidente

Por JOHN E. NEWHAGEN

GUATEMALA, Dic. 21 — El gobierno de Guatemala accedió hoy a la única demanda de los secuestradores de Xiomara Suazo, hija del presidente de Honduras, Roberto Suazo Córdova, al autorizar la publicación de un manifiesto de los rebeldes y retirar la condición de que la joven fuera liberada previamente.

El vocero de la presidencia de Guatemala, Gonzalo Asturias, dijo que "por razones humanitarias", el gobierno había retirado la condición de que se liberara a la joven Suazo antes de autorizar la publicación del manifiesto.

El manifiesto sería publicado en los periódicos de América latina mañana, gracias a gestiones realizadas por la familia de la secuestrada.

Asturias manifestó que el gobierno guatemalteco deseaba estar seguro de que la hija del presidente hondureño podrá pasar las Navidades con su familia.

Guillermo Balanos, secretario de la Asociación de Periodistas Guatemaltecos, declaró que su agrupación recibió una lista de instrucciones para la impresión mañana del manifiesto de 12 páginas de los rebeldes.

Balanos agregó que el paquete donde venían las instrucciones también contenía una tarjeta de identificación de la joven Suazo, que fue secuestrada en las afueras de la capital guatemalteca el 14 de diciembre.

"Cualquier anomalía provocará atrasos innecesarios y molestos que afectarán la negociación", según las instrucciones, en las que no hay nuevas amenazas contra la vida de la cautiva.

Los secuestradores, que se identificaron como miembros del previamente desconocido "Comando Pedro Díaz del Movimiento Revolucionario del Pueblo Ixim" dijo que libertarían a Suazo dentro de 48 horas tras la publicación del manifiesto, señaló Balaños.

Funcionarios gubernamentales dijeron no tener idea de quien era Pedro Díaz, pero expertos en idiomas dijeron que "Ixim" significa "comida" en un dialecto de los indios mayas de Guatemala.

Fuentes oficiales dijeron que hay confusión sobre la forma en que el grupo quiere que el manifiesto sea publicado en Guatemala. Al principio pidieron que fuera leído por dos estaciones de televisión y siete emisoras radiales.

Pero un vocero del palacio presidencial dijo hoy que recibió una nueva comunicación de los captores, pidiendo que los periódicos guatemaltecos también publiquen el documento.

Un vocero oficial dijo que el gobierno recibió un aviso de los "familiares" de Suazo expresando que ellos querían que se publicara el comunicado sólo después que la mujer fuera liberada.

Juez Dice que Cadáveres son de Muertos en Frentamientos Militares en Argentina

BUENOS AIRES, Dic. 21 — Un juez que ayer difundió una lista de 76 cadáveres sepultados entre 1976 y 1978 en el mayor cementerio de la capital argentina dijo hoy que se trata de muertos en "enfrentamientos con fuerzas militares o conjuntas".

El magistrado Raúl Pierini afirmó en una declaración que sólo cuatro de los cuerpos fueron inhumados como NN (sin nombre) en tanto el resto fue sepultado por vía administrativa con nombre y apellido.

En su comunicación de ayer el juez que investiga una denuncia sobre prácticas ilegales en la morgue judicial sostuvo que "se ha podido establecer una primera nómina de cadáveres identificados conforme con los datos registrados en la división dactiloscopia de la policía federal, en la citada morgue y en el registro civil".

Pierini aclaró asimismo que 53 cadáveres fueron entregados oportunamente a sus deudos en tanto que el resto aún permanece en la necrópolis.

Augusto Conte MacDonell, dirigente del Centro de Estudios Sociales y Legales, una organización de derechos humanos, dijo hoy que de la lista de los restantes 23 cadáveres está "establecido en principios que siete figuran actualmente en las listas de exigencias sobre su paradero de la Asamblea Permanente (por los derechos humanos)".

La información difundida ayer fue publicada ampliamente por la prensa argentina, que destacó que se trata de la primera vez que se dio a conocer nóminas de personas fallecidas que eran consideradas desaparecidas.

Hoy sin embargo, el juez sostuvo que en el caso de la lista de 23 cuerpos está corresponde "a personas fallecidas en enfrentamientos con fuerzas militares o conjuntas" que fueron inhumadas "no como NN sino con nombre y apellido y por vía administrativa", salvo "cuatro casos especiales" que si fueron sepultados en esas condiciones.

En cuanto a la lista de los primeros 53, el magistrado dijo que "se trata de personas muertas en enfrentamientos con aquellas fuerzas" que "fueron entregados a sus deudos en su oportunidad".

El Centro de Estudios Legales y Sociales emitió hoy un comunicado en el que dijo sobre la "identificación de los 76 cadáveres" que tal hecho "confirma la grave presunción" de que la morgue judicial actuó "en abierta violación de las leyes".

La organización añadió que la morgue actuó obedeciendo órdenes de autoridades de las fuerzas armadas y que "varias de las inhumaciones publicadas tienen su origen en homicidios y asesinatos de las víctimas".

Relegan por Tres Meses Fuera de Santiago a 15 Detenidos

SANTIAGO, Dic. 20 — El gobierno relegó hoy por el período máximo de tres meses a localidades del norte de Santiago a 15 personas, de unas 200 detenidas la semana pasada por provocar desórdenes en el centro de la capital y el puerto de Valparaíso.

El anuncio fue hecho por la División de Comunicación Social, DINACOS, señalando que los desórdenes ocurrieron también en otras ciudades y que en ellos "resultó evidente la previa concertación de los manifestantes".

Agregó que ello lo demuestra "el hecho de que portaban similares panfletos y propaganda de movimientos marxistas, y las consignas políticas que voceaban eran las mismas en todos los lugares en que fueron detenidos".

Entre los relegados se encuentran dos mujeres.

En los desórdenes ocurridos en Santiago el miércoles 15, la policía detuvo a cerca de 200 personas que lanzaban gritos contra el gobierno y reclamaban contra la política económica. Un grupo de manifestantes asaltó un ómnibus de pasajeros y lo incendió con una carga explosiva.

De los incidentes se hizo responsable la Unión Nacional de Estudiantes Democráticos, que señaló que continuaría protestando por lo que llama "crisis moral, social y económica del país".

Los relegados deberán permanecer 90 días en los lugares que se les asignó, cada uno en una localidad distinta, debiendo concurrir a firmar diariamente ante la comisaría local.

El Papa Exhorta a la Paz Planetaria y Denuncia el Concepto de la Seguridad

CIUDAD DEL VATICANO, Dic. 20 — El Papa Juan Pablo II exhortó hoy a los líderes mundiales a superar el "egoísmo ciego" y "conceptos ya desactualizados acerca de la soberanía y la seguridad del Estado", a fin de iniciar negociaciones de verdad tendientes a parar la carrera armamentista y asegurar la paz del planeta.

El exhorto papal formó parte del mensaje anual de la Iglesia católica con ocasión del Día Mundial de la Paz.

Juan Pablo también hizo un llamado a fin de crear un eficaz sistema internacional de justicia para proteger los derechos humanos.

El único camino que lleva a la paz, dijo el Papa, es un diálogo real entre los líderes.

"Ya he dejado entender que el diálogo está bloqueado por una decisión a priori de no conceder nada, de negarse a escuchar, de proclamar que uno y sólo uno es la medida de la justicia", dijo el Papa.

"Esta actitud puede ocultar simplemente el ciego y sordo egoísmo de un pueblo o, más a menudo, la voluntad de poder de sus líderes. También sucede que esta actitud coincide con un exagerado y desactualizado concepto acerca de la soberanía y la seguridad del Estado", agregó.

El Sumo Pontífice señaló que la carencia de diálogo real entre las naciones ha provocado más de 150 conflictos armados desde el fin de la Segunda Guerra Mundial, y conducirá a más guerras si no se comienzan los trámites urgentes hacia la negociación de una paz planetaria.

"Obviamente el objeto del diálogo internacional se dedicará también a la peligrosa carrera armamentista, de manera de reducirla progresivamente".

Al referirse a la economía, el Papa dijo: "En lugar de estar al servicio del pueblo, la economía se ha militarizado".

"El desarrollo y el bienestar están subordinados a la seguridad. La ciencia y la tecnología son degradadas como auxiliares de la guerra".

El fundamento de la paz verdadera, señaló, es el reconocimiento universal de los derechos humanos básicos del prójimo.

"Sobre este tema, uno puede esperar un sistema jurídico internacional que sea más receptivo a las apelaciones de aquéllos cuyos derechos sean violados", señaló el Papa.

Viene de la primera página

dijo que en vista de que el país se encuentra en situación económica difícil, se resolvió suspender las perforaciones y terminar el contrato con Permargo.

Un comunicado de la Corporación Estatal Petrolera Ecuatoriana, da a conocer que la plataforma uxmal, de propiedad de Permargo, está en perforaciones en el Golfo de Guayaquil desde el 16 de diciembre de 1981.

Hasta el momento, la acción de la plataforma uxmal no ha dado resultados pues dos pozos perforados resultaron negativos. CEPE pagó 41 millones de dólares en 1982 y se estima que el costo para el año próximo iba a ser igual.

La información anota que en vista de que el arriendo de plataformas similares a la uxmal bajo en el mundo el ministro de Recursos Naturales, Gustavo Galindo, pidió a Permargo una reducción en las tarifas, lo que no fue aceptado por la empresa Neficana.

Añade que Galindo planteó posteriormente varias alternativas que posibiliten la continuación de las operaciones dentro de las condiciones de la economía del país, lo que tampoco aceptó la firma Permargo.

El comunicado indica que "Por lo tanto, el gobierno nacional ha resuelto terminar las operaciones de perforación exploratoria "Offshore" que se realiza con los servicios de la plataforma uxmal".

"Esta decisión obedece a las críticas condiciones económicas y monetarias del país, las cuales no permiten, al menos durante los últimos meses, continuar con estas actividades", añadió.

Termina la información anotando que "la finalización de las operaciones de Permargo en el país se realizará de acuerdo a lo previsto en el contrato, con lo que el Estado ecuatoriano está demostrando total seriedad en el manejo de esta materia".

Autoridad de Departamento Andino Peruano Sufre un Atentado

LIMA, Dic. 20 — El subprefecto de Ayacucho, César del Solar Flores, resultó herido de tres balazos, en el segundo atentado terrorista contra autoridades registrado en los últimos días en esa ciudad andina, informaron las autoridades.

Los disparos fueron hechos a las 13:20 horas (1820 gmt) por un desconocido cuando del Solar Flores salía de su domicilio en Ayacucho, capital del departamento del mismo nombre, 350 kilómetros al sureste de Lima. El asaltante se dio a la fuga.

Los proyectiles hicieron impacto en la cara, el pecho y en uno de los brazos de del Solar Flores, dijeron las autoridades.

Varios testigos lo trasladaron de inmediato al hospital de Ayacucho, donde los médicos informaron que el estado del herido "es delicado".

Las mismas fuentes dijeron que posiblemente sea trasladado a Lima para su tratamiento.

El 11 de este mes, dos desconocidos dispararon desde una motocicleta contra el alcalde de Ayacucho, Jorge Jáuregui. El atentado ocurrió al término de una ceremonia pública.

Una de las balas hizo impacto en el parietal izquierdo y Jáuregui tuvo que ser trasladado a Lima en un avión de la Fuerza Aérea peruana por orden del presidente, Fernando Belaúnde Terry y fue internado en el hospital de las fuerzas policiales.

Aunque ninguna agrupación política se ha hecho responsable de los atentados, las autoridades señalan al grupo maoista Sendero Luminoso como responsable de la ola terrorista desatada en esa región del sureste andino peruano.

Un Argentino Estudiará los Derechos Humanos en Polonia

NACIONES UNIDAS, Dic. 21 — El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, en una acción inesperada, designó a un colaborador de jerarquía para que le informe sobre la situación de los derechos humanos en Polonia.

Hugo Gobbi, un diplomático argentino que es representante especial del secretario general en el problema de Chipre, dedicará también su atención a la situación en Polonia, dijo hoy a los periodistas Francois Giuliani, vocero de la ONU.

La designación se produce luego de una serie de quejas latinoamericanas de que la Asamblea General y otros organismos de la Naciones Unidas habían centrado su atención sólo en tres países del hemisferio para estudiar presuntas violaciones a los derechos humanos.

México y Cuba, junto con otras naciones de Europa y Africa, auspiciaron resoluciones de condena contra Chile, El Salvador y Guatemala, que fueron aprobadas en medio de encendidos debates. La América latina negó su apoyo en general a esas resoluciones pero recibieron el apoyo de naciones del grupo socialista, algunas de Europa occidental, de Africa y de Asia.

Giuliani, que rehusó responder a varias preguntas sobre las funciones precisas de Gobbi o si irá a Polonia, dijo que Pérez de Cuéllar actuó de acuerdo con un pedido que le formuló la Comisión de los Derechos Humanos, con sede en Ginebra.

Agregó que el secretario general tiene que presentar en marzo un informe sobre Polonia al Consejo Económico y Social de la ONU.

Preguntado si la designación iba a ser considerada por el gobierno polaco, que ha impuesto la ley marcial, como una intrusión en sus asuntos domésticos, Giuliano respondió: "No. Se trata de una cuestión de derechos humanos".

Giuliani negó que Gobbi también estudiará la situación de Alicja Wesolowska, una funcionaria de las Naciones Unidas, detenida en 1979 en Polonia, acusada de espionaje.

El sindicato de empleados de la ONU dijo que Wesolowska ha realizado varias huelgas de hambre reclamando su inocencia y que su salud se está deteriorando.

"El caso de la señorita Wesolowska nada tiene que ver con Gobbi", dijo Giuliani. Agregó que "la cuestión de los funcionarios detenidos" se encara a través del secretariado.